

Manual de usuario

Numero de instruccion :
LMI-61-06/04/13/ES

Balanzas de la serie 3Y

- Microbalanzas – MYA.3Y



**FABRICANTE DE
BALANZAS ELECTRONICAS**

RADWAG 26 – 600 Radom calle. Bracka 28
Central. (0-48) 38 48 800, tel./fax. 385 00 10
Ventas (0-48) 366 80 06

www.radwag.com

Abril 2013

Índice

1. DATOS BÁSICOS.....	6
1.1. Destino	6
1.2. Condiciones de uso	6
1.3. Garantía.....	6
1.4. Supervisar los parámetros de metrología de balanza	6
1.5. Informaciones contenidas en manual de instrucciones	6
1.6. Instrucción del servicio	6
2. TRANSPORTE Y EL ALMACENAMIENTO.....	7
2.1. Embalaje	7
3. DESEMPAQUETAR, INSTALACIÓN Y COMPROBACION DE LA BALANZA..	7
3.1. Lugar de la instalación, lugar de la explotación.....	7
3.2. Desembalaje.....	9
3.3. Limpieza de la balanza	10
3.4. Conectar a la red	10
3.4. Conectar de equipo adicional	10
4. CONECTAR Y APAGAR DE BALANZA	11
5. NIVELACIÓN DE BALANZA	11
5.1. Trabajo automático del sensor de nivel – función, ALARMA”	12
5.2. Nivelacion manual	13
6. ESTRUCTURA EL MENU DE BALANZA.....	14
6.1. Selección del modo de trabajo.....	14
6.2. Navegación por el menu.....	15
6.3. Vuelta a función de pesaje.....	15
6.3. La vuelta rapida al pesaje	16
7. PESAJE	19
7.1. Poner a cero de la balanza	19
7.2. Tara	19
7.3. Utilización de tara fija en el pesaje.....	20
7.4. Uso de tara automatica en pesaje	22
7.5. Tara digital.....	22
8. TERMINAL Y SOFTWARE DE BALANZA - SERVICIO BÁSICO.....	23
8.1. Lo que usted debe saber sobre las posibilidades de funcionamiento de la balanza.....	26
9. SOFTWARE DE BALANZA.....	27
9.1. Perfiles del usuario	27
9.2. Ajustes del sistema.....	27
9.3. Modo del trabajo – funciones.....	28
10. CALIBRACION DE BALANZA	29
10.1. Ajustes del informe de la calibración.....	31
10.2. Historia de calibracion	31
11. CALIBRACION DE LA PANTALLA.....	32

12. SELECCIONAR EL USUARIO DE LA BALANZA.....	32
13. PERIFERIA	33
14. INFORMACION DEL SISTEMA.....	33
15. RED	34
16. ACTUALIZACIÓN	34
17. NIVELACIÓN	34
18. ADAPTACIÓN DE BALANZA – ajustes de usuario.	35
18.1. Anadir un nuevo usuario	36
18.2. Borrar el usuario	36
18.3. Selecccion del usuario.....	36
18.4. Ajustes del usuario	36
18.4.1. Detalles del usuario	37
18.4.2. Vista previa	38
18.4.3. Lectura	39
18.4.4. Servicio de las teclas	40
18.4.5. Fecha / hora.....	41
18.4.6. Impresiones – impresion estandar.....	42
18.4.6.1. La rápida activación de los botones Imprime de la Cabecera, Imprime de Pie de página	45
18.4.7. Impresión – no estandar	47
18.4.8. Unidades.....	51
18.5. Acceso rápido para definir los parametros del modos.....	53
de trabajo.	53
18.6. Parametro del modo del tarbajo de pesaje – los botones del acceso rapido	54
18.7. Parametro del modo de trabajo de pesaje - información	55
18.8. Calculo de los detalles	58
18.8.1. Cálculo de los detalles - botones de acceso rápido	58
18.8.2. Crear una base de datos de modelos	62
18.8.3. Funcion ACAI – Automática Corrección de Exactitudes	63
18.8.4. Parámetros del modo de trabajo- calculo de los detalles - informaciones	64
18.8.5. La gráfica interpretación de la función de dosificación y controlador de peso(verificación)	66
18.9. Controlador de peso(verificación)	68
18.9.1. Creación de una base de datos de los umbrales de controlador de peso	69
18.9.2. UTILIZACION LOS UMBRALES DE CONTROLADOR DE PESO	70
18.9.3. Utilización del grafico de barras en controlador de peso	71
18.10. Dosificacion	71
18.10.1. Formación de la base de las masas finales	72
18.10.2. USAR LAS MASAS FINALES EN PESAJE.....	73
18.10.3. Utilización del grafico de barras en la dosificación.....	75
18.11.1. La creación de la base de las masas de la referencia	79
18.11.2. Utilización de las masas de referencia en pesaje.	80
18.12. Pesaje de los animales	83
18.12.1. Los ajustes interiores de la función de pesaje de los animales.....	84
18.12.2. Pesaje de los animales - trabajo manual	85
18.13. Densidad del aire.....	86
18.13.1. Selección de modo del trabajo supuesto para la densidad	87
18.13.2. La densidad del aire.....	88
18.14. Recetas	89
18.14.1. Crear una receta	90
18.14.2. Utilización de la base de las recetas en pesaje	91
18.15. Estadísticas	93
18.15.1. El menú interno de la función estadística.....	94
18.16. Comparación	95
18.16.1. La seleccion del metodo de la comparación	96
18.16.2. Comparación – mediciones.....	97

18.17. Pesaje diferencial	100
18.17.1. Definición de la serie.....	103
18.17.2. Ejemplo de la realización del proceso de pesaje diferencial.....	105
18.17.3. Copiar tara	112
18.17.4. Usar la opción „SELECCIONAR MUESTRA”.....	112
18.17.5. Borrar los valores.....	113
19. EL ACCESO A LOS PARÁMETROS DE BALANZA	114
19.1. Determinación de la contraseña	115
19.1.1. La introducción de la contraseña del administrador.....	115
20. PARAMETROS TECNICOS.....	116
20.1. Balanza de la serie MYA .3Y	116
ANEXO B – la cooperación con la impresora KAFKA.....	118
ANEXO C – la cooperación con la impresora CITIZEN.....	119
Etap II – transferencia de las etiqueta a la balanza	121
ANEXO D – base de datos	124

1. DATOS BÁSICOS

1.1. Destino

Las balanzas sirven a las precisas medidas de la masa de las cargas pesadas, ejecutadas en condiciones de laboratorio. Puede ser usada solo como la balanza „no automáticas”, entonces el material pesado debe ser cuidadosamente colocado en el centro de la pantalla.

1.2. Condiciones de uso

No utilice las balanzas en un ambiente explosivo. Esta balanza no es apropiada para uso en áreas peligrosas. En balanza no se puede hacer cualquier alteración estructural.

1.3. Garantía

La garantía no ocupa los siguientes casos:

- no cumplir a las directivas contenidas en manual de instrucciones,
- utilizar la balanzas desconforme con el destino,
- transformación de balanzas o cuando la caja será abierta,
- dañar mecánicas y averías causadas por medios de comunicación, líquidos, agua y consumo natural,
- daños causados por el ajuste inadecuado o defectos eléctricos,
- la sobrecarga del mecanismo de la medida.

1.4. Supervisar los parámetros de metrología de balanza

Propiedades de metrología de balanza, deben ser controladas por el usuario en un intervalo de tiempo fijo. La frecuencia de inspección debido a factores ambientales de trabajo de balanza, tipo del proceso de pesaje y un sistema de supervisión de la calidad adoptado.

1.5. Informaciones contenidas en manual de instrucciones

Hay que leer manual de instrucciones atentamente antes de conectar y poner en marcha de la balanza, cuando el usuario tiene experiencias con balanzas de este tipo.

1.6. Instrucción del servicio

Balanza debe ser atendida y supervisada sólo por las personas instruidas a su servicio y teniendo la práctica en la explotación.

2. TRANSPORTE Y EL ALMACENAMIENTO

2.1. Embalaje

Hay que guardar todos los elementos de embalaje, para utilizarlos al transporte de balanza en futuro. Solamente embalaje original de balanza, puede ser utilizado a enviar la balanza. Antes de embalar hay que separar los conductos y sacar las partes móviles (platillo, protecciones, plantillas). Los elementos de balanza hay que colocar en el original embalaje, protegiendo antes de dañar durante el transporte.

3. DESEMPAQUETAR, INSTALACIÓN Y COMPROBACION DE LA BALANZA

3.1. Lugar de la instalación, lugar de la explotación.

- Balanza hay que guardar y explotar en los locales sueltos de las vibraciones y los choques, sin corrientes de aire y no polvorientos,
- temperatura del aire debe estar dentro del rango especificado en la placa de balanza, los cambios de temperatura debe ser laminar, el cambio de temperatura no debe ser mayor que 0,5 °C/h
- humedad debe estar dentro del rango 35% - 80% ; la velocidad de cambio 5% / horas.
- balanza debe ser puesta sobre la consola de pared o la mesa estable, no sujeto a la vibración, lejos de fuentes de calor,
- hay que prestar atención a pesaje de los materiales magnéticos. Si es necesario pesar de estas cargas, hay que utilizar el pesaje de las cargas bajo la balanza. Suspensión esta colocado en la base de balanza,
- si la electricidad estática influirá las indicaciones de balanzas, hay que poner a tierra su base. Tornillo de tierra esta situado en la parte trasera de la base de la balanza.
- microbalanza MYA 5/2Y/F1 se dedica a medir la masa de los filtros y filtros con diámetros de hasta 160 mm.
- El materia de las muestras comentadas es electrostático que obliga al uso de medidas excepcionales para proteger contra la electricidad estática. En este caso, además de la norma (comportamiento del potencial de cero en todos los subconjuntos de metal en balanza) aplicado una cámara de metal con una rejilla, que también elimina la electricidad estática. En el caso de pesar en condiciones de baja humedad puede ser necesario utilizar ionizador del aire. Área los elementos pesados, es demasiado grande, para pesarlos horizontal, debido a las malas movimientos del aire en la dirección perpendicular al platillo, por eso aplicado pesaje vertical. Sí, la gran superficie del material pesado causa, en el caso de los materiales como el papel una absorción de la humedad significativa, causando error de pesaje de varios cientos de divisiones de lectura, por eso hay que asegurar las condiciones ambientales adecuados (Al igual que en folleto del producto):

Temperatura del trabajo: 10-40 stC

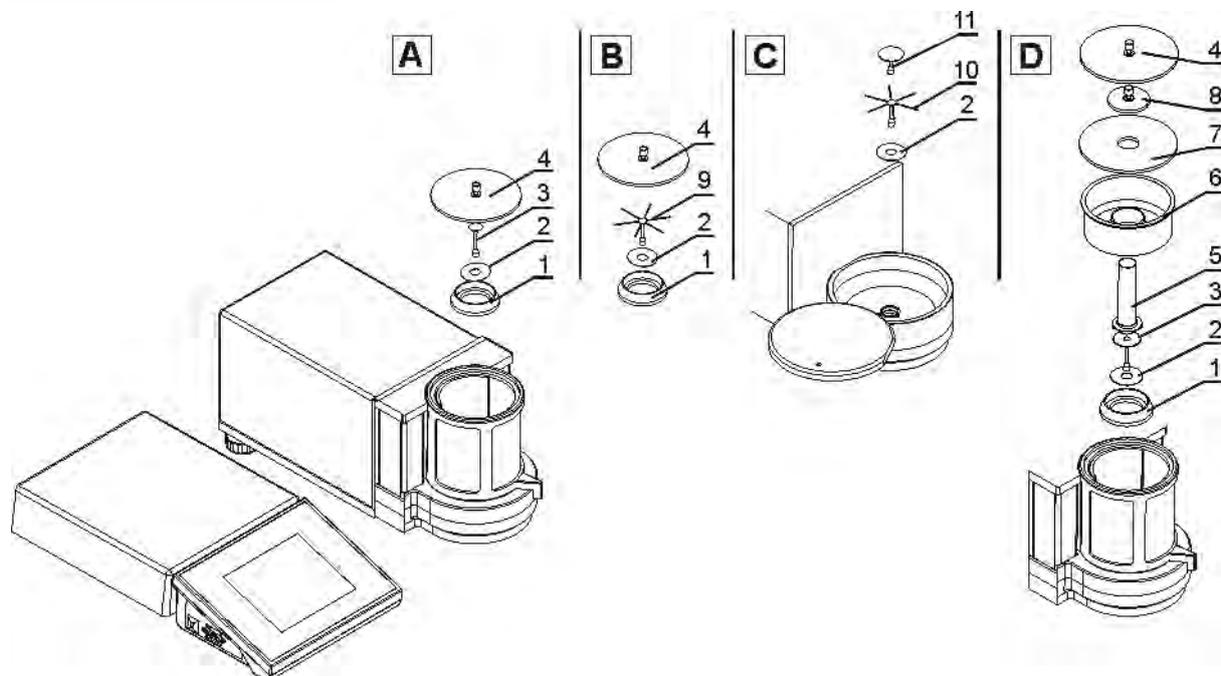
Humedad relativa: 45% - 65%

Por lo tanto, puede ser necesario guardar el material pesado en los recipientes de vidrio para minimizar la absorción de la humedad. Ya que el valor de error de repetibilidad aumenta con el diámetro del platillo, por eso la balanza comentada ,tiene el segundo platillo estándar para el pesaje de los materiales típicos y para probar la balanza con la exclusión de todos los problemas relacionados con la influencia de las condiciones ambientales en el material pesado.

3.2. Desembalaje

Sacar con cuidado la balanza del paquete, quitar el plástico, cartón y cubierta de plástico y seguro de transporte y puso suavemente la balanza en el lugar previsto de utilización. Montar el platillo y otros artículos según por el esquema.

Microbalanza MYA 3Y



Después de instalar la balanza en el lugar de la explotación ,establecer los elementos según el esquema anterior, dependiendo del tipo de las balanzas.

A – estandar

1. proteccion de corta -aires
2. el anillo inferior
3. platillo de balanza
4. corta aires de vidrio de la cámara de pesaje

B –balanzas MYA 0,8/3/2Y

Las balanzas ademas del platillo estandar (tipo A) tienen el platillo al pesaje de los filtros.

1. proteccion de corta -aires
2. anillo inferior
9. platillo para pesaje de los filtros
4. corta aires de vidrio de la cámara de pesaje

C – balanzas para los filtros

- 2 anillo inferior
- 10 platillo para pesaje de los
- 11 filtros platillo universal

D – balanzas para la calibracion de las pipetas

1. proteccion de corta -aires
2. anillo inferior
3. platillo
4. corta aires de vidrio de la cámara de pesaje
5. recipiente de vidrio
6. vaso ar agua adicional (cortina de vapor de agua)
7. corta aires de vidrio de la cámara de pesaje
8. tapa de vidrio adicional

Después de instalación de los elementos conectar los todos aparatos adicionales y conectar la balanza a la red. El nido de la alimentación está situado en la parte trasera del módulo que contiene la pantalla de la balanza.

Para la calibración de las pipetas:

Después de poner en marcha la balanza poner el recipiente de vidrio (5) y después de estabilización la indicación apretar el botón TARE.

3.3. Limpieza de la balanza

Balanza hay que limpiar con un paño húmedo, limpie suavemente las superficies sucias. Durante la limpieza hay que sacar los elementos de la cámara de pesaje.

ATENCIÓN:

Limpieza de platillo cuando esté instalado, puede dañar el mecanismo de balanza.

3.4. Conectar a la red

Balanza puede ser conectada a la red solamente utilizando el alimentador original estando en su equipamiento. Incluir de la alimentación de balanza – enchufe de alimentación hay que conectar al nido estando en la parte posterior de la balanza.

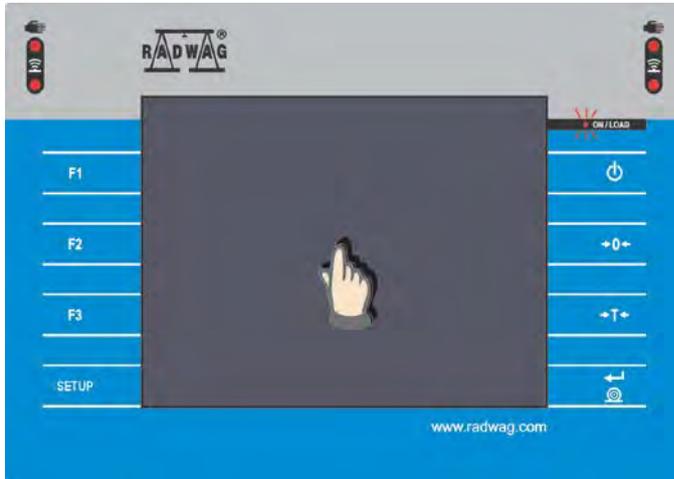
3.4. Conectar de equipo adicional

Sólo las balanzas recomendadas por el fabricante pueden ser conectado el equipo adicional. Antes de conectar del equipo adicional o su modificación (impresora, PC, teclado de la computadora, de tipo USB o una pantalla adicional), hay que separar la balanza de la alimentación. Después de conectar de los aparatos, conectar la balanza a la alimentación.

4. CONECTAR Y APAGAR DE BALANZA

Conectar la balanza por primera vez:

Apretar botón «On/Off». La balanza realiza prueba interna y después de su terminación está listo para trabajar.



Atencion:

Atención:

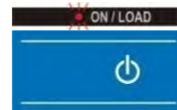
Si la balanza no he estado nivelada, después de su inclusión se presentara el comunicado de aviso, recomendando la nivelación de balanza. El procedimiento de nivelación se describió en capítulo 5.

Si la balanza fue apagada con el botón «On/Off», de nuevo la se puede incluir mediante :

- apretando el botón «On/Off» o
- apretando cualquier espacio de la pantalla

Apagar de balanza:

Apreta el botón «On/Off», la pantalla será extinguido, y encenderá el diodo de señalización.



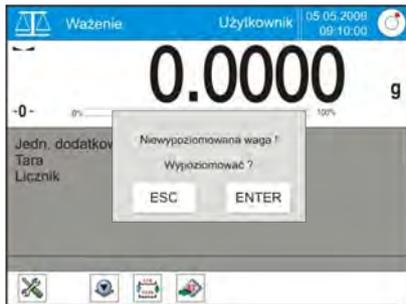
5. NIVELACIÓN DE BALANZA

Balanza tiene el sensor electrónico del nivel incorporado ,que continuamente comprueba si balanza esta nivelada. Cuando el nivel es incorrecto, el sensor presentara las órdenes de corregir de este estado. El estado de nivelación está continuamente presentado en la parte superior derecha de la pantalla al lado de la fecha y hora.

ATENCIÓN:

Primera nivelación de balanza con nivel electrónico se puede hacer después de 2 horas de encendido de balanza. Este tiempo es necesario para lograr la estabilización térmica de la parte de medición de nivel. Durante este tiempo, el icono de nivel en parte el superior de la pantalla pulsa, pero después de activación de la función de la nivelación, no se presentara el punto azul del estado de nivelación, en la vista de nivel.

5.1. Trabajo automático del sensor de nivel – función, ALARMA”



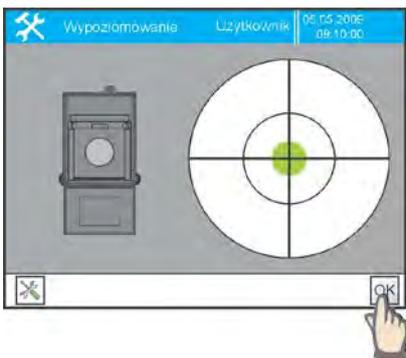
Si el sensor de nivelación descubre la falta del nivel, se cambiará el icono del indicador del nivel (el color rojo de círculo la menor) y presentará el comunicado de aviso.

Para nivelación de balanza hay que apretar el botón „ENTER“ en el campo del comunicado.



La pantalla de balanza presentará el panel de control de la función de nivelación. Al lado de la vista del nivel, se presentará la vista de balanza con flechas direccionales pulsantes, definiendo la manera de dar vueltas de las patas de balanza, para su nivelación. La vista de balanza depende de su tipo.

Cambiando durante la marcha de nivelación vistas y direcciones de las flechas, ayudan al usuario nivelar la balanza. Punto azul indica el actual estado de la nivelación. Las patas hay que girar según la indicación de flechas, así que punto azul de nivel está dentro del círculo interior de la vista presentada.

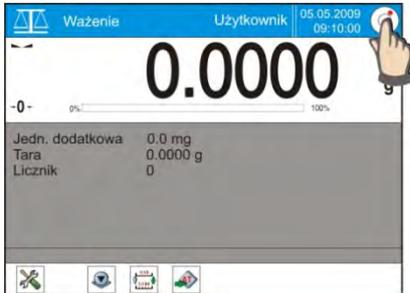


Cuando el punto está en el círculo interior „de la vista de nivel“, balanza es correctamente nivelada. Hay que aprobar este estado.

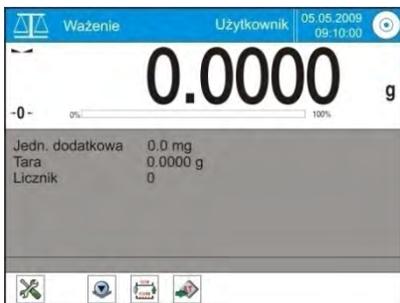
Para salir de la opción de nivelación y volver al modo de pesaje hay que apretar el botón „OK“ en la barra inferior de la pantalla.

5.2. Nivelacion manual

Si en el menú de balanza está inactiva la función de nivel de electrónica, en el caso de la afirmación de la falta del nivel el usuario tiene que activar manualmente la función de nivelación.



Pulse el icono estado de la nivelación. Pantalla de la balanza muestra el panel de control de la función de nivelación. Además de la vista del nivel muestra una vista de la balanza con flechas direccionales pulsantes que expone cómo girar las patas par su nivelacion. Nivelar la balanza y confirmar este estado con el boton OK.



Si balanza he estado nivelada correctamente, el icono del estado del nivel esta visible, en la parte superior derecha de la pantalla tendrá un indicador verde.

6. ESTRUCTURA EL MENU DE BALANZA

6.1. Selección del modo de trabajo

Cada uno de operadores de balanza puede tener elegido otro modo del trabajo como SUPUESTO. Como resultado, la balanza puede notificar su disposición al trabajo por ejemplo: en piezas o desviaciones porcentuales. En cada momento del trabajo se puede cambiar modo del trabajo actual por otro:

PROCEDIMIENTO:

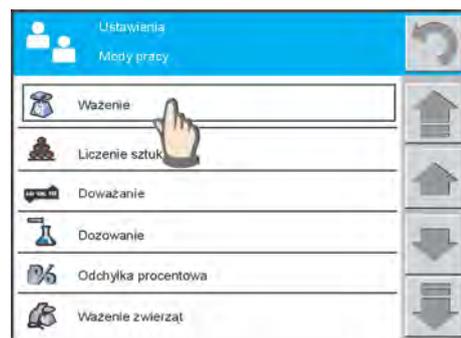
- en cualquier momento del trabajo aprieta el icono del modo del trabajo
- Pantalla presentará la lista de todos modos cual son programados en balanza.
- aprieta el campo con el nombre - modo del trabajo, que quieres usar
- La pantalla presentará el modo del trabajo elegido con conjunto DE LOS BOTONES DE ACCESO RÁPIDO.



Información cual estará presentada en campo informativo (GRIS) es dependiente de las colocaciones de la función " INFORMACIÓN"

Los tipos de los Botones De Acceso Rápido que son visibles en la parte inferior dependen de las colocaciones de la función „ BOTONES”.

Las colocaciones interiores de la función, "información" y, botones" pueden ser diferentes para diversos modos del trabajo.



Pues prácticamente después de selección el modo del trabajo puede pasar el cambio en:

- el campo informativo (otras descripciones)
- y pueden ser disponibles otros botones

Conexión de las informaciones y los botones con el modo del trabajo posibilita componer de la aplicación específica de balanza necesaria para los concretos objetivos o también dedicada a los usuarios concretos.



6.2. Navegación por el menú.

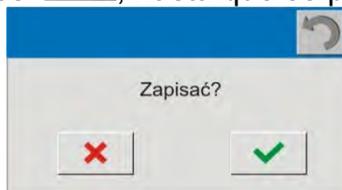
Con la pantalla de color con el panel táctil, navegar por el menú del programa de balanza es intuitivo y sencillo.

	lub 	Entrada al menú principal
		Rápido mover el menú „arriba”
		Mover el menú „hacia arriba”
		Mover el menú „hacia abajo”,
		Desplazamiento rápido del menú „abajo”
		Aprobación de los cambios
		Salir de la función sin cambios
		Añadir de la posición en bases de los datos (por ejemplo los usuarios)
		Eliminar de una posición de la base de datos

6.3. Vuelta a función de pesaje

Los cambios introducidos en la memoria de balanza son apuntados definitivamente después de regreso a pesaje con el procedimiento de la inscripción de los cambios.

Pulse el botón varias veces , hasta que se presenta el comunicado:



Después de presentar el comunicado, seleccione una de las siguientes opciones:

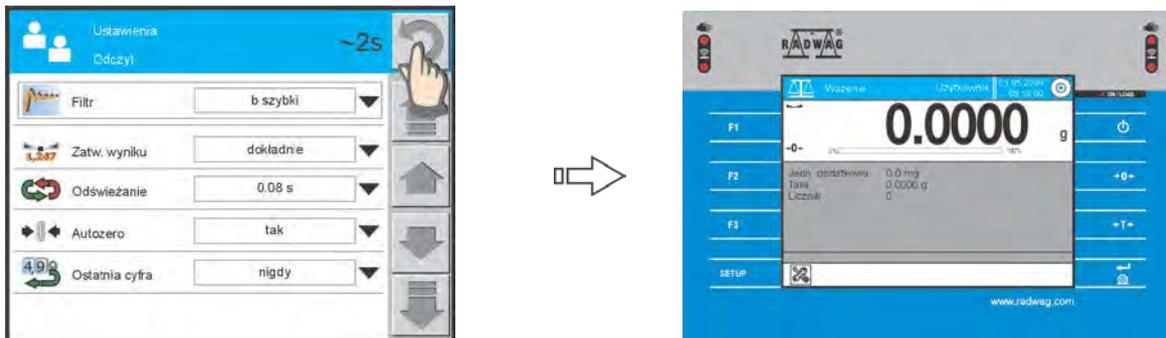
-  – Aprobación de los cambios, o
-  – resignación de los cambios introducidos .

6.3. La vuelta rápida al pesaje

La vuelta rápida a pesaje del cualquier menú con posibilidad de guarda y sin guarda.

La vuelta a pesaje con posibilidad SIN GUARDA de los datos introducidos.

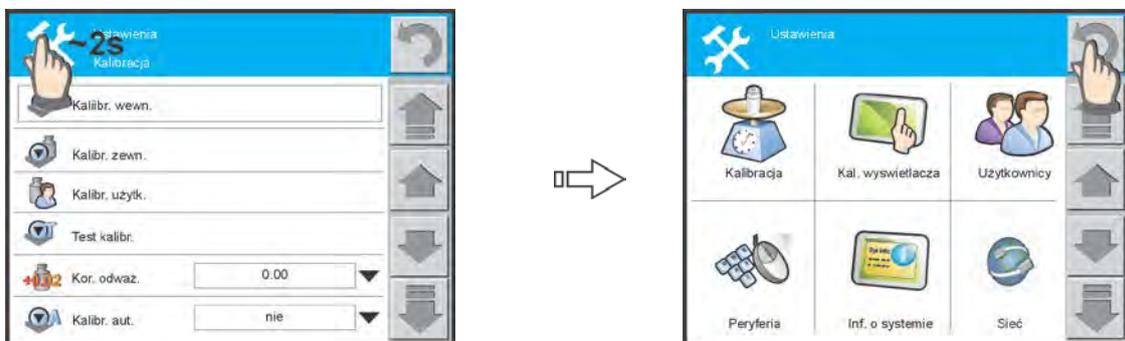
Apretar y detener el botón  localizado en la parte superior de la pantalla por más o menos 2 seg. Balanza volverá a la pantalla de la masa.



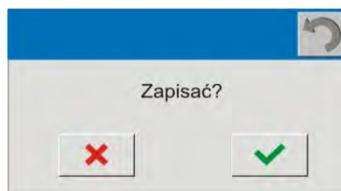
La vuelta a pesaje con posibilidad de **GUARDA** de los datos introducidos.

Esta operación se permite si la vuelta está en el menú: Periféras, calibración del usuario, red, información del sistema, actualización, nivelación.

Hay que apretar y detener (~2s) en la parte superior izquierdo de la pantalla (descripciones del menú), el programa volverá a mostrar de menú principal.



Después hay que apretar , en la pantalla es presentara ventana de diálogo con la posibilidad de la selección. Hay que apretar el botón adecuado de las necesidades.



Atención:

El cambio de ciertos parámetros dentro de la función no pide este tipo de la confirmación, porque la selección de otro valor equivale a su confirmación.

Estructura de menú de usuario se compone de 8 grandes grupos, los que se accede pulsando el botón SETUP en la elevación de balanza o por el icono .

- ⊕ Calibracion
 - Interna
 - Externa
 - De usuario
 - Test de calibracion
 - Clibracion automatica
 - Tiempo de calibracion automatica
 - Impresion del informe
 - Ajustes de informe
 - Historia de calibracion
- ⊕ Calibracion de la pantalla
 - Funcion
- ⊕ Usuarios
 - Max 10 usuarios
- ⊕ Periferia
 - Impresoras
 - Escaner
 - mensajes externos
 - RS 232 [1]
 - RS 232 [2]
- ⊕ Info sobre el sistema
 - ID de balanza
 - Tip de balanza
 - Versión del programa
 - Calibracion ultima .
 - Temperatura
 - Impresion de los ajustes
- ⊕ Red
 - Red
 - Direccion IP
 - Mascara de red
 - Direccion de puerto
 -
- ⊕ Actualización
 - Aplicacion
 - Impresoras
 - Idioma
 - Servidor
- ⊕ Nivelacion
 - Ajustar
 - Nivelacion
- ⊕ Base de datos
 - Productos
 - Operadores
 - Pesajes
 - Contratistas
 - Control
 - Media de tara
 - Embalaje
 - Almacen
 - Etiquetas
 - Definicon D
 - Base de resetas

El grupo más extenso es el menú USUARIOS. Contiene el siguiente submenu, que la modificación posibilita ajustar los parámetros de la balanza a sus necesidades.



- **Detalles del usuario**
 - Usuario
 - Contraseña
 - Idioma
 - Administrador
 - Impresión de los ajustes
 - Copiar los ajustes
- **Vizualizacion**
 - Color
 - Brillo de la pantalla
 - Brillo de la pantalla adicional
 - Sonidos
- **Lectura**
 - filtro
 - aprobación del resultado
 - actualizar
 - autocero
 - cifra ultima
- **nmanejo de teclas**
 - sensor izquierdo
 - sensor derecho
 - sensibilidad de sensor
 - sonido del semnsor
 - sonido de la tecla
- **fecha /hora**
 - formato de fecha
 - formato de hora
 - hora
 - fecha
 - presenta hora
 - presenta fecha
- **Impresion**
 - Impresión estandar
 - cabecera
 - linea
 - pie de página
 - Impresión no estandar
 - textos
 - impresos
 - Página de código
 - Cortar de la impresión
- **Unidades**
 - Unidad basiac
 - Unidad adicional
- **Moda de trabajo**
 - Pesaje
 - Dosificacion
 - Densiada
 - Comparador
 - Calculo de piezas
 - Desviaciones
 - Recetas
 - Pesaje diferencial
 - Contralador de peso
 - Pesaje de los animales
 - Estadisticas
- **Acceso**

7. PESAJE

Para realizar pesaje es necesario apagar sólo los botones estando a la derecha de la terminal. Balanza esta equipada en los botones separados para neutralización, tarar o iniciar de la impresión.

7.1. Poner a cero de la balanza

Pulse el botón para establecer un nuevo punto cero. Desde este momento todas las cargas (junto con tara) se medirán con respecto este punto. Después de puesta a cero de balanza del valor de tara y neto (bruto) serán igual 0. Siempre, antes del comienzo del nuevo proceso de pesaje debe ser usado el botón de puesta a cero y en especial antes de determinacion del valor tara. Limite de puesta a cero llega +/- 2% de máxima carga de balanza.



7.2. Tara

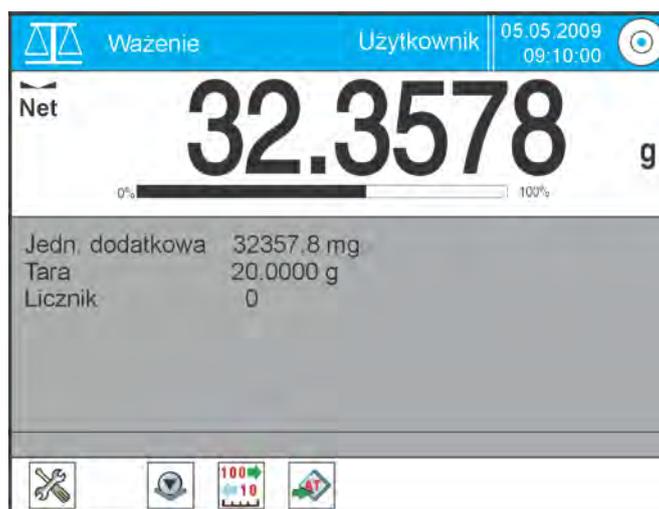
Hay que pulsar el boton TARA – El comunicado „Net“ informa que los todos indicados valores son valores netos.



Indicacion: tarar del valor negativo es inaceptable y causará aparición el comunicado del error. En este caso hay que poner a cero la balanza y otra vez ejecutar el procedimiento de tarar.

PESAJE

Poner destinado a pesaje un objeto sobre platillo de balanza. Después de estabilizarse la indicación leer el resultado de pesaje. Si antes se usó la función TARA sobre la pantalla se mostrará el símbolo Net.



7.3. Utilización de tara fija en el pesaje



Si durante el pesaje son aplicados los mismos embalajes de las masas conocidas esto se puede definir - taras fijas. Sobre la marcha de pesaje ,esta tara se puede pedir con el botón ACCESO RÁPIDO. El resultado entonces es la masa neta

EL PROCEDIMIENTO – pedir tara

- o en cualquier momento del trabajo aprieta el boton de ACCESO RÁPIDO
- o La pantalla presenta ventana con la lista de todas las taras guardadas
- o Aprieta nombre o código de la tara seleccionada – estara automaticamente PEDIDA a utilización
- o La pantalla presenta el valor de tara precedido por un signo menos..



EL PROCEDIMIENTO – guardar tara

- o Pulsar el boton ACCESO RÁPIDO
- o pantalla presenta ventana con la lista de todas las taras guardadas
- o pulsar el ICONO MÁS
- o el valor de tara se añadirá a la base de tara
- o aprieta y detener la barra con nombre de tara
- o la pantalla muestra los campos asociados con esta tara poner el nombre y codigo de tara

XXXXXXXXXXXXXX

Porque la cantidad de taras usadas puede ser inotable,pues introducido las siguientes posibilidades:

- verificacion del base, según nombre ,código
- seleccion de los elementos de la base bazy ,según nombre ,código
- edición y el cambio en la base del embalaje
- impresión de los elementos de base
- exportación de los elementos de base al fichero.csv
- importación de los elementos de base

EL PROCEDIMIENTO

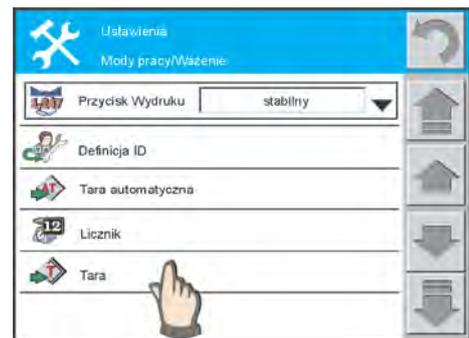
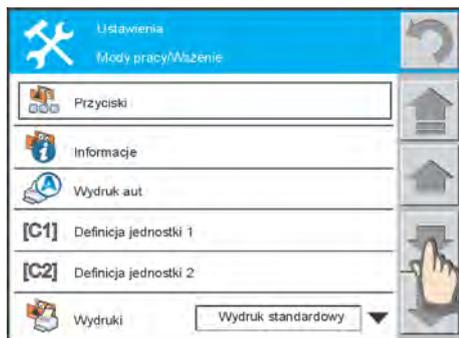
- o en cualquier momento del trabajo aprieta el campo informativo(gris)
- o la pantalla presentará la pantalla con el menú interior respetando de la función
- o mueve el menú al campo **TARA**
- o aprieta el campo **TARA**



Atencion :

En menu „Tara“ se puede guardar el valor para las taras usadas

cuál serán disponibles después de apretar del botón Acceso Rápido „Tara“.



- pulsar el icono AÑADIR para introducir nueva tara
- poner su nombre y luego su valor
- para cambiar el valor tara hay que apretar campo de la pantalla con el valor elucidado tara, estará presentado el teclado numérico - introducir el valor y confirmar con el botón OK
- para cambiar el nombre TARA hay que apretar campo con el nombre tara, estará presentado la ventanilla con el teclado, en que se puede cambiar su nombre. Los nombres pueden contener como máximo 15 signos.



Pedir la tara fija:

- Apretar el boton ACCESO RÁPIDO y selecciona una de programadas taras



7.4. Uso de tara automatica en pesaje



Norma de la actividad:

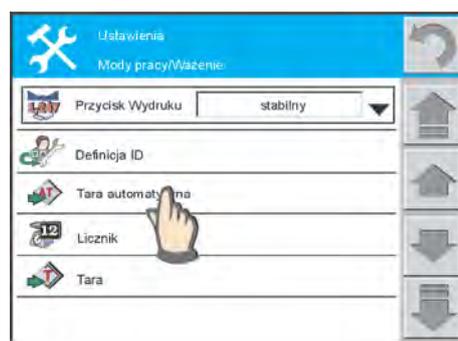
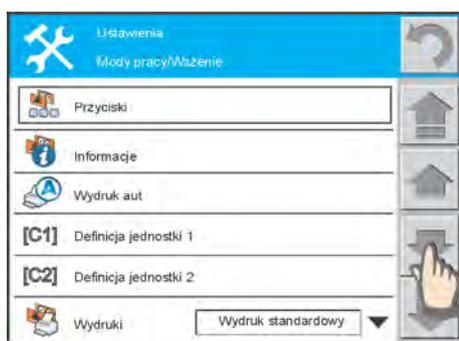
Cada primera medida después del éxito del estado estable es tarada. La pantalla presentará la inscripción NET. Ahora puedes definir la masa neta.

EL PROCEDIMIENTO

- o en cualquier momento del trabajo aprieta el campo informativo gris
- o la pantalla presenta la pantalla con el menú interior respetando de la función.
- o mueve el menú al campo **TARA AUTOMÁTICA** y aprieta su campo

Atencion :

En el menú „Tara“ hay que definir el valor de la masa mínima de encima cual la tara automática obrará.



- o ajustar ACTIVIDAD para tara automatica como SI
- o definir la masa mínima por encima del cual la tara tiene que trabajar.



Atención:

Botón de tara automática no tiene su propio acceso rápido. Si ajusta Activa -SI, tar va a funcionar. Ajuste activa – NO desactiva la tara.

7.5. Tara digital

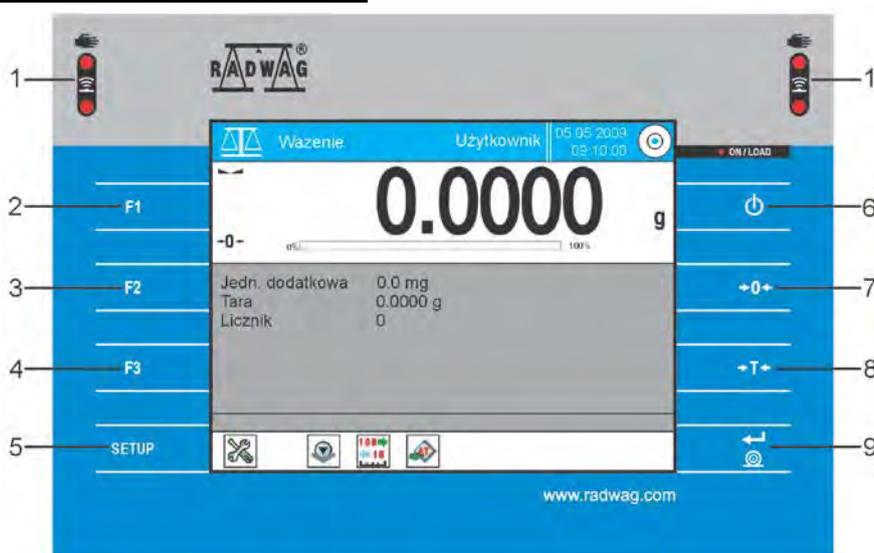


Tara, digital está introducida por el boton ACCESO RÁPIDO. Después de pulsar el boton hay que introducir el valor de tara con una exactitud no mayor que la exactitud de la balanza. Tara introducida esta automaticamente mostrada con el signo MENOS.

8. TERMINAL Y SOFTWARE DE BALANZA - SERVICIO BÁSICO.

Este capítulo describe los elementos de de la pantalla y normas del servicios del terminal . La descripción presentada se aplica a todas las balanzas equipadas en este tipo del terminal, independientemente de los parámetros metrológicos.

DESCRIPCION DEL TERMINAL



1. Sensor de proximidad

Los dos sensores sin contacto se pueden asignar la función el menú o función del botón (por ejemplo.abierto la puerta de cámara de pesaje, puesta a cero,impresión etc.)

Para pedir la función asignada hay que mover la mano encima del sensor adecuado (distancia máxima - a unos 5 cm). El sensor confirma la identificación del orden con el señal de alarma y realiza la función asignada. Normalmente los dos sensores no tienen ninguna función asignada . Usuario decide qué funciones se deben asignar a cada uno de los sensores.

F1

2. Boton «F1»

Al presionar de este botón causa el paso del cualquier nivel del menú en cualquier aplicación para la selección del usuario, para definir o para la edición del perfil del usuario definido (más información sobre las solicitudes y los perfiles de usuario se puede encontrar más adelante en el manual). El perfil del usuario permite definir y guardar de los ajustes individuales. Esto facilita la adaptación óptima de la balanza para cada usuario o tareas definidas.

F2

3. Boton «F2»

Este botón le permite selección de la función de balanza (por ejemplo, pesaje normal, estadísticas,recetas , cálculo de pieza, pesaje porcentual y la determinación de densidad).



4. Boton «F3»

Posibilita calibración interna de balanza.



5. Boton «SETUP»

Este botón le permite definir los ajustes principales del programa. Estos ajustes se aplican a todas las aplicaciones utilizadas por el usuar.



6. Boton «On/OFF»

Este botón posibilita conectar /desconectar de la pantalla de balanza, el estado de espera



7. Boton «0»

Puesta a cero .



8. Boton «T»

Este botón se utiliza para tarar el peso del recipiente en el que se hará el pesaje.



9. Przycisk «PRINT/ENTER»

Mandar los datos por interfaz al aparato externo.

Pantalla retroiluminada táctil en color del tipo „Touch Screen“, es decir, sensible al contacto. Esto permite no sólo la lectura de datos, sino también para ajustar y realizar funciones tocando las correspondientes áreas de la pantalla.

La pantalla es partido sobre las diferentes zonas - el dibujo por debajo muestra la pantalla con la aplicación activa Pesaje.



1. nombre del modo del trabajo

Icono (1a) y nombre (1b) de la función actual usada. Apretar de este área causa pedir el menú, en que se puede seleccionar la función pedida (el menú también se puede pedir con el botón «F2»).

2. usuario

Nombre del usuario que ha iniciado la sesión. Pulsar de esta área causa pedir el menú, en que se puede seleccionar al usuario (el menú también se puede pedir con el botón «F1»).

3. Fecha / hora

Indicacion de la fecha y hora actual .Pulsar en esta area le permite ingresar al menu, donde se puede hacer cambios de la colocación de fecha y hora.

4. Nivel de balanza

Simbolo del nivel que indica el estado de nivelación de balanza. Pulsando en esta area permite pedir del asistente de nivelación, descripción del proceso de nivelación se encuentra en las siguientes secciones.

ATENCIÓN La pulsación del punto dentro de nivel, señala el estado de calentar de los componentes electrónicos del aparato indicativo el nivel. El tiempo de calentamiento sale más o menos de 2 horas..

5. Indicador de masa

Campo del resultado de pesaje. Aquí mismo se presenta el resultado de pesaje (5a), unidad de masa (5b), indicador de la explotación de límite, (5c) y iconos del estado de pesaje: estabilidad, Net, autozero (5d). Después de apretar del campo de la unidad de pesaje (5b) se presenta la ventana posibilitando la selección de otras unidades accesibles.

Después de apretar el campo del resultado de pesaje (5a) se cambia la ventana con el resultado actual. El resultado de pesaje se presenta de grandes cifras, y es extinguido el campo de informaciones adicionales. Esto puede ser útil si el usuario lee los resultados de una distancia. Esta ventana se cierra pulsando repetidamente esta área.

6. Campo informativo

En esta área se presentan informaciones adicionales (datos de información) para la aplicación activa, destinadas a facilitar el mantenimiento de balanza. El programa le permite presentar no más que 6 elementos de información adicional.

Selección, que datos informativos (y las teclas de función, mira más adelante) tienen ser presentado, se realiza para cada usuario individual.

Después del cambio del usuario sigue el cambio de los datos sujetos con la función. Al presionar esta área, causa pasar al menú, que permite cambiar los ajustes para su aplicación.

7. Acceso al menú de balanza

Icono para entrar al menú principal de balanza.

8. Campo de los botones de acceso rapido

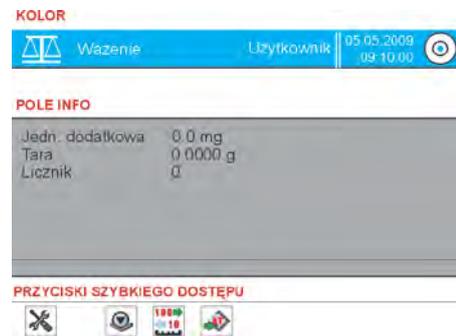
Esta parte de la pantalla está reservada para las teclas de función ,que permiten un acceso rápido a funciones de uso frecuente y la configuración de la función

seleccionada. Selección cual de los botones (y datos de información, mira más arriba) tienen ser presentadas , se realiza para cada usuario individual.

Después del cambio del usuario sigue el cambio de los datos sujetos con la función.

8.1. Lo que usted debe saber sobre las posibilidades de funcionamiento de la balanza

1. Cada uno de los usuarios puede tener las propias colocaciones respecto a las funciones, las impresiones, los colores, las unidades de pesaje etcétera.
2. Cada una de la función tiene propios SUPUESTOS ajustes sujetas con los Botones ACCESO RÁPIDO
3. Cada una de las funciones tiene propios ajustes sujetas con el Campo INFO en cual es presentada la información sujeta con el proceso de pesaje.



1. Cada uno de los usuarios puede tener los propios Botones ACCESO RÁPIDO y propio variable en el Campo INFORMATIVO cual se puede cambiar dinámicamente durante el trabajo, por apretar del campo INFORMATIVO y selección de la opción:
 - Botones
 - Información



Atención: puedes definir los tres propios botones de Acceso rápido obrando por ejemplo, como Tara, Impreso

Otros parámetros sujetos con pesaje y los ajustes de otras funciones, también pueden ser dinámicamente cambiados y usados.

2. Twoje ustawienia dla różnych funkcji mogą być zabezpieczone hasłem co gwarantuje wysoki poziom bezpieczeństwa



3. Durante el trabajo puedes usar el panel TÁCTIL de balanza y el teclado externo que conectamos al porte USB.
4. Puedes aumentar tamaño de fuente para el resultado de pesaje
5. Los sensores de proximidad son programables y usted puede cambiar su destino



9. SOFTWARE DE BALANZA

El software se compone de siguientes partes:

- Los perfiles de los usuarios
- Ajustes del sistema
- Las funciones

9.1. Perfiles del usuario

Perfiles de los usuarios permiten adaptar la balanza y su aplicación a las individuales necesidades del usuario o las tareas definidas. El perfil del usuario es conjunto de ajustes, cuales el usuario puede definir solo y luego pedir por apretar del botón individual.



Durante conectar la balanza se carga automáticamente el perfil usado últimamente. El perfil „Supuesto“ es punto de salida, a que se puede en cada momento volver ,seleccionando al usuario <Supuesto>. Este perfil es un conjunto de configuración estándar de fábrica con que puede trabajar cualquier usuario. Ajustes guardadas en perfil „supuesto “ se puede cambiar.

Al lado del perfil „Supuesto “ está disponible aún 10 perfiles de usuario adicionales, cuyos ajustes se pueden modificar.

Botón de "F1" sirve para seleccionar el usuario deseado. Todas las regulaciones son realizadas cuando el perfil seleccionado está activo, estaran guardados en este perfil. A estas regulaciones incluyen, tanto las regulaciones específicas de la función, así como las regulaciones individuales del usuario, pero no regulaciones del sistema (mira más abajo). Sistema de seguridad de balanza (mira instrucciones) le permite definir los derechos de acceso a los perfiles de los usuarios para protegerlos contra modificaciones no autorizadas.

Los ajustes permiten ajustar balanza al trabajo y las tareas realizadas por el usuario. Después de pedir el usuario deseado, los ajustes individuales asociados con el usuario se activan automáticamente.

9.2. Ajustes del sistema

Ajustes del sistema (eje. ajustes para dispositivos periféricos) son independientes de las funciones de perfil de usuario y las funciones y también se refieren a todo el sistema. Los ajustes del sistema están disponibles cuando se presiona el botón "SETUP" o el icono adecuado. Las instrucciones sobre los ajustes particulares se pueden encontrar más adelante en este manual.



9.3. Modo del trabajo – funciones

Las funciones son módulos de software que sirven para ejecutar tareas específicas relacionadas con el pesaje.

La balanza esta equipada por el fabricante con un conjunto de aplicaciones variados (por ejemplo, pesaje normal, estadísticas, cálculo de piezas, pesaje porcentual y la determinación de densidad).



Después de conectar la balanza se carga el perfil de usuario activo últimamente y la función, que el usuario he usado (esta ultima). Las funciones están disponibles después de pulsar el "F2". Consejos para trabajar con aplicaciones estándar que se encuentran en las siguientes secciones.

El programa soporta las siguientes funciones: pesaje, calculo de piezas, controlador de peso (verificación), dosificación, desviaciones porcentuales, pesaje de animales, densidad (cuerpos líquidos, fijos, aire), recetas, estadísticas

Cada función puede tener los ajustes individuales dependientes del perfil de usuario. Prácticamente dando la posibilidad de crear sus propias aplicaciones asociadas con el nombre del operador. Es posible el trabajo simultáneo de varias funciones, por ejemplo. pesaje – estadísticas – controlador de peso (verificación).

Con cada modo del trabajo son relacionados BOTONES y INFORMACIONES

 MODY PRACY	JAK DZIAŁA	Możliwość ustawień
 PRZYCISKI /widoczne w dolnym pasku/	 Szybki dostęp do ustawień funkcji	 tak - nie widoczny - niewidoczny
 INFORMACJE /widoczne w polu info/	 Informacja pokazywana w polu informacyjnym	 tak - nie widoczny - niewidoczny
 INNE PRZYCISKI /związane z modem pracy/	 definiowanie wartości dla działania przycisków np. /baza tar, jak ma działać przycisk PRINT, sterowanie licznikiem wazni	 dowolne teksty, wartości liczbowe, wybór z listy dodawanie i tworzenie własnych pól alfanumerycznych

Acceso rápido a una selección de botones y la información es posible pulsando el campo de información. Número de botones y la información es dependiente del modo del trabajo.



10. CALIBRACION DE BALANZA

Para asegurar muy alta precisión de pesaje es necesario introducir periódicamente en memoria de la balanza del factor corrigiendo la indicación de balanza en relación con la masa patrón, esto se llama calibración de balanza.



Tipo de calibración

- o Calibración automática interna
- o Calibración semiautomática interna
- o Calibración externa con pesa

Atención:

Hay que acordarse para que calibración de balanza sea realizada, cuando el platillo no tiene ninguna carga!

Hay que hacer la calibración cuando:

- empezamos pesaje,
- entre las series siguientes de las medidas salen los descansos más largos
- temperatura dentro de balanzas se cambiaba considerablemente

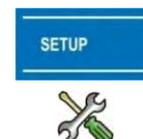
Limite del cambio de la temperatura como factor iniciando la calibración de temperatura es diferente depende del tipo de balanza y sale en conformidad:

- o 0,4°C – para las balanzas MYA .3Y

Si el usuario quiere, puede cambiar algunos ajustes de acuerdo con descripción abajo.

Para entrar en los ajustes de la calibración hay que:

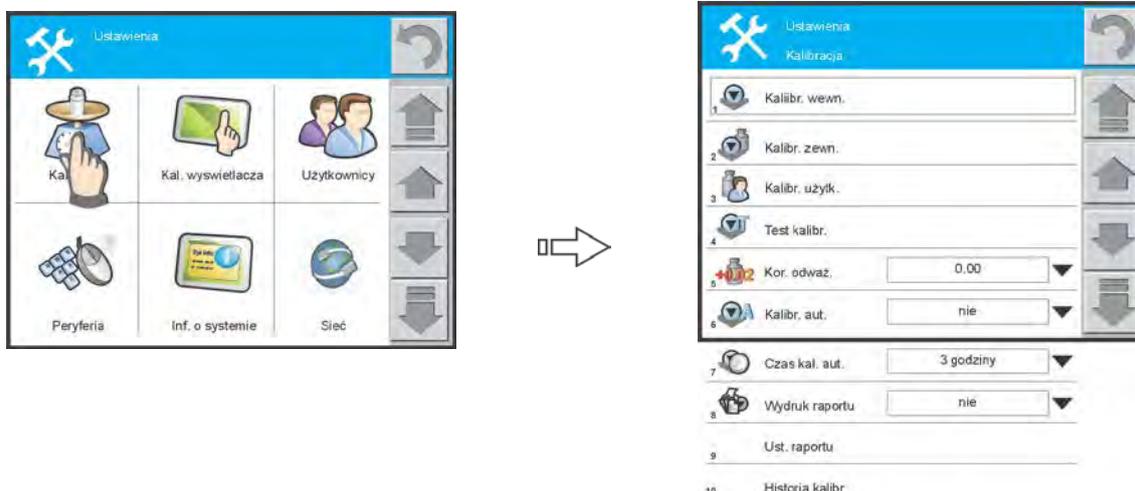
- Pulsar el botón SETUP o
- pulsar el icono en la parte inferior de la pantalla



Se muestra la ventana de los ajustes principales del programa.

Hay que seleccionar el campo <Calibración >.

Después de pulsar este cuadro se presenta un ventana de diálogo con los ajustes para procedimientos de calibración.



1 Calibración interna

Pulsar el campo, causa iniciar la calibración interna. El proceso se ejecuta de forma totalmente automática sin intervención del operador, si el platillo es cargado, en la pantalla se presentará el mensaje sobre la necesidad de eliminar la carga



2 Calibración externa

Pulsar el campo, causa iniciar la calibración de pesa externa, cuyo valor es apuntado en balanza de la fábrica. Función no disponible en balanzas legalizadas. El cambio del valor del peso no es posible.



3 Calibración del usuario

Pulsar el campo, causa iniciar la calibración con pesa de cualquier masa, cuyo hay que poner antes de inicio de la calibración. Función no disponible en balanzas legalizadas



4 Test de calibración

Consiste en comparar de la masa interna de la calibración con su valor guardado en la memoria de balanza. Resultado de la comparación es desviación presentado la deriva de la indicación de balanza.



5 Corrección de pesa

Corrección del valor de la masa interna de calibración, la función no disponible en las balanzas legalizadas



6 Calibración automática

Sirve para especificar un factor, que decide de iniciar una calibración interna automática. Opciones:

- no – falta de la calibración
 - tiempo – calibración respecto tiempo colocado en el parámetro <Tiempo de la calibración automática >
 - temperatura – calibración respecto los cambios de la temperatura ambiental
 - ambos – calibración respecto el tiempo y cambios de la temperatura
-



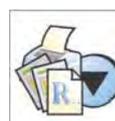
7 El tiempo de calibración automática

Determinación de los intervalos de tiempo entre la calibración automática sucesiva - rango de los ajustes de 1 a 12 horas



8 Impresión del informe

La definición si sobre la terminación del proceso de calibración o el testeo tiene ser generado y impreso el informe



9 Ajustes del informe

Ajustes del contenido del informe de la calibración

10 Historia de la calibración

Presentar la historia de las calibraciones realizadas

10.1. Ajustes del informe de la calibración

El informe de la calibración de balanza es procedimiento, por cuál se puede en la manera objetiva demostrar , que el aparato es en buen funcionamiento y por lo tanto, que la serie de medidas presenta la masa real del objeto analizado.

Dependiente de aceptado en la organización del sistema de documentar de los propios procedimientos, el usuario puede usar en el informe de la calibración los siguientes informaciones y signos:



- nombre del modo de trabajo
- fecha
- tiempo
- usuario
- tipo de balanza
- ID de balanza
- nivelación
- firma
- la línea vacía
- rayas
- Masa nominala
- Masa actúala
- diferencia
- Código definido
- definición de los códigos que serán usados en el informe de calibración se hace mediante Perfil Del Usuario / Modo de Trabajo / Pesaje / Definición ID ///

10.2. Historia de calibracion

El programa de balanza registra los todos pasados procedimientos de calibración y los apunta en la memoria protegida sobre caso de la avería de la alimentación. De este nivel del menú se puede presentar la lista de las calibraciones guardadas y determinar qué tipo de calibración de esta lista debe incluir. El usuario puede presentar la historia de calibración en forma de:



- Todas las calibraciones
- Calibraciones de temperatura
- Calibraciones temporales
- Calibraciones externas
- Calibraciones internas
- Calibraciones del usuario

Consejo:

Si la memoria de balanza se rellena (después de pasar 50 procedimientos de la calibración), la inscripción más antigua de la lista será automáticamente eliminada.

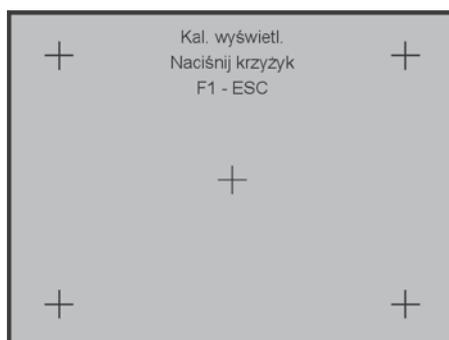
Si los procedimientos interiores piden la completa documentación para todas calibraciones realizadas, la lista de sus registros, hay que periódicamente imprimir y archiva.

11. CALIBRACION DE LA PANTALLA

Tipo de pantalla táctil, Touch Screen "funciona en una lectura del cambio de la resistencia, que es el resultado de presionar un área específica de la pantalla. Porque algunas funciones y ajustes piden seleccionar precisamente la área activa en el menú de balanza, diseñó la función de la calibración de pantalla.



Generalmente consiste en el restablecimiento de la exactitud de la lectura del cambio en la resistencia, cuando no es muy precisa. Después de la activación de la función de la calibración de la pantalla hay que indicarse 5 puntos en el campo de la pantalla.



Consejo:

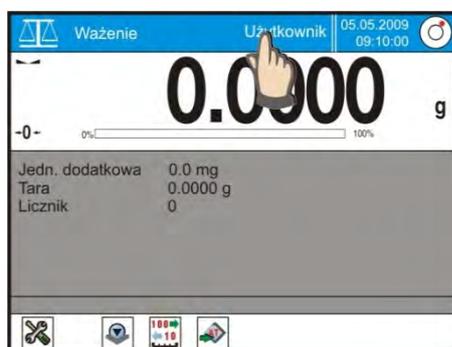
Si la pantalla táctil funciona correctamente, la función de la calibración de pantalla no debe ser utilizada.

12. SELECCIONAR EL USUARIO DE LA BALANZA

Si cada uno de los usuarios tiene libre acceso al menú de balanza, el inicio del trabajo no requiere de ningún paso adicional. Si los usuarios tienen sus propios perfiles, antes del inicio del trabajo hay que seleccionar el perfil propio.

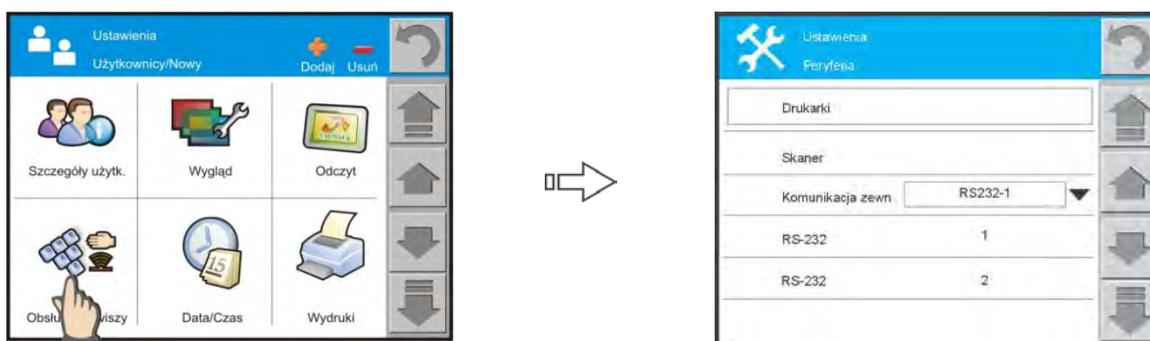


Para hacer esto, pulse el área de visualización responsable de manejar del usuario y marca la selección adecuada (el usuario seleccionado).



13. PERIFERIA

En el menú „Periferia” se puede definir que aparatos serán conectados a la balanza y hacer la configuración de los puertos de balanza. La impresora y el puerto de comunicación seleccionado debe ser compatible con el estado real de los dispositivos conectados.

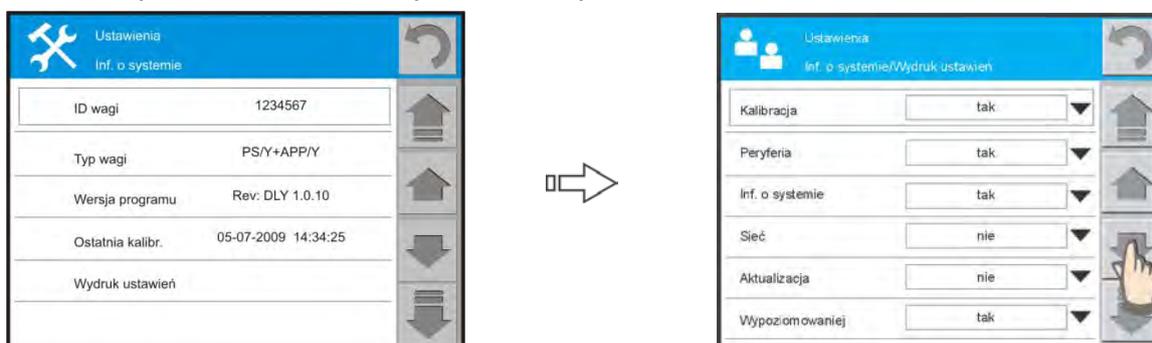


Los puertos accesibles USB trabajan en la configuración estándar de los aparatos informáticos y no piden el cambio de cualquier parámetro de balanza. Para los puertos RS 232 es posible ajustar los parámetros en el alcance:

- Tipo de Puerto /RS 232-1, RS 232-2/
- Velocidad de transmisión
- Paridad
- Bits de datos , bits de stop
- Control de transmisión

14. INFORMACION DEL SISTEMA

Información sobre el sistema es un conjunto de los datos posibilitando identificación la balanza , estos deben incluir- ID de balanza, tipo balanza, versión del programa. Campo de la temperatura presenta la temperatura actual dentro de la balanza. La función, IMPRESIÓN DE LOS AJUSTES "contiene una serie de variables, que están actualmente ajustes en balanza. Para cada uno de ellos se puede definir una opción de impresión: SÍ / NO.



Lista de variables: calibración, periféricos, información sobre el sistema, red, actualización, nivelación, detalles del usuario, vista previa , lectura, servicio de las teclas, fecha / hora, impresiones, unidades, modo del trabajo, acceso, imprime.

15. RED

El menú, la Red” contiene los ajustes de balanzas, en el caso cuando es uno de los elementos de una red informática. Hay que colocar la manera de direccionamiento de la balanza /su dirección/, la dirección IP, máscara de subred y la dirección de puerta. Estos datos deben ser compatibles con la configuración de la red informática a que está conectado la balanza.



16. ACTUALIZACIÓN

Actualización de balanza consiste en el cambio del programa del usuario de de balanza – no cambia los parámetros metrológicos

Actualización puede ser realizada por:

- La aplicación
- Impresoras (colaboran con balanza)



Actualización puede ser realizada por:

- Ethernet
- USB
- RS 232

Para la opción de Ethernet debe estar conectado a la red informática y dirección de la balanza en la red. Utilice el conector USB debe ser colocado en el empalme de la balanza, de la memoria USB, en la que es el catálogo **Update** dentro de lo que es el archivo para actualizar. Empalme RS 232 – la balanza automáticamente busca el archivo para actualizar la actual estructura de balanza.

17. NIVELACIÓN

Esta función está asociada con un nivel electrónico. Dentro del menú se puede configurar el intervalo de tiempo entre los siguientes controles del nivel. Nivelación se puede comprobar:

- Una vez
- cada 15 minutos
- de forma continúa



La función de nivelación puede ser también desconectada, si tal necesidad existe. Los principios de nivelación se describe en punto numero 5.

18. ADAPTACIÓN DE BALANZA – ajustes de usuario.

Este capítulo explica cómo se puede introducir los ajustes INDIVIDUALES para cada usuario. Esto le permite ajustar la balanza a las necesidades individuales o tareas específicas. Estos ajustes se guardan en el perfil de usuario activo actualmente y se aplican a trabajar con todas las funciones en el perfil.



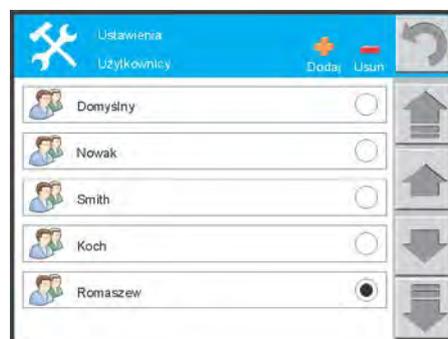
Después de pedir el usuario definido, los ajustes guardados en él, se activan automáticamente. El panel sujeto con los usuarios se puede obtener mediante:

- Presione el botón SETUP en la elevación del peso y luego pulsando el icono, los usuarios
- presione ICONO SETUP y luego pulsando el icono, los usuarios
- presionar del botón F1 sobre la elevación de balanza
- pulsando un campo activo con la palabra de usuario activo



El efecto de cada una de estas acciones se presentará un panel de usuarios, lo que permite

- añadir un nuevo usuario
- eliminar de usuario
- editar del usuario
- seleccionar el usuario ,cual parámetros tienen ser pidiendos para su uso.



18.1. Anadir un nuevo usuario

Pulsar el icono, AÑADIR” en la parte superior de las ventanas de la pantalla. Se presenta el panel posibilitando la inscripción del nombre del usuario. Escribe el nombre y apruébala con botón OK. Nombre del nuevo usuario será presentado en el panel de los usuario.

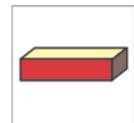


Atención :

No cada de los usuarios puede hacer esta operación. Esto es dependiente de las autorizaciones cual tiene el usuario.

18.2. Borrar el usuario

Pulsar el icono, MENOS en la parte superior de las ventanas de la pantalla. Aparece el panel que muestra todos los usuarios. Seleccionar a este usuario que tiene ser borrado. Cuando se pulsa el usuario se elimina automáticamente Esta operación no requiere la aprobación adicional, por lo que la operación para eliminar los usuarios deben ser bien pensado.

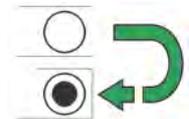


Atencion :

- *No cada de los usuarios puede hacer esta operación. Esto depende de los permisos que tiene usuario.*
- *Al usuario descrito como SUPUESTO no se puede borrar.*

18.3. Selecccion del usuario

Seleccionar del usuario ,que tiene ser activo en este momento, consiste en marcar del campo corespondiente a la derecha de los nombres del usuario. Apretar del campo elegido es equivalente a la selección de un usuario, cuyos parámetros son AUTOMÁTICAMENTE pedidos.



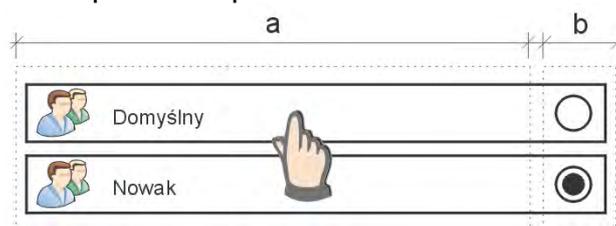
El nombre del usuario seleccionado se presenta en la parte superior de la pantalla.

Atencion:

Cada de los usuarios puede tener algunas limitaciones en la explotación de balanza. Alcance de estas limitaciones, detrmna el administrador de balanza - USUARIO SUPUESTO.

18.4. Ajustes del usuario

El acceso a ajustes del usuario se consigue presionando la zona con el nombre de usuario. Para asegurar la ergonomía y la velocidad de servicio, el campo activo es la barra, excluyendo la zona que es responsable de la selección del usuario.



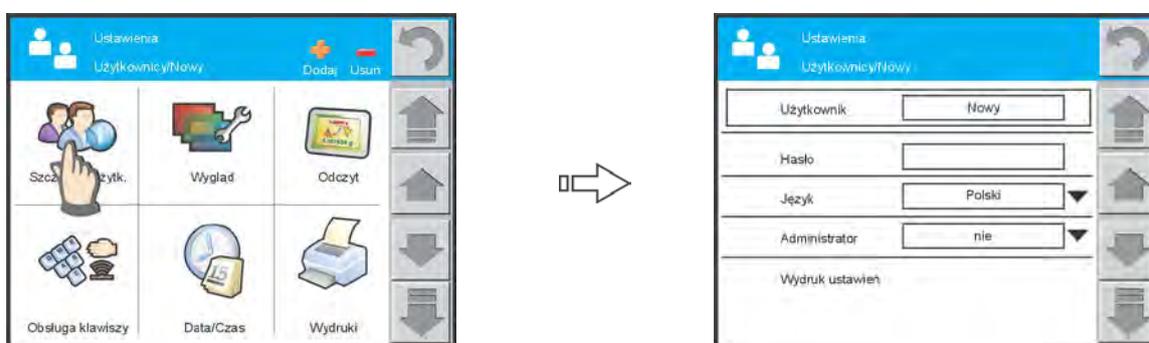
a – el espacio el asegurando acceso a los ajustes; b – el espacio de la selección del usuario

Para cada uno de los usuarios estan asignados las siguientes funciones:

- Detalles del usuario
- Vista previa
- Lectura
- Servicio de la tecla
- Impresiones
- Unidades
- Modo de trabajo
- Acceso

Atencion :

- Cada de los usuarios puede tener algunas limitaciones en la explotación de balanza. Alcance de estas limitaciones determina el administrador de balanza - USUARIO SUPUEST
- El nombre del usuario seleccionado se presenta en la parte superior de la pantalla.



18.4.1. Detalles del usuario

Este menú contiene información en relación directa con el USUARIO, tales como:

- **Usuario**
El campo presenta el nombre de usuario, cual se puede editar y cambiar. Haga clic en la zona con nombre del USUARIO – se presetrará el teclado de la ventana de diálogo. Usando el botón, escriba el nombre de usuario y confirmarla. El cambio será ingresado automáticamente
- **Contraseña**
El campo posibilita introducción de la contraseña del acceso a los ajustes de la balanza. Hay que apretar área con CONTRASEÑA – La pantalla presenta el teclado con la ventana de diálogo. Usar de los botones, escriba de la contraseña y confírmela.
- **Idioma**
El campo posibilita seleccionar el idioma, que se iniciará en la balanza. Despues de apretar la area de IDIOMA, la pantalla presenta los idiomas disponibles. Seleccionar idioma pulsando el área adecuada. Su selección se introduce automáticamente.

Atencion :

- Pularsar los botones laterales de navegación para ver todas las versiones de idiomas.
- Si renuncia a la selección, pulse la tecla volver.



- **Administrador**

Esta función le permite asignar permisos ADMINISTRADOR para cualquier usuario. Al realizar esta operación se debe tener en cuenta que el administrador tiene acceso completo a todos los ajustes de balanza.

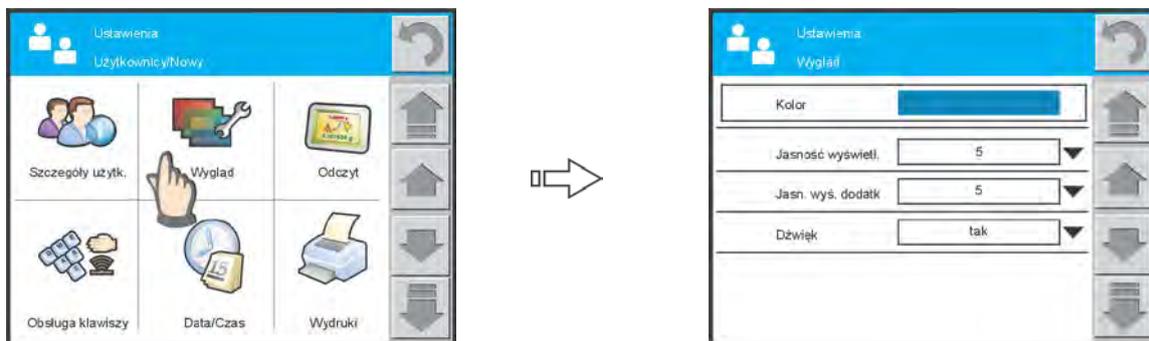
- **Impresión de los ajustes**

Respetas solamente los ajustes para el usuario definido y tiene la forma:

----- Detalles de usuario -----

Usuario	Supuesto
Idooma	Polaco
Administrador	Si

18.4.2. Vista previa



Este menú contiene información relacionada con LA VISTA y el funcionamiento de la pantalla de balanza, tales como:

- **Color**

El campo presenta una paleta de colores que puede ser utilizado por el operador. El color seleccionado respeta a la parte superior de información de la pantalla. Esta solución puede mostrar claramente los usuarios individuales - la asignación de un color específico para un usuario específico.

- **Claridad de la pantalla**

El campo le permite especificar el nivel de claridad en una escala de 0 a 9. Conseguido la misma oportunidad de adaptar la claridad de la pantalla a las condiciones de iluminación existentes.

- **Claridad de la pantalla adicional**

El campo le permite especificar el nivel de claridad de la pantalla adicional en una escala de 0 a 9. Conseguido la misma oportunidad de adaptar la claridad de la pantalla a las condiciones de iluminación existentes.



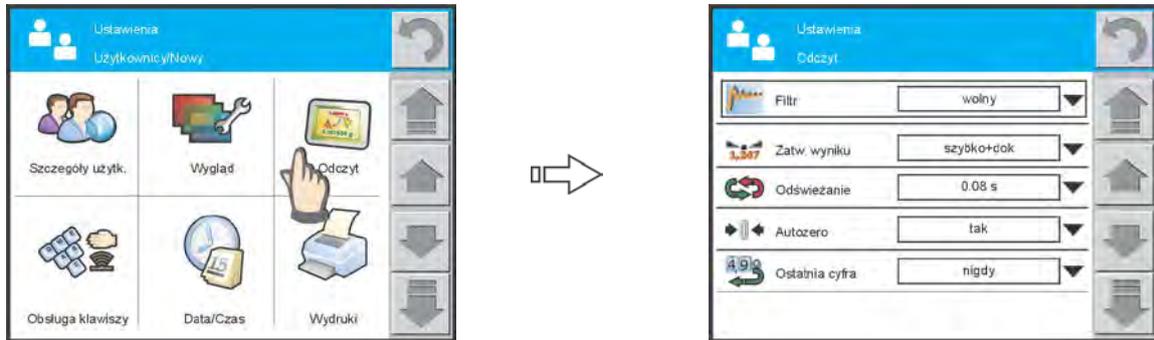
Atencion :

- *Presar los botones laterales de navegación ,para ver todas las opciones de luminosidad de la pantalla.*
- *Si renuncia a la selección, pulse la tecla volver..*

- **Sonido**

Esta función tiene dos opciones : el sonido :SÍ o el sonido: NO. Seleccionar el valor adecuado . Después de seleccionar área activa, la pantalla vuelve a la ventana anterior, introduciendo los cambios automáticamente.

18.4.3. Lectura



Este menú contiene la información asociada con PROCESO DE PESAJE , tales como:

▪ **Filtro**

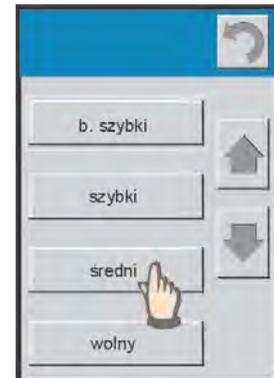
Cada señal de medición antes de que se muestra es procesado electrónicamente, para lograr los parámetros correctos característicos para una señal estable que está listo para ser leído.



Hasta cierto punto, el usuario puede influir en el alcance de este proceso, al seleccionar el filtro apropiado. Rango de la selección, filtro:

- o Muy rapido
- o rapido
- o medio
- o lento
- o muy lento

Seleccionar el nivel de filtración hay que tener en cuenta las condiciones reales del trabajo de balanza. Para muy buenas condiciones se puede establecer el filtro como medio o rápido, y para malas condiciones el filtro lento o muy lento.



Atencion :

- *para balanzas de precisión son recomendados los filtros del alcance muy rápido - medio*
- *para balanzas analíticas y las microbalanzas son recomendado los filtros del alcance medio - muy lento*

▪ **Confirmación del resultado**



Decide sobre el momento de presentar signo de estabilidad para el resultado de la medida. Se puede poner una de 3 opciones, la confirmación del resultado.

- o Rapido
- o Rapido +precisamente / el valor recomendado
- o Precisamente

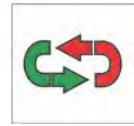
Atencion :

Velocidad para lograr el resultado estable es dependiente del tipo de filtro utilizado y la confirmación del resultado seleccionado.

Actualizar

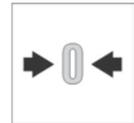
Esta función determina cuánto se mostrará de las mediciones instantáneas, durante el ciclo de pesaje. Puede exponer todas las mediciones -, entonces es visible una gran cantidad de transitorios. La segunda situación extrema es presentar el menor número de mediciones.

Visible es el ejemplo de, sólo tres mediciones antes de alcanzar la estabilidad.



Autozero

Cada ciclo de medición se inicia de, Cero ", que se presenta por un signo especial ◀0▶ en la pantalla de balanza. En la realidad ,, CERO " esto es una área del tamaño generalmente 0,25e.



Algunos procesos como relleno, dosificación, vaporización, piden desconectar de las actividades del sistema autocera que puede falsificar las mediciones. Esto es causado por muy laminar carácter del proceso.

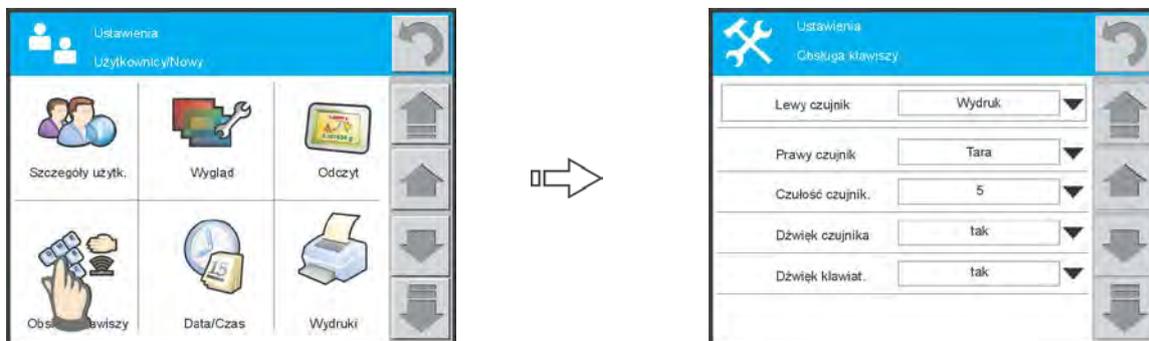
En la mayoría de balanzas AUTOCERO es activo. Si tiene ser desconectado, elige la opción NO. Después del paso a pesaje, sobre la pantalla principal no será visible marco ,, CERO"

La cifra ultima

Esta función tiene los dos ajustes: sonido: SÍ o sonido: NO. Para seleccionar SI la pantalla presenta todos los dígitos. Para la selección NO la última cifra se apaga - la medición se hace con menor precisión.



18.4.4. Servicio de las teclas



Este menú contiene los ajustes sujetas con REACCIÓN DE BALANZA sobre las actividades del usuario. Los ajustes ocupan:

Sensor izquierdo

Elige una de la operación cual realizará sensor de proximidad Izquierda de balanza. Las opciones disponibles:

- Apagado
- Impreso
- Tara
- Abre la puerta /la opción disponible en las balanzas MYA.3Y
- Cierra la puerta /opción disponible en las balanzas MYA.3Y
- Cambia la puerta / opción disponible en las balanzas MYA.3Y
- Unidades

- **Sensor derecho**

Elige una de la operación cual realizará el sensor de proximidad derecho de balanza. Las opciones disponibles:

- Apagado
- Impreso
- tara
- abre la puerta /opción disponible en las balanzas MYA.3Y
- cierra la puerta / opción disponible en las balanzas MYA.3Y
- cambia la puerta / opción disponible en las balanzas MYA.3Y
- unidades

- **sensibilidad del sensor**

Es el parametro de escala 0 – 9, que determina a qué distancia de los sensores van a reaccionar. Normalmente, este valor está en el rango 5–7.



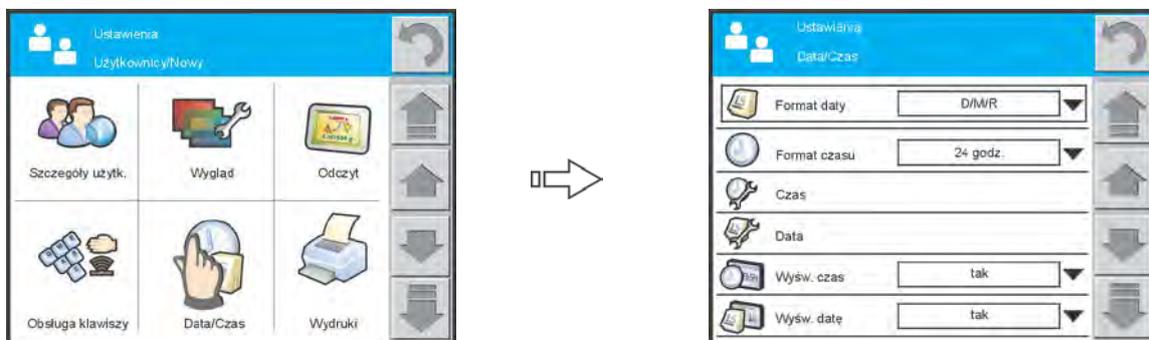
- **Sonido del sensor**

Elige la opción SÍ, si la reacción adicional de la actividad del sensor de proximidad tiene ser la señal acústica. La falta de la señal acústica. - elige la opción NO.

- **Sonido del teclado**

Elige la opción SÍ, si la reacción adicional sobre apretar tiene ser la señal acústica.La falta de la señal acústica. - elige la opción NO

18.4.5. Fecha / hora



Este menú contiene la configuración de FECHA y HORA. Estas informaciones estan presentado en la parte superior del campo informativo de la pantalla.

- **Formato de fecha**

Después de presionar la área activa, seleccionar los ajustes para la fecha en el formato adecuado:

- D/M/R (dia/mes/año)
- M/D/R (mes/dia/ año)



- **Formato de hora**

Después de presionar la área activa, seleccionar los ajustes para la hora – formatos de pantalla disponibles:

- 12 horas
- 24 horas



- **Hora /Ajustar la hora /**

Después de apretar la área activa, colocar la hora en el formato presentado en la parte superior de la ventana de dialogo.

Después de introducir los valores, pulse el botón OK.

Ejemplo 11:23:32 >> hay que escribir: 11.23.32 <OK>



Atencion:

Valores incorrectos para hora son ignorados por el programa de balanza, la hora se queda sin cambios.

- **Fecha**

Después de apretar la área activa, colocar la fecha en el formato presentado en la parte superior de la ventana de dialogo.

Después de introducir los valores, pulse el botón OK. Ejemplo 10 febrero 2010 >> hay que escribir: 10.02.2010 <OK>



Atencion :

Valores incorrectos para fechas son ignorados por el programa de balanza, la fecha se queda sin cambios.

- **Presenta la hora**

Después de pulsar la área activa, seleccione la opción Sí, si la hora tiene ser visible en la parte superior del campo informativo o seleccione la opción NO.



- **Presenta la fecha**

Después de pulsar la área activa, seleccione la opción Sí, si la fecha tiene ser visible en la parte superior del campo informativo o seleccione la opción NO.

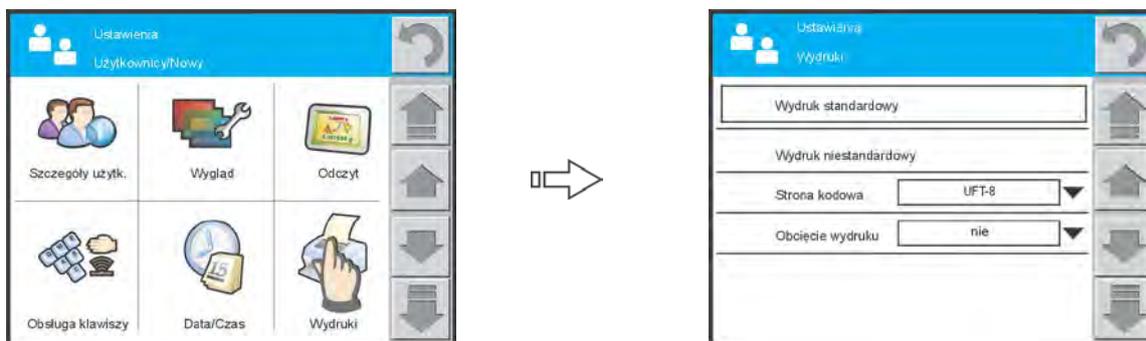


Consejo

Los ajustes de fecha y hora son accesibles también del nivel de la ventana principal de la pantalla. Hay que apretar la área con la fecha y la hora mostrada - mira la descripción en el punto número 8.



18.4.6. Impresiones – impresion estandar



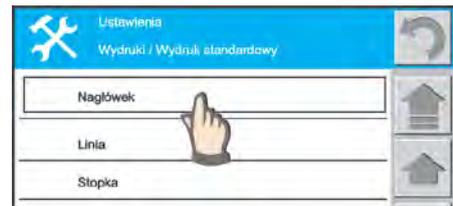
Menú de impresión consta de dos bloques separados. El primera es la impresión estándar, segundo- las impresiones no estándares.

- **Impresión estandar**

Se compone de tres bloques internos que contienen distintas variables. Para cada variable hay que colocar la opción SI - si tiene ser impreso, o NO si sobre la impresión no va a tener.

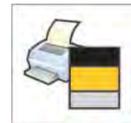
PROCEDIMIENTO:

1. Pulsar el área activa (Cabecera - Línea - Pie de pagina) y seleccione las variables que se imprimirán
1. Si se selecciona impresión no estandar, debe crearlo.



o CABECERA

- Nombre del modo de trabajo
- Fecha
- Hora
- Usuario (Usuarios /xxx/detalles del usuario)
- Tipo de balanza
- ID de balanza
- Nivelacion
- Firma /texto fijo /
- Linea vacia
- Rayas
- Codigo del surtido
- Codigo 1
- Impresion no estandar

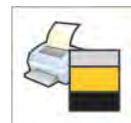


- LINIA

- Neto
- Tara
- Bruto
- Unidad adicional (usuarios / xxx /unidad)
- Contador (usuarios/ /modo de trabajo/ / contador)
- El resultado actual
- impresión no estandar

o PIE DE PAGINA

- Nombre modo de trabajo
- Fecha
- Hora
- Usuario (usuarios /xxx/detalles del usuario)
- Tipo de balanza
- ID de balanza
- Nivelacion
- Firma /fija de texto/
- Linea vacia
- Rayas
- Imprime la pagina
- Impresión del informe
- código del surtido(Usuarios / modo de trabajo/Definición ID
- impresión no estandar



PRINCIPIOS BÁSICOS DE USAR DE LAS IMPRESIONES

1. Por apretar el botón PRINT sobre la elevación de balanza se puede imprimir variables, cual están presentados en el campo LÍNEA de la impresión estándar si tienen el atributo = SÍ (mira la lista de variables por debajo).
2. Variable con el atributo SÍ, presentado en CABECERA o PIE DE PÁGINA estarán impresos SOLAMENTE después de apretar del icono Imprime Cabecera o Imprime Pie de página. Estos iconos hay que colocar en la parte inferior de la pantalla.

El procedimiento para la colocación del icono PARA EL USUARIO CONCRETO:

- Pasa a los parámetros de usuario (También se puede pulsar el botón SETUP y luego haga clic en icono Usuarios)



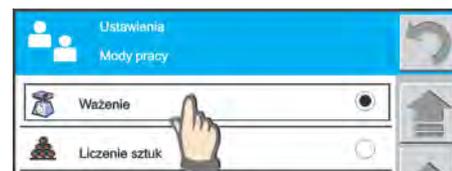
- Selecciona un nombre de usuario después de ver las funciones relacionadas con el usuario, pasa a la pantalla de inicio presentado los iconos de las unidades - Modo del Trabajo – Acceso.



- Aprieta la área activa, MODOS DEL TRABAJO, la pantalla presentará todos los trabajos del modo que son introducidos en la balanza.



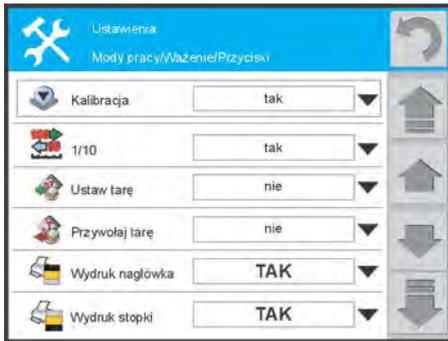
- Selección el modo del trabajo, por ejemplo PESAJE incluyendo la operación Imprime, Pie de página o Imprime Cabecera



- Seleccione un campo descrito como: BOTONES



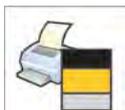
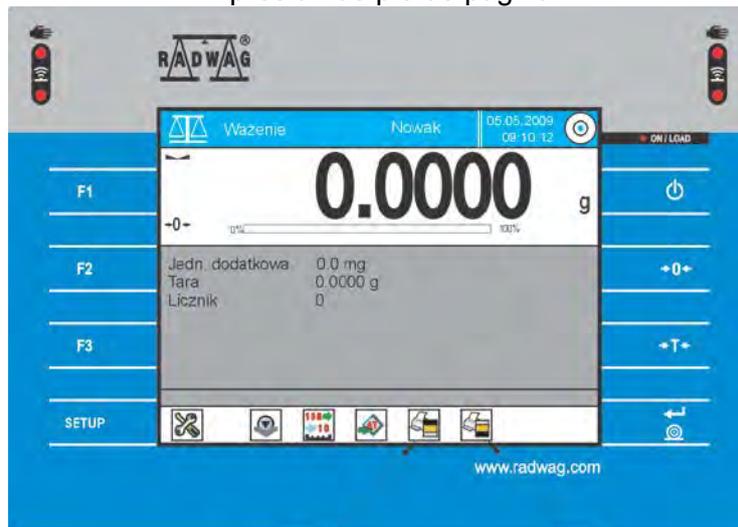
- Para el campo impresión de CABECERA y impresión de PIE DE PAGINA coloca atributo SI



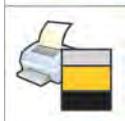
Vuelta a pesaje:

- apretando a veces el botón de la vuelta
- apretando y AGUANTANDO EL ICONO DE REGULACION (Mira punto 6.3. La vuelta rápida a pesar)

En la parte inferior de la pantalla se presentan dos iconos: Impresion de encabezado y impresion de pie de pagina.



Icono A - Imprime la información contenida en la Cabecera



Icono B- Imprime la información contenida en la Pie de pagina

ATENCIÓN :

Cada usuario puede tener ACTIVO otro conjunto de botones de ACCESO RÁPIDO

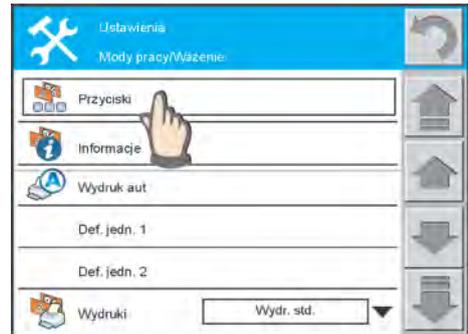
18.4.6.1. La rápida activación de los botones Imprime de la Cabecera, Imprime de Pie de página

EL PROCEDIMIENTO :

- En cualquier momento del trabajo aprieta el campo informativo gris
- La pantalla muestra visualizador grafico con posibilidad de definir:
 - BOTONES
 - / estará visible en la parte inferior de la pantalla /
 - INFORMACION
 - / estará visible en el campo gris de bajo del resultado del pesaje /
- OTROS parametros asociados con la actividad de la función

Atencion:

Estando en el modo de PESAJE tienes acceso a la definición de los botones y las informaciones sujetas con pesaje, si es activo el modo [%] tienes un acceso a definición de los botones y la información sujeta con [%].



18.4.7. Impresion – no estandar

▪ **Impresión no estandar**

Se compone de dos bloques : TEXTOS y IMPRESIONES

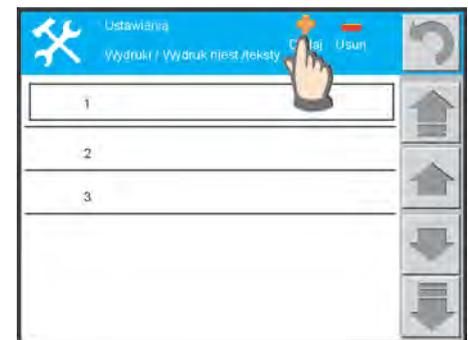
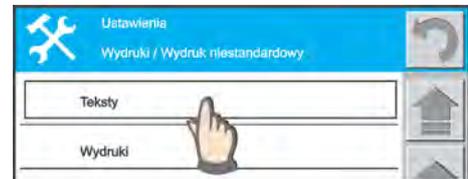
En el orden primero hay que crear cualquier cantidad de los textos y luego de estos textos crear la impresión.

EL PROCEDURAIMIENTO:

1. aprieta la área activa con la inscripción TEXTOS
2. la pantalla presentará el campo posibilitando añadir de los textos
3. Aprieta el boton „AÑADE” y añade la cantidad adecuada de los textos de los cuales se construirá impresión no estándar.

Atencion :

- *Cada texto siguiente tiene su número de oredn por ejemplo 1, 2,3, 4 que se puede cambiar sobre cualquier nombre.*
- *Este nombre es SOLAMENTE NOMBRE del texto -no su contenido*



▪ **Adición de textos**

- después de apretar del botón, AÑADE” la pantalla presenta la ventana con numero del texto siguiente. Puedes cambiar el nombre del texto utilizando el teclado táctil mostrado por debajo de los campos con el número del texto.

Durante el ingreso de los textos se pueden utilizar caracteres alfanuméricos. Hay que cambiar la vista del teclado, seleccionando el botón correspondiente.

Shift Letras minúsculas / mayúsculas

Del Borrar

Enter Aprobación

← Backspace / borrar signo /

a...z signos nacionales

123 teclado numérico



El nombre del texto Introducido y aprobado se mostrará en el texto de especificación. Esta solución facilita mucho la creación de las impresiones. Entonces, utilizamos los términos reales de lo que contiene el texto.



Durante el trabajo con los textos ,pasan las inferiores dependencias

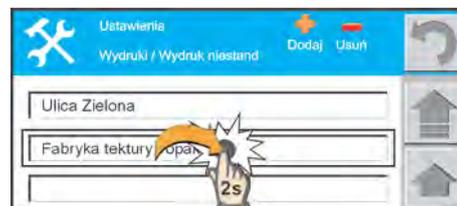
1. Marcar del texto

Pulsar y soltar el campo con el nombre del texto, que estará rodeado por un área rectangular, puedes ahora añadir el nuevo texto antes de el texto marcado o después de él.



2. Edicion del texto

Pulsar y soltar el campo con el nombre del tex, más o menos 2segundos. -Se edita, ahora se puede cambiar el contenido.



Atencion:

Añadir de la nueva línea del texto, se puede realizar en submenú de los textos o en submenú de las impresiones. Los cambios realizados en submenú de las impresiones son automáticamente apuntadas en submenú de los textos.

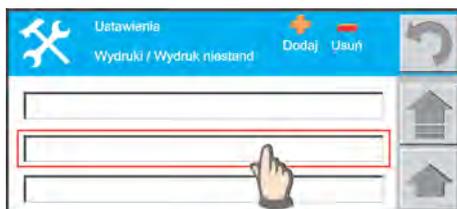
- **Inscribir del contenido de los textos**

- apretar el nombre /el número del texto/, en el que se introducirá el contenido



- apretar el icono,, AÑADE”, tienes la posibilidad de seleccionar de la opción para la línea del texto: NUEVA, INTRODUCE DESPUÉS DE, INTRODUCE ANTES DE. Selecciona la opción adecuada.

La opción INTRODUCE ANTES o INTRODUCE DESPUÉS requiere la determinación de la línea en la que esta operación tenga lugar. Para seleccionar líneas de texto, pulse el área activa.. Para seleccionar líneas de texto, pulse el área activa. Estará marcado área rectangular. La nueva línea se insertará antes o después de la línea seleccionada.

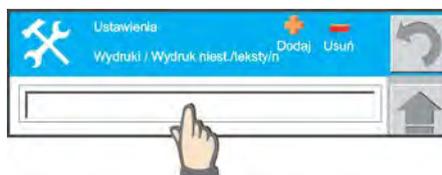


Si seleccionarás las opciones NUEVA se presenta a continuación el campo del texto activo



Atención: puedes añadir máx. 10 campos de textos

- aprieta la área del campo del texto



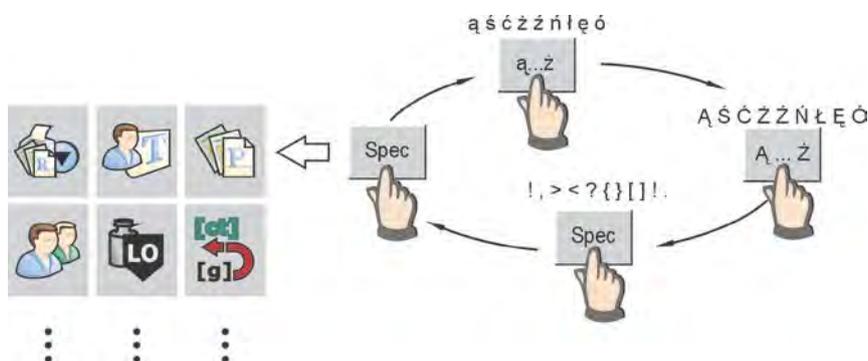
- La pantalla presentará el teclado con la línea vacía para la inscripción del texto



- escribe el texto /máx. 40 signos/ utilizando el teclado, después de la inscripción aprueba con el botón ENTER

Atencion:

El botón con los signos nacionales es botón multifuncional - mira por debajo.



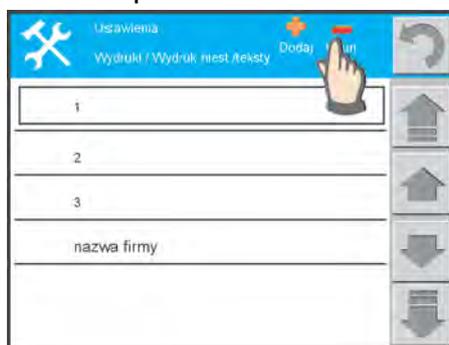
▪ **Borrar los textos y las líneas**

las operaciones de eliminar se puede realizar en la referencia a:

- textos (borramos todas líneas, que lo crean)
- línea de texto (podemos borrar las líneas individuales)

PROCEDIMIENTO:

- aprieta „BORRA”
- SELECCIONAR NUMERO(nombre) el texto para borrar
- selecciona el numero de línea para borrar



Atencion:

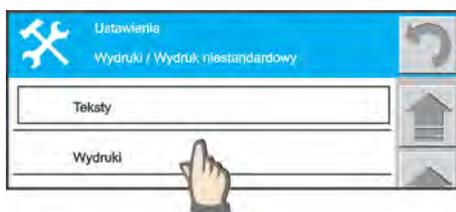
El texto eliminado no puede ser devuelto, así que la operación de la eliminación de los textos debe ser pensada.

- **La creación de la impresión no estándar**

Se puede crear 5 impresiones no estándares. La creación de la impresión consistirá en la adición de textos individuales para los siguientes impresiones.

PROCEDIMIENTO:

- pulsar el campo „IMPRESIONES”



- pulsar el icono „ANADIR”
- la pantalla mostrará la ventana con el número de la impresión
- escribe el propio nombre o aprueba el número
- la impresión se ha creado

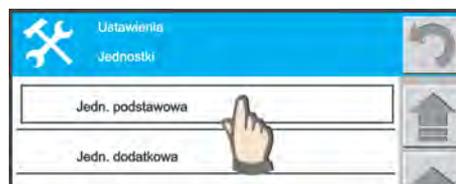
ATENCION :

- *Cada texto siguiente tiene su número de ordn por ejemplo 1, 2,3, 4 que se puede cambiar sobre cualquier nombre.*

- aprieta el campo con el nombre de la impresión creada, la pantalla presenta la ventana posibilitando añadir de los textos
- aprieta el icono „AÑADE” y de la ventana presentada, seleccione el texto que se añade a la impresión.
- repite el procedimiento de la adición de los textos para componer de la impresión.

18.4.8. Unidades

- Después de apretar „Unidades” se puede seleccionar una unidad de base y una unidad adicional.
- La selección consiste en la selección del campo correspondiente al lado de la unidad seleccionada.
- Unidad basica se muestra junto al los resultados de pesaje
- Unidad adicional se muestra en el campo informativo/ el campo gris de bajo del resultado de pesaje/
- Atributo para presentar la unidad adicional se encuentra en el menú:
- Modo de Trabajo / xxx / Información / unidad adicional: SI o NO /



Atención :
 Se puede definir 2 propias unidades de medida que pueden ser unidades basicos o adicionales.

Definir de las unidades del usuario es descrito en el punto 18.4.9. modos del Trabajo



18.4.9. Modo de trabajo – informaciones generales

Funcion „Modo del trabajo” contiene la lista de todas las funciones que pueden ser utilizadas. Después de presentar la ventana con lista de la función se puede:

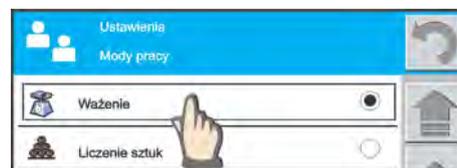
- seleccionar la función supuesto
- definir las circunstancias de su explotación



Selección de la función SUPUESTO del usuario:

Cada de los usuarios puede tener función-supuesto ,que será pedida después de su selección: marca el campo de la selección A LA DERECHA de los nombres de la función.

Definición de la circunstancia de la explotación:
 Aprieta la barra con el nombre de la función



El menú „Modo del trabajo” posibilita la introducción de los ajustes individuales para cada modo del trabajo. Estos ajustes son impuesto solamente para el usuario activo .Si queremos cambiar los ajustes tenemos que seleccionar el usuario adecuado y cambiar los ajustes.

Para cada MODO del trabajo pueden ser asociados **ACTIVIDADES** especificas . Para cada uno de ellos se puede ajustar :

- SI / si esta actividad tiene ser disponible /
- NO / si esta actividad tiene ser disponible



A cada MODO del trabajo pueden ser asociados **INFORMACIONES** especificos . Para cada uno de ellos se puede ajustar:

- SI/ si esta información tiene ser presentada /
- NO / si esta información no tiene ser presentada



Además para cada modo son disponibles las informaciones adicionales,que determinan las condiciones del uso del modo. Su lista y descripción es presentada para cada modo del trabajo.

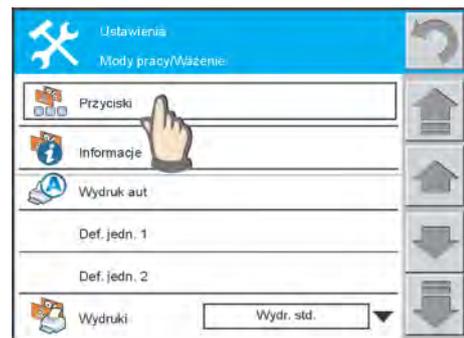
18.5. Acceso rápido para definir los parámetros del modos de trabajo.

Definición de los parámetros para modo del trabajo ,se puede hacer con dos métodos:

- por los perfiles del usuario
Usuario/supuesto/de Modo de Trabajo/pesaje/ - este es un procedimiento más largo y pide mas acciones
- mediante apretar del campo informativo
esto es el método rápido y RECOMENDADO

PROCEDIMIENTO:

- En cualquier momento del trabajo aprieta el campo informativo gris
- la pantalla presenta la ventana con la posibilidad de definir :
 - BOTONES
 - / se mostrará en la línea inferior de la pantalla/
 - INFORMACIÓN
 - se mostrará en el campo gris ,bajo del resultado de pesaje/
 - OTROS parámetros sujetos con la actividad de la función



Atencion :

- Estando en el modo del trabajo PESAJE tienes un acceso a definición de los botones y la información sujeta con pesaje, si es activo el modo [%] tienes acceso a definición de los botones y la información sujeta de [%].

El cambio rápido de modo del trabajo: aprieta el icono modo del trabajo y selecciona modo del trabajo, que tiene ser usado.



18.6. Parametro del modo del tarbajo de pesaje – los botones del acceso rapido

Los botonos disponible para el modo del pesaje . si para el boton esta ajustada la opcion SI - automáticamente será presentado la en la barra de navegación en la parte inferior de la pantalla principal. Por eso se llama, tecla. CALIENTE” es decir, un acceso rápido a las operaciones de uso frecuente.



CALIBRACION SI

„calibracion “ :de la balanza utilizando la masa de calibracion interior.



PRECISION 1/10 SI

Este botón posibilita el cambio del exactitud del resultado de pesaje presentado. Atención: Por motivos metrológicos la posibilidad del cambio de la resolucion no puede ser disponible en caso de algunas balanzas.



AJUSTAR TARA SI

La introducción numérica del valor fijo de tara. Después de pulsar el teclado se presenta el teclado numérico, con la que se puede introducir el valor de tara conocida. Cuando se presiona <OK> la balanza vuelve a la aplicación de pesaje, y sobre la pantalla se presenta el valor de la tara puesta con signo menos. No se olvide introducir el valor de tara con precisión con la que se utiliza la balanza.



PIDE TARA NO

Pedir del valor de tara predefinido. Después de pulsar el botón se presentara la lista de las taras declaradas ,de los que se puede seleccionar la deseada. Después de presionar Enter, la balanza vuelve a la aplicación de pesaje, y en la pantalla se presenta el valor de tara seleccionada con el signo menos.



IMPRESION DE CABECERA NAGŁÓWKA NO



IMPRESION DE PIE DE PAGINA NO

Estos botones le permiten imprimir el encabezamiento y pie de página de impresión ESTANDAR definido.



BORRAR DEL CONTADOR NO

Este botón posibilita localizar del valor inicial para el contador de las medidas .



DEFINICJA ID NIE

El boton funcional „ID“ le permite asignar códigos (texto descriptivo), a los individuales procesos de pesaje. Estos códigos también se presentaran en los impresiones de los protocolos . Cuando se pulsa el boton de funcion se presenta la ventana ,en que es selecciona ID y en el que se introduce en el texto pedido.

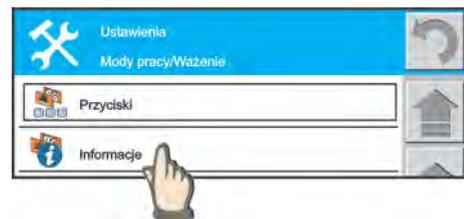


Atencion :

La máxima cantidad de los botones de acceso rápido sale 5. Si hay más botones seleccionados, aparecerá una lista de los cinco primeros.

18.7. Parametro del modo de trabajo de pesaje - información

Las informaciones sujetas con el proceso de pesaje son presentado en el campo informativo gris. Allí se puede ajustar máx. 6 informaciones. Si selecciona más, se presentara primeros 6.



UNIDAD ADICIONAL SI

En este campo es presenta el resultado de pesaje en la unidad declarado en el menú <unidades> como adicional.

TARA SI

En este campo es presenta el valor actual de tara (en la misma unidad de base)

BRUTO SI

Este campo presenta el valor actual de los valores brutos (en la misma unidad de base)

CONTADOR SI

Este campo presenta la información sobre la cantidad (orden) las mediciones, que se hace

CODIGO ID NO

„ID1“, „ID2“, „ID3“, „ID4“, „ID5“: “: Estos campos indican los identificadores introducidos a través de una tecla de función „ID“.

Consejo: En lugar de los signos ID1“, „ID2“, „ID3“ i „ID4“ se presentan previamente introducidos.

INFORMACION NO ESTANDAR SI

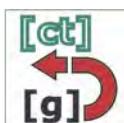


Para el modo del pesaje estan disponibles las opciones adicionales:



- **Impresión automatica**
- disponible: SI / NO
- la masa minima

Esto es la masa por debajo del cual se debe reducir la indicación, que era posible la siguiente impresión automática.



- **definición de la unidad de numero 1**
 - activa: SI / NO
 - operación, es decir. si la unidad se calculará
 - F x Net o
 - F / Net
 - Parametros: el valor por el cual se dividira o se multiplicara del valor neto
 - Nombre de la nueva unidad
 - Formato de la unidad

Ejemplo: ajuste „0.05“ define dos lugares después de la coma con el redondeo a 5 (significa esto que el valor 123.4777 será redondeado a 123.50)

Consejo:

Esta función puede ser usada únicamente a la reducción de la resolución del resultado de pesaje. No hay que introducir el valor pasando máxima de resolución de la balanza usada.

- **La definicion de la unidad de numero 2**

/ como para la unidad numero 1/



- **Impresiones**
La selección del tipo de impresión que será generado después del presionar PRINT: Impresión estándar o impresión no estándar.



▪ **Botón de impresión**

Contiene definir de la actividad del botón «PRINT». opciones disponibles:

- „Estable “
Después de apretar « PRINT » el resultado se imprimirá cuando, la indicación será estable.
- „Siempre “
Después de pulsar la opción« PRINT » el resultado se imprimirá de inmediatamente, independientemente de si la indicación es estable o no.
- „Desconectado “: El botón « PRINT » no es activo



▪ **Definición ID**

En el menú „definicja ID“ se puede activar 12 códigos , códigos que son disponibles después de apretar del botón funcional y cambiar sus nombres.

Códigos („ID1 “ ... „ID12 “):

Si no tiene códigos definidos, hay que apretar el icono. AÑADE” - se mostrará teclado. Hay que escribir el nuevo nombre ID y aprobar con el botón «Enter». Para cambiar el nombre de existente ID hay que elegir el código que tiene ser cambiado y escribir nombre nuevo. El nombre puede contener como máximo 15 signos. Con el botón. Borrar” se pone en marcha la función eliminar ID de lista.

Consejo: Códigos tienen los nombres estándar: „ID1“, „ID2“, „ID3“ ...“. Estos nombres se puede reemplazar con sus propios nombres.



▪ **tara automatica**

- activa : SI / NO
- masa minima: es la masa por encima del cual obra la función de tara automática



▪ **CALCULADOR DE PESAJES**

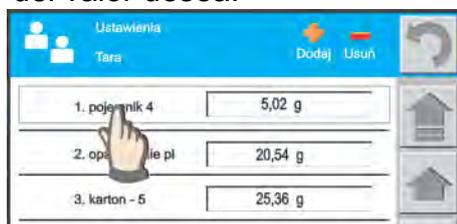
- Activo : SI / NO
- cantidad : definimos cuánto pesajes serán acordado en la memoria de balanza /máx. 999/
- pie de página despues de puesta a cero
- restablecer el pie de página.
- Restablecer las estadísticas después de pie de página
- max. Cantidad



▪ **tara**

En el menu „Tare“ se puede definir o cambiar los nombres y los valores para máximo 10 taras, que serán disponibles después de apretar del botón funcional „Tare“. Para cambiar datos hay que apretar el nombre de tara, de que datos queremos cambiar o apretar el icono « AÑADE ». se mostrara la ventana con el teclado, en que se puede cambiar su nombre. Los nombres pueden contener como máximo 15 signos

Para cambiar el valor de tara hay que apretar la área de la pantalla con el valor de la tara presentado, se presenta el teclado posibilitando la introducción del valor desea.



18.8. Calculo de los detalles

El cálculo de los detalles se pasa en dos etapas: en el orden primero hay que determinar /o cobrar/ el valor de la masa unidad del detalle y luego sobre la base de este valor definir la cantidad de todos los detalles.



Para el modo CÁLCULO DE LOS DETALLES son aplicadas las concretas **ACTIVIDADES**. Para cada uno de ellos se puede poner la opción:



- o SI / si esta acción tiene ser disponible /
- o NO / si esta acción tiene ser no disponible /

Para el modo del trabajo CÁLCULO DE LOS DETALLES pueden ser aplicados las concretas **INFORMACIONES**. Para cada uno de ellos se puede poner la opción:



- o SÍ /si esta información tiene ser presentada/
- o NO /si esta información no será presentada / /

Además son disponible otras funciones como:

- o impresión automática
- o impresiones /estándar - no estándar/
- o botón la impresión
- o definición ID
- o tara automática
- o contador
- o tara
- o base de modelo
- o definicion de la cantidad del modelo para la función „determina la masa de modelo”
- o Automática Corrección del Exactitud

18.8.1. Cálculo de los detalles - botones de acceso rápido

Aseguran acceso rápido a los básicos parámetros en el proceso del cálculo de detalles como: la masa de modelo , base de modelo, inscripción de modelo etc.

	Calibracion		Poner la masa del modelo
	Ajustar tara		Poner la cantidad de l modelo
	Pide tara		Pedir o guardar el modelo
	Impresión de cabecera		El valor supuesto para la función „determina la masa de modelo”
	Impresion de pie de pagina		Controlador de peso (verificación)
	Borara de contador		Dosificacion
	Definicion ID		Estadisticas
	Poner la masa del modelo		botónes DEFINIDOS

A continuación se describe la importancia de estos botones / iconos / que no estaban de moda,, Pesaje”

Después de poner en marcha la aplicación “cálculo de los detalles” se mostrará en los iconos supuestos que le permiten empezar a trabajar inmediatamente:

- Ajustar tara
- Pedir tara
- poner la masa de modelo /1pieza/
- elegir cantidad de modelo
- base de modelo



Poner la masa del modelo

Después de apretar de este icono hay que escribir la masa de pieza singular. Sobre esta base será el realizado proceso de contar siguientes elementos.

El teclado numérico - descripción de los botones:

- DEL: borrar la ultima cifra
- C: borrar todas la cifras
- OK. aprobat el valor

Atencion:

La masa de modelo se puede poner con una precisión de 4 lugares de la coma.



Determinar la masa del modelo

Masa de pieza singular será definida por pesaja. Esta información será presentada en el campo informativo como ,, la masa de modelo”

Apretar de este botón causará la vuelta a pesaje y se presenta el comunicado en la parte INFERIOR de COMANDO. Hay que sobreponer en la plataforma de la balanza la cantidad de piezas presentada y apretar el botón OK. Resignación - aprieta el botón C.

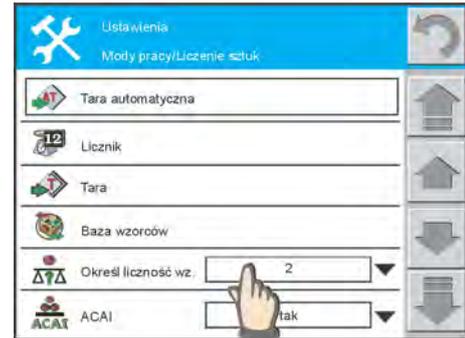
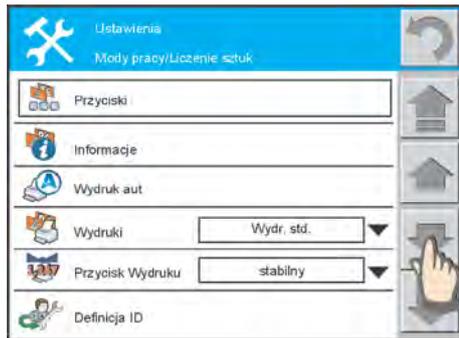
Atencion:

Esto, que cantidad de piezas presentará la pantalla en la barra COMANDO es dependiente de la colocación de la función ,, Define cantidad de modelo”

EL PROCEDIMIENTO:

- pulsar el campo informativo GRIS
- mueve el menú interior a la función: Definir la cantidad del modelo ”
- pulsar la barra con el nombre de esta función y escribe cuántos piezas serán necesario para calcular la masa de la unidad
- confirmar el valor introducido.





Poner la cantidad del modelo para el procedimiento estandar

Hay que seleccionar la cantidad del modelo de la ventana de diálogo o introducir otro valor. El procedimiento se basa en el orden de los mensajes en la pantalla.

Se puede elegir las siguientes opciones:

- cualquier cantidad
- 10 piezas. de modelo
- 20 piezas. de modelo
- 50 piezas de modelo
- 100 piezas de modelo

Atencion:

Seleccionando la cantidad de piezas hay que guardar la condición: masa de 1 pieza > divisiones elemental de balanza.



Después de la selección de una de las opciones, la pantalla presentará en la barra de COMANDOS la información adecuada.

Pedir o guardar el modelo

Apretar de este icono causa elucidar BASE DEL MODELO en cual se puede hacer dos operaciones:

- Guardar la masa del modelo /1 pieza/ a base del modelo
- Sacar la masa del modelo guardado en la base del modelo

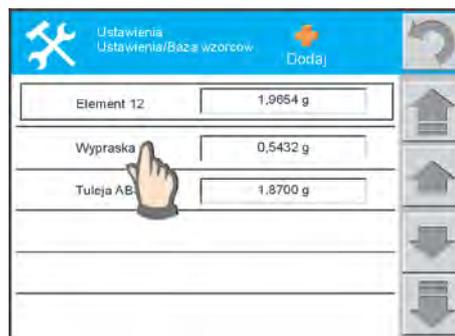
o REGISTRO DEL MODELO A LA BASE DE DATOS

- o Durante el calculo de los detalles apretar el icono BASE DEL MODELO
- o Apretar el icono „ANADIR”
- o La pantalla muestra la ventana en cual hay que escribir el nombre del detalle.
- o confirma el nombre con el botón ENTER - el detalle automáticamente se quedará añadido a BASE DEL MODELO. Al lado del nombre será mostrada su masa de unidad.



SACAR EL MODELO DE LA BASE DE DATOS

- durante el calculo de los detalles apretar el icono BASE DE MODELO
- Apretar el campo con el nombre del modelo que tiene ser sacado de la base program
- El programa automáticamente volverá al cálculo de los detalles
- la masa del modelo será presentado en el campo informativo.



xxxx **valor supuesto para la función determina la masa del modelo**
hay que poner de cuánto piezas será calculada la masa de unidad durante pesaje/mirar la descripción del icono: Determinar la masa del modelo /



Controlador de peso (verificacion)

Dentro del menú declaramos la accesibilidad de la función verificación del peso por el icono en la parte inferior de la pantalla. Hay que elegir opción SI

Al pulsar el icono en la barra inferior de la pantalla se puede establecer los valores para umbral SUPERIOR E INFERIOR. Introduzca el valor total de las unidades. Volver al pesaje: pulse la flecha para volver a pesaje.

Dosificación



Dentro del menú declaramos la accesibilidad de la función de dosificación por el icono en la barra inferior de la pantalla. Hay que elegir la opción SI
Apretando el icono en la barra inferior de la pantalla se puede poner el valor de destino para dosificación. Hay que escribir el valor total de la cantidad de piezas. La vuelta a pesaje: aprieta FLECHA de la vuelta a pesaje.



Estadísticas

Cada presión del botón PRINT o impresión automática causa añadir del resultado de pesaje a ESTADÍSTICA.

Las estadísticas incluyen : cantidad, suma, el valor media, el valor MIN, el valor MAX, la diferencia max-min, la desviación estándar, factor de variación

Botones definidos

Le permite asignar una acción específica al botón.

18.8.2. Crear una base de datos de modelos

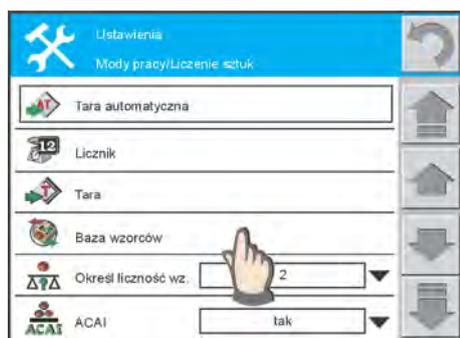


Utilizar del botón de acceso rápido, base del modelo cual es puesto en la barra inferior, **permite solamente** sobre la adición de los modelos a la base, sin posibilidad de eliminarlos.

El pleno acceso a las bases de datos es posible del menú interno depende de los derechos del usuario.

EL PROCEDIMIENTO:

- o en cualquier momento del trabajo aprieta el campo informativo gris
- o la pantalla presentará la ventana con el menú interior
- o mueve el menú al campo base de los modelos
- o aprieta el botón BASE DE LOS MODELO
- o aprieta el icono „ANADE” –la pantalla presenta el teclado numérico, introduzca la masa de la unidad del modelo. Confirme con OK.



- o nuevo modelo tendrá un nombre supuesto, que hay que cambiar
- o aprieta el campo con el nombre del modelo, la pantalla presentará el teclado - cambia nombre y apruébala con el botón ENTER.



Atención:

El nombre del modelo y su valor se puede en cualquier momento cambiar. Aprieta el campo con el nombre o aprieta el campo con el valor. Ejecuta corrección y apuntala.

18.8.3. Funcion ACAI – Automática Corrección de Exactitudes



Tarea de la función ACAI es automática corrección de la masa de unidad del detalle durante los cálculos. El objetivo aumentar de la precisión del cálculo - la masa de unidad calculada de mayor numerosa muestra es valor representativo.

En el orden primero hay que activar la función ACAI.

EL PROCEDIMIENTO:

- o aprieta el campo informativo gris
- o la pantalla presentará la ventana con el menú interior
- o mueve el menú al campo ACAI MODELOS
- o aprieta el campo ACAI

o de la ventana del dialogo elige la opción SI

Normas de actividad de la función ACAI:

1. cantidad de piezas (después de añadir) estando sobre el platillo tiene que ser mayor que era hasta ahora
2. cantidad de piezas (después de añadir) estando sobre el platillo tiene que ser menor que el doble cantidad que era presentado en la pantalla antes del anadir
3. actual cantidad de piezas tiene que caber en el campo de la tolerancia $\pm 0,3$ del valor total
4. El resultado tiene ser estable

La actividad de la función **ACAI** es señalada con marcador negro al lado de la cantidad de piezas. Si en el campo informativo se declaró la visibilidad para la información “masa del modelo” luego, después de cumplir de las condiciones 1-4 se actualiza automáticamente la masa de la unidad.

Este nuevo valor se puede guardar en “Bases del modelo” utilizando el botón de acceso rápido.



18.8.4. Parámetros del modo de trabajo- calculo de los detalles - informaciones

Informaciones sujetas con el proceso de pesaje son presentado en el campo informativo gris. Se puede allí colocar max. 6 informaciones. Si elegirás más, será presentado primeros 6.

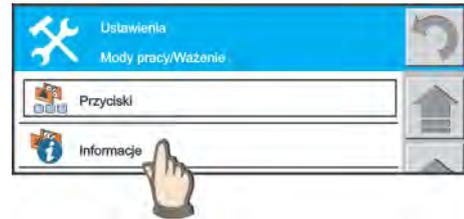


Grafico de Barras

SI

Indicador relacionado con el funcionamiento de la dosificación y controlador de peso (verificación). Presenta en gráfico cómo están funcionando estas funciones. Será visible sólo cuando el botón, CONTROLADOR DE PESO o DOSIFICACIÓN tendrá la opción de SI (declaración de los botones del acceso rápido)

Unidad adicional

SI

En este campo se presenta el resultado de pesaje en la unidad, declarado en el menú <unidades> como adicional.

Tara

SI

En este campo se presenta el valor actual tara (en la misma unidad base).

Bruto

SI

Este campo presenta el valor actual de los valor bruto (en la misma unidad base)

Contador

SI

Este campo presenta el valor actual de los valor bruto (en la misma unidad base)

Umbral bajo

NO

Información presentada el valor del umbral bajo, que es declarado para la función de controlador de peso, por ejemplo 20 pcs

Umbral superior

NO

Información mostrando el valor del umbral superior que es declarado para la función de controlador de peso, por ejemplo 25 pcs

Masa final

NO

La información que presenta la cantidad de pieza, que deben obtenerse durante el proceso de dosificación (en este caso de dosificación de la cantidad)

Datos estadísticas

NO

Para cada uno de ellos hay que elegir la opción: SI O NO

Codigos ID

NO

„ID1“, „ID2“, „ID3“, „ID4“, „ID5“: Estos campos indican los identificadores introduce a través de una tecla de función „ID” Consejo: En lugar de las designaciones „ID1“, „ID2“, „ID3“ y „ID4“ se presenta introducido para ellos los

nombres

Informaciones no estándares No

La opción SÍ - la información será presentada en el campo informativo, la opción NO - la información no será presentada en el campo informativo.

Definición de las informaciones no estándares

Definición las informaciones no estándares consiste en la creación del propio texto, que será presentado en el campo informativo.

El procedimiento:

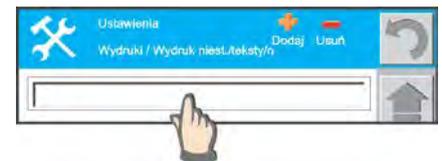
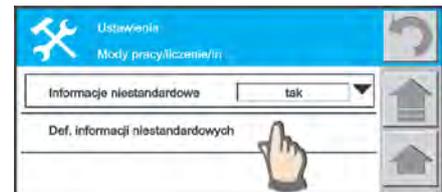
- aprieta el campo „Definición Informaciones no estándares
- aprieta el icono „ANADE”
- Pulse el campo de texto para editar
- escribe cualquier texto y apruébalo con el botón ENTER

Atencion:

1. el texto puede tener max 40 signos en la una sola línea
2. se puede utilizar max de 6 líneas informativas (hasta se rellena campo informativo del gris)

Cada información no estándar se puede editar o borrar. Para editar, hay que apretar el campo seleccionado - la pantalla presentará el contenido del campo. Cambia el texto y después del fin de la edición apunta los cambios apretando el botón ENTER.

Para borrar las información aprieta el botón „BORRAR o ELIMINAR” y elige de la ventana de diálogo, el número de la información para eliminar.



La vista de la pantalla con el campo informativo y los botones de acceso rápido

18.8.5. La gráfica interpretación de la función de dosificación y controlador de peso(verificación)

Controlador de peso-(verificación de peso)

La condición de la acción del gráfico de barras es seleccionar:

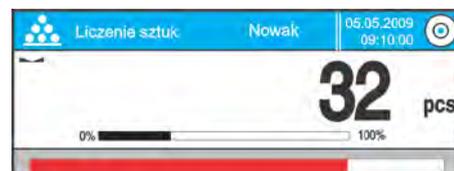
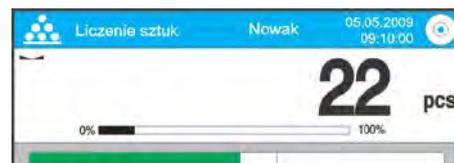
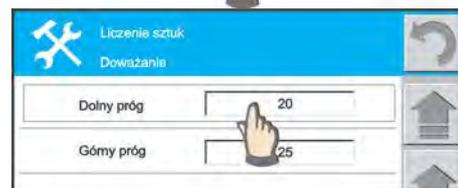
- el botón acceso rápido “controlador de peso”
- Designación de la información „ gráfico de barras” como Sí.

Sobre la pantalla abajo del resultado de pesaje será presentado el grafico de barras que mediante los colores enseña el actual estado de la cantidad de piezas.

Para la función del controlador de peso, después de apretar del icono de esta función hay que poner dos valores:

- el umbral inferior y
- el umbral superior

Los dos valores indicamos en número de piezas. Los valores introducidos, deben ser valores totales. Si son introducidos los valores decimales a la memoria de balanza se toma sólo un valor total. Durante el conteo de los detalles el gráfica de barras presenta la cantidad actual en forma de barra de progreso de color.



– la cantidad de piezas del por debajo de umbral inferior /xxx< 20pcs



– la cantidad de piezas entre los umbrales de pesaje /20pcs< xxx >25pcs



– la cantidad de piezas por encima de umbral superior /xxx< 25pcs

DOSIFICACIÓN

La condición de la acción del gráfico de barras es seleccionar:

- el botón acceso rápido „Dosificación”
- designación de información „ gráfico de barras ” como SI.

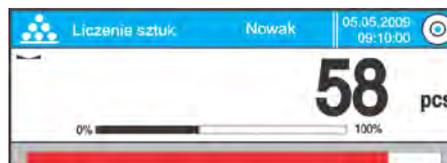
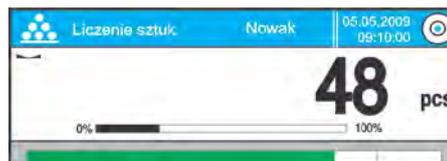
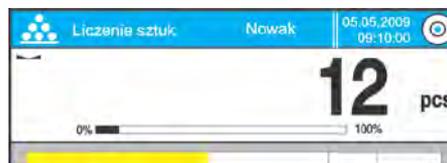
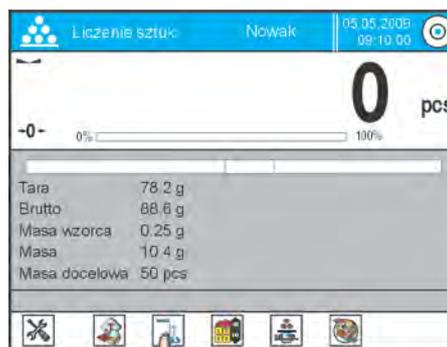
En la pantalla, bajo del resultado de pesaje, será presentado el gráfico de barras, que, a través del color enseña el actual estado de la cantidad de piezas en la referencia a la masa final.

Para la función de dosificación después de apretar del icono de esta función ,hay que poner la cantidad de destino. El valor ponemos en la cantidad de piezas. El valor introducido tiene que ser un valor total por ejemplo 50pcs.

Si el valor esta introducido de decimales a la memoria de balanza, esta sacado solamente el valor total. Durante el cálculo de los detalles el gráfico de barras presentará la actual cantidad en forma de barra de color del progreso.

La área de aceptación - el resultado es correcto si cabe en la tolerancia +/- 10% con consideración de la masa final.

- la cantidad de piezas por debajo de las masas del campo aceptado
- la cantidad de piezas en el campo aceptado +/- 10% con consideración de la masa final
- la cantidad de piezas por encima del campo de la aceptación



Colores del gráfico de barras:

- amarillo: la masa está por debajo del umbral inferior
- verde: la masa está contenida entre los umbrales.
- rojo: la masa está por encima de los umbrales

Atención :

En el caso, si seleccionado simultánea acción de la función de dosificación y de controlador de peso la pantalla presenta dos gráficos de barras.

18.9. Controlador de peso(verificación)

Controlador de peso(verificación) es el procedimiento del control de la masa de la carga para cual se definió el valor inferior y el valor superior – se llaman(los umbrales de verificación marcado como LO y HI.



Botones de acceso rápido sujetos con la función de controlador del peso. Seleccione Sí (visible) o no (no visible) para cada botón.

 Calibracion /si – no/	 Borrar del contador /si – no/
 Ajustar tara /si – no/	 Definicion ID /si– no/
 Pedir tara /si – no/	 Controlador de peso ID /si – no/
 Impresión de la cabecera /si – no/	 Base de los umbrales /si – no/
 Impreso pie de página /si – no/	 Estadísticas /si – no/

Los botones no estándares

El significado y el uso de los botones estándares fue descrito en el punto 18.6. Los parámetros de modo del trabajo de pesaje - los botones.

Otros botones tienen la siguiente aplicación como se describe en punto 18.7.Los parámetros del modo del trabajo de pesaje - la información

Informaciones relacionadas con controlador de peso:

- o grafico de barras
- o unidad adicional
- o tara
- o bruto
- o contador
- o umbral inferior
- o umbral superior
- o datos estadísticos/diferencia, cantidad, suma, desviación estándar etcétera./
- o códigos ID
- o información no estándar
- o Definición de las informaciones no estándares

Para cada información hay que seleccionar la opción Sí o NO como el criterio de visualización.

Atención:

Definir de las informaciones no estándares fue descrito en el punto 18.8.4.

18.9.1. Creación de una base de datos de los umbrales de controlador de peso



Base de umbrales contiene los valores numéricos para los umbrales y de cualquier nombre. Dentro de las bases se puede añadir los siguientes umbrales o colocar éste, que no son usados.

Completo acceso a la Base es posible del menú interno dependiente de las autorizaciones del usuario.

EL PROCEDIMIENTO:

- en cualquier momento del trabajo aprieta el campo informativo gris
- la pantalla presenta la ventana con el menú interio
 - przewiń menu do pola **Baza Progów**
 - mueve el menu hasta el campo Base de umbrales
 - aprieta el botón Base de umbrales
 - la base actualmente no contiene ningún elementos
 - aprieta el icono „Añade”
- la pantalla presenta el teclado numérico, escribe el nombre para el umbral definido. Confírmala con el botón OK.
- después de la inscripción del nombre, los umbrales de controlador de peso, tienen valores supuestos 0.0. Hay que editar estos campos y escribir los adecuados valores.
- Usando el teclado numérico pon el valor para umbral inferior y umbral superior
- Vuelta a pesaje - flecha direccional „, vuelta”



Atención:

1. Los escritos umbrales de controlador de peso serán accesible después del paso a la función de controlador de peso.
2. Los existentes umbrales pueden ser quitados, hay que apretar el icono, "BORRAR" y seleccionar de las listas este umbral que tiene ser BORRADO.

18.9.2. UTILIZACION LOS UMBRALES DE CONTROLADOR DE PESO

Durante el pesaje se puede usar los umbrales de controlador de peso, **apuntados en bases de los Umbrales** o definir **los propios umbrales**. En caso del uso de la Base de los Umbrales es posible:

- sacar de los umbrales al uso
- la inscripción de los propios umbrales a la Base de los Umbral

Atención:

Del nivel de los Botones De Acceso Rápido no se puede borrar los umbrales existentes en bases.

Los propios umbrales de controlador de peso



EL PROCEDIMIENTO:

- o aprieta el botón de Acceso rápido
- o la pantalla enseña le ventana de los valores últimamente usados del umbral inferior y superior
- o Aprieta el campo con el nombre del umbral y mediante los teclados numéricos escribe los valores para los umbrales.

Atención:

el umbral superior tiene que ser más grande que el umbral inferior.

Teclado numérico - descripción de los botones:

- DEL: borrar la ultima cifra
- C: borrar todas las cifras
- OK. aprobación del valor



Añadir los propios umbrales del controlador de peso a la base de los umbrales .

Si usas los propios umbrales, las puedes apuntar a la base del nivel del menú principal.

EL PROCEDIMIENTO:

- o aprieta el botón de Acceso rápido „BASE DE LOS UMBRALES”
- o la pantalla presenta el contenido de Base de los Umbrales
- o aprieta el icono „AÑADE”
- o pon el nombre y confírmalo con el botón ENTER .
- o en el récord último de la base se quedará apuntado su umbral.



Utilización de la base de los umbrales



EL PROCEDIMIENTO:

- o aprieta el botón de Acceso rápido
- o la pantalla presenta la ventana con los elementos de base de los Umbrales
- o encuentra y selecciona el umbral adecuado y aprieta su nombre,
- o valores sujetos con este umbral se quedarán automáticamente pedidos a la aplicación.



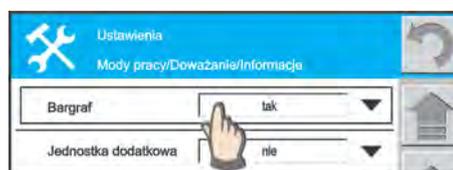
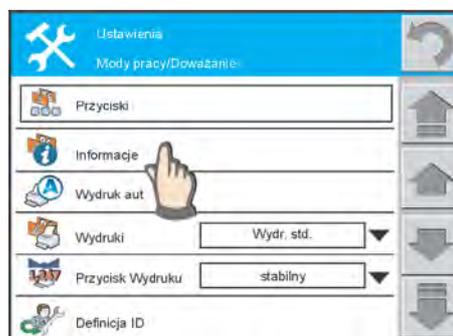
18.9.3. Utilización del grafico de barras en controlador de peso .

El grafico de Barras es uno de los elementos del Campo Informativo. Condición de actividad del grafico de barras es seleccionar la opción SI, durante declaración la Información para esta función.

Área de aceptación que representa el gráfico de barras depende de la configuración actual del umbral inferior y el umbral superior.

Los colores de grafico de barras:

- amarillo: la masa está por debajo del umbral inferior
- verde: la masa está contenida entre los umbrales.
- rojo: la masa está por encima de los umbrales superior



18.10. Dosificación

Dosificación es el procedimiento en el que pesamos la masa para la masa definida, es decir. masa de destino. En caso de balanzas de laboratorio este procedimiento tiene frecuentemente un carácter laminar, hay que desconectar sistema Autozera. El objetivo es lograr el resultado real de pesaje.



ATENCIÓN:

Sobre la pantalla en el campo principal es presantada la diferencia de la masa estando sobre platillo y con la masa cual fue introducida como la masa final en la función DOSIFICACION.

Los botones de acceso rápido sujeto con la función de dosificación. Selecciona la opción Sí (visible) o No (invisible) para cada botón.

	Calibracion /si – no/		Borrar del contador /si – no/
	Ajustar tara /si – no/		Definicion ID /si – no/
	Pedir tara /si – no/		Dosificación /si – no/
	Impresión de la cabecera /si – no/		Base de la masa de final /si – no/
	Impreso pie de pagina /si – no/		Estadísticas /si – no/

Los botones no estándares

El significado y manejo con los botones de acceso rápido fue descrito en el punto 18.6. Los parámetros del modo del trabajo de pesaje - los botones.

Otros botones tienen la siguiente aplicación, como se describe en el punto 18.7. Los parámetros del modo del trabajo de pesaje - las informaciones.

Informaciones relacionadas con dosificación:

- gráfico de barras
- unidad adicional
- tara
- bruto
- contador
- masa final
- estadísticas /diferencia, cantidad, suma, desviación estándar etcétera.
- códigos ID
- información no estándar
- Definición de las informaciones no estándares

Para cada información hay que seleccionar la opción SÍ o NO como el criterio de visualización.

Atencion :

Definición de información no estandar se describe en el punto 18.8.4.

18.10.1. Formación de la base de las masas finales



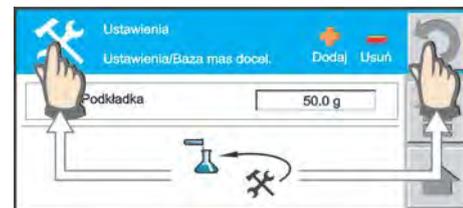
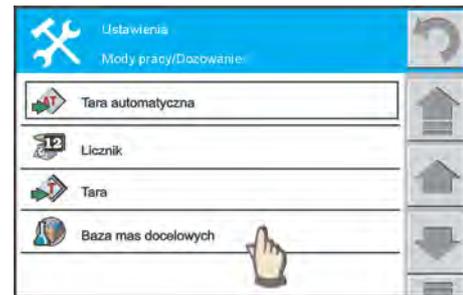
La base de las masas finales contiene la lista de los nombres de los productos para los cuales se fijó los valores de destino en el proceso de dosificación. Completo acceso a la Base es posible del menú interior de la función dependiendo de los permisos del usuario.

EL PROCEDIMIENTO:

- en cualquier momento del trabajo aprieta el campo informativo gris
- la pantalla presenta la ventana con el menú interior relativo a la dosificación
- mueve el menú al campo **base de las Masas finales**
- aprieta el botón **base de las Masas finales**



- si la base no contiene ningún elemento aprieta el icono „Añade”
- pantalla presenta el teclado numérico, escribe EL VALOR para LA MASA FINAL. Confírmala con el botón OK
- después de la inscripción VALOR el nombre del elemento, es el nombre supuesto cuál hay que cambiar
- aprieta campo con el nombre
- Usando el teclado alfanumérico escribe el propio nombre y confírmala con el botón ENTER.
- si la base ya tiene los elementos, se puede editarlos según los nombres y los valores de la masa final
- La vuelta a pesaje - flecha direccional „ vuelta” o aprieta el icono modo del trabajo



Atención:

- Las escritas masas finales serán accesible después del paso a la función de dosificación
- Las existentes masas finales pueden ser eliminadas, hay que apretar el icono „ BORRAR” y seleccionar de las listas este elemento que tiene ser eliminado. .

18.10.2. USAR LAS MASAS FINALES EN PESAJE.

Durante el pesaje se puede usar las masas finales apuntadas en bases de las Masas **finales** o definir **propias** masas finales (**temporales**). En caso de usar de las Bases de las Masas es posible :

- sacar del valor de la masa a la explotación
- la inscripción de la propia masa final (temporal)a la Base de las Masas .

Atención :

Del nivel de los Botones De Acceso Rápido no se puede eliminar las masas finales existentes en bases.

Las temporales propias masas finales



EL PROCEDIMIENTO:

- aprieta el botón de Acceso rápido
- la pantalla presenta la ventana con el campo a la inscripción del valor de la masa final.
- Aprieta el campo con el valor de la masa final y mediante los teclados numéricos escribe el valor.

Atención :

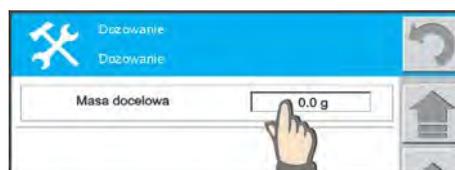
Los valores son redondeados al valor de división elemental de balanza.

Teclado numerico – descripción de los botones:

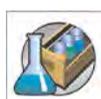
- DEL: borrar de la ultima cifra
- C: borrar todas las cifras
- OK. la confirmación del valor
- Después de la vuelta de pesaje la pantalla presenta el valor de la masa final pokazuje wartość masy docelowej precedido por un signo MENOS (tanto falta a la masa final)
- Hay que dosificar la masa hasta el estado 0.0g
- el proceso de dosificación puede ser ayudado por el grafico de barras cuál presenta el actual cantidad de la masa.
- Campo informativo presnta el valor de la masa final y la masa actual

Atención :

El resultado es correcto si cabe en la tolerancia +/- 10% con consideración de la masa de destino.



La adición de las propias masas finale (temporales) s a la base.



Si esta usado las masas finales temporales se pueden guardar en la base de datos desde el menú principal.

EL PROCEDIMIENTO:

- aprieta el botón de Acceso rápido „BASE DE LAS MASA FINALES.”
- La pantalla presenta contenidos de base de las masa finles
- Aprieta el icono „AÑADE”
- pon el nombre y confírmala con el botón ENTER
- en el récord último de la base se quedará apuntada tu masa.



Utilización de la base de las masa finales



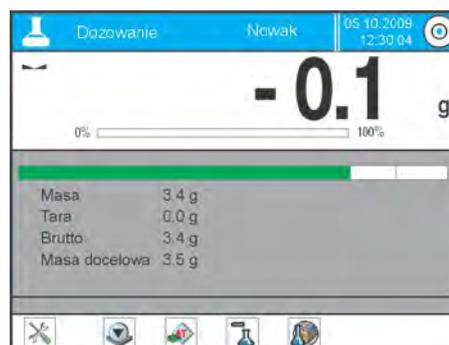
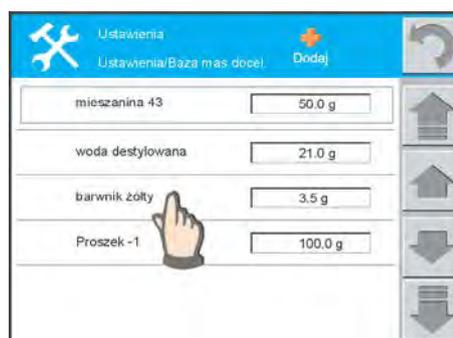
EL PROCEDIMIENTO:

- aprieta el botón de Acceso rápido
- la pantalla presenta la ventana con los elementos de la Base de las Masas de destino.
- encuentra y selecciona el nombre adecuado de la Masa y aprieta su nombre,
- el valor sujeto con este nombre se quedará automáticamente pido para el uso.
- la pantalla presnta el valor de la masa final anticipado con signo MENOS
- la balanza está lista al trabajo con seleccionada masa final

Atención:

El aumento de las cifras mostradas causa apagar del campo informativo y la misma visualización mediante el grafico de barras..

- dosifica la masa hasta el estado 0.0g
- el campo informativo presentará las informaciones adicionales del proceso de pesaje.
- El alcance de estas informaciones es dependiente de las colocaciones del campo INFORMATIVO para la funcion de dosificación.



18.10.3. Utilización del grafico de barras en la dosificación

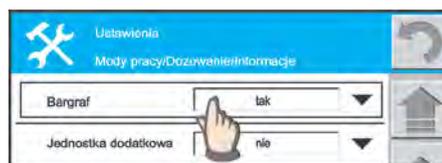
El grafico de barras es uno de los elemento de Campo Informativo. Condición de actividad del grafico de barras es seleccionar la opción SI, durante la declaración de la Información para esta función.

Los colores del grafico de barras:

- amarillo: masa es por debajo del campo de la aceptación
- verde: masa es contenida en el campo de la aceptación
- rojo: masa es encima del campo de la aceptación .

Campo de la aceptación, esto es campo +/- 10% consideración del valor de la masa final.





18.11. Desviación porcentual en la consideración de la masa del modelo

Desviaciones porcentuales es procedimiento de que resulta en la siguiente comparación de la carga pesada con la masa reducida. Esta operación es expresada en [%].

Durante la declaración hay que poner el valor de la masa por ejemplo 50.0g que constituye por ejemplo 100%. Esto es punto de referencia para las siguientes medidas.



Adicional con desviaciones pueden ser las activas funciones de DOSIFICACIÓN o CONTROLADOR DE PESO.

Los botones de acceso rápido sujeto con la función desviaciones. Selecciona la opción Sí (visible) o No (invisible) para cada botón.

	Calibracion		Masa de referencia
	Ajustar tara		Controlador de peso
	Pedir tara		Dosificacion
	Impreso de la cabecera		Base de masa de referencia
	Impreso de la pie de pagina		Ajustar 100%
	Borrar del contador		Estadisticas
	Definicion ID	xxx	Los botones no estándar

El significado y el uso de los botones estándares fue descrito en el punto 18.6. Los parámetros del modo del trabajo de pesaje - los botones.

Los otros botones tienen aplicación de acuerdo con la descripción contenida en el punto 18.7.

Informaciones relacionadas con controlador de peso:

- gráfico de barras
- unidad adicional
- tara
- bruto
- contador
- dolny próg
- umbral inferior
- umbral superior
- estadísticas /diferencia, cantidad, suma, desviación estándar etcétera. /

- códigos ID
- información no estándar
- Definir de las informaciones no estándares

Para cada información hay que seleccionar la opción SÍ o NO como el criterio de visualización.

ATENCIÓN : Definición de las informaciones no estándares fue descrito en el punto 18.8.4. . A continuación se describe la importancia de sólo los botones, que no existían en la modo "PESAJE"

Después de poner en marcha de la aplicación DESVIACION PROCENTUAL se quedarán presentado los iconos supuestos que posibilitan el inmediato comienzo del trabajo:

- pon tara
- la masa de referencia
- la base de las masas reducidas
- pon 100%
- Calibración

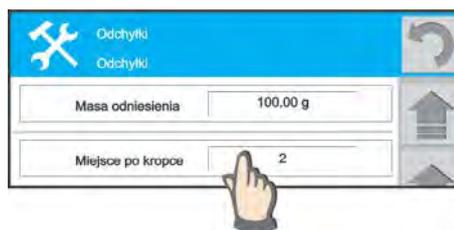


pon la masa reducida / de referencia /

Después de apretar de este icono hay que escribir la masa, por ejemplo 350.0 g , que será aceptada como el ejemplo 100%. Sobre esta base ,será realizado el proceso del control de las siguientes muestras. Para esta masa, hay que poner la cantidad de los lugares decimales.

El PROCEDIMIENTO:

- aprieta el botón de Acceso rápido
- la pantalla presenta la ventana con la masa reducida
- aprieta el campo con el valor de esta masa y en cuadro de diálogo, pon el nuevo valor
- confírmala con el botón OK.
- selecciona la cantidad de los lugares decimales.
- Apieta del botón causa la automática aceptación de este valor



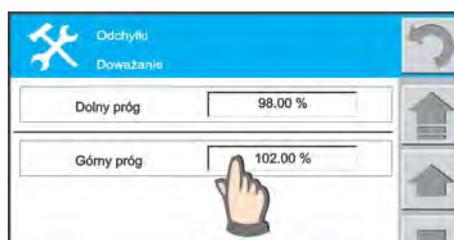
Controlador de peso

Hay que poner dos umbrales de controlador de peso como el valor [%].

Prácticamente ponemos la tolerancia para las masas pesadas ,es decir. campo de la aceptación en los que la masa dosificada se considera correcto. Las tolerancias pueden ser asimétricas, por ejemplo:

- Umbral superior : +5%
- Umbral inferior: - 2%

Estos valores pueden ser visibles en el campo informativo .





Dosificación

Hay que poner la masa final, que tiene ser logrado durante comparar de las cargas siguientes con la masa reducida. Ejemplo:

- masa de referencia = 100g
 - masa final = 60%
-
- la masa pesada real = 62,0g
 - el valor que se presenta 62,000%
 - el grafico de barras está en color verde – la muestra en el campo de la aceptación, porque se logró la masa final.

Este ejemplo presenta que la masa final no siempre tiene que salir 100%. Puede ser cualquier valor que permite para hacer de las mezclas simples, cuando los componentes tienen que ser añadidos porcentualmente y no por balanza.

El grafico de Barras es uno de los elementos del CAMPO INFORMATIVO la función de desviación y no tiene ser presentada.

La declaración de la masa final

EL PROCEDIMIENTO:

- aprieta el botón de Acceso rápido
- la pantalla presenta la ventana con MASA FINAL
- aprieta el campo con el valor de esta masa y en cuadro de diálogo, pon el nuevo valor
- confírmala con el botón OK.

VUELTA A PESAJE

- aprieta flecha direccional „vuelta” o aprieta el icono del modo del trabajo



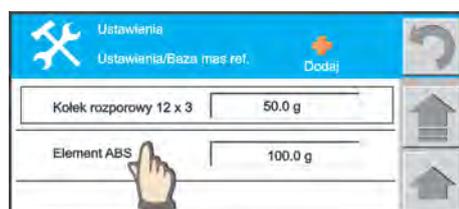
Base de las masas de referencia

Contiene la lista de las masa reducidas para para se definió:

- valor de la masa en gramos, que constituyen un punto de referencia del 100%
- los nombres propios

Del nivel de la ventana principal de la función desviación, el operador tiene una posibilidad:

- descargar de las masas de



referencia

- añadiendo de las masas reducidas a la base

SELECCIÓN DE LA MASA DE REFERENCIA DE LA BASE:

- aprieta el nombre del elemento que tiene ser utilizado
- automáticamente será sacado y el peso volverá a pesar

GUARDA DE LA MASA DE REFERENCIA A LA BASE :

- pulsar el icono ,”AÑADIR ” – la pantalla muestra la ventana con teclado, poner el nombre para la masa de referencia guardada
- confirmarlo el boton ENTER

Atencion :

Del nivel de los Botones De Acceso Rápido no se puede colocar las masas de la referencia existe en bases.



Ajustar 100%

Después de apretar de este icono el actual estado de la pantalla es tratado como el ejemplo 100%.Esta es la misma determinación masa de referencia por pesaje.

Después de la realización de esta operación la masa reducida es automáticamente actualizada.

Estadísticas

Los datos estadísticas son expresados en [%]. Después de apretar de este icono se puede mirar el contenido de la estadística y borrar su contenido.

18.11.1. La creación de la base de las masas de la referencia

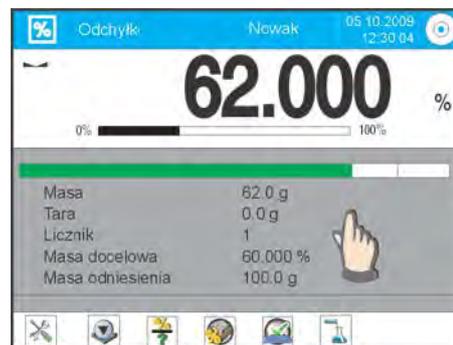


La base de las masas de la referencia contiene los valores numerales y los nombres para los definidos elementos. Dentro de las bases se puede añadir las siguientes masas de la referencia o borrar éste que no son usados.

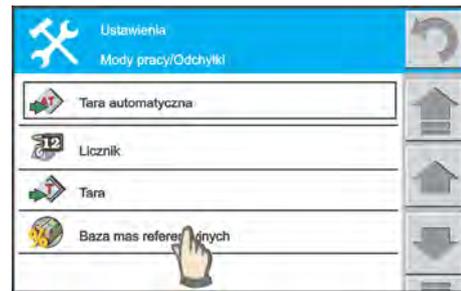
Completo acceso a la Base ,es posible del menú interior dependiendo de las autorizaciones del usuario.

EL PROCEDIMIENTO:

- en el modo del trabajo %, en cualquier momento aprieta el campo informativo gris
- la pantalla presenta la ventana con el menú interior



- Mueve el menú al campo **Base de las Masas de la referencia** aprieta el botón **Base de las Masas de la referencia**
- si la base no contiene ningún elemento, aprieta el icono „Añade”



- la pantalla presenta el teclado numérico, escribe el valor para la masa de la referencia definida. Confírmala con el botón OK
- Su masa tiene un nombre supuesto „Masa reducida”
- aprieta su nombre y escribe adecuada
- confírmala con el botón ENTER
- durante inscribir de los nombres puedes usar también los botones especiales.



ELIMINAR LOS ELEMENTOS DE LA BASE

- aprieta el icono „Borrar” y selecciona de las listas el elemento para eliminar



Atencion :

el procedimiento de eliminar debe ser repensado, porque seleccionar el elemento para eliminar es equivalente a su eliminación.

VULETA A PESAJE

- aprieta flecha direccional „vuelta” o aprieta y sujeta el icono “Modo del trabajo

18.11.2. Utilización de las masas de referencia en pesaje.

Durante el pesaje se puede usar las masas de la referencia guardadas en bases de las Masas de la referencia o definir las propias masas de la referencia (temporales). En caso de usar de las Bases de las Masas es posible:

- sacar del valor de la masa a la explotación
- la inscripción de la propia masa de la referencia (temporal) a la Base de las Masas

Atención :

Del nivel de los Botones De Acceso Rápido no se puede eliminar las Masas de la referencia existentes en bases.

Las temporales propias masas de la referencia



EL PROCEDIMIENTO:

- aprieta el botón de Acceso rápido
- la pantalla presenta la ventana con el campo para introducir del valor de la masa final
- Aprieta el campo con el valor de la masa final y mediante los teclados numéricos escribe el valor.
- Selecciona la cantidad de los lugares decimales



Las masas de referencia de la BASE



EL PROCEDIMIENTO:

- aprieta el botón de Acceso rápido
- la pantalla presenta la ventana con el contenido de BASE
- Aprieta el campo con el nombre de la masa de la referencia, que tiene ser utilizada
- Automáticamente se recordará, para su uso
- Si renuncias de la selección, vuelve a pesaje:
 - Aprieta el icono el modo del trabajo o
 - Aprieta flecha „vuelta



Atencion:

- puedes apuntar la propia masa de la referencia temporal a la BASE

- aprieta el icono „ANADE ” y utilizando el teclado alfanumérico pon el nombre.

18.11.3. Utilización de las masas de referencia en pesaje.

El gráfico de barras es parte del campo de información. Hay dos condiciones de visibilidad del grafico de barras:

- seleccionar de la opción SÍ para el campo „ Grafico de barras” durante la declaración de la Información para desviaciones.
- seleccionar al menos una función “Controlador de peso” o „ Dosificación” como visible en el menú „ BOTONES”. Después de seleccionar al menos una de la función está visible como el botón de acceso rápido.



Los colores del grafico de barras:

- amarillo: masa es por debajo del campo de la aceptación
- verde: masa es contenida en el campo de la aceptación
- rojo: masa es encima del campo de la aceptación

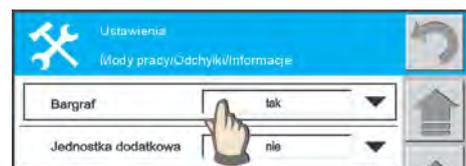


Grafico de Barras de la funcion controlador de peso

En controlador de peso hay que poner el umbral superior e inferior expresando en porcentajes. Esto es la tolerancia para la Masa reducida.

EJEMPLO:

1. Masa reducida = 50.0g



1. Umbrales de controlador de peso se han establecido como:

- umbral inferior : 95%;
- umbral superior: 105%



2. 3En el platillo de balanza se puso la carga de la masa 38,6g que es 77,400% de la masa reducida. La pantalla indica el estado como un deficiencia de masa.

Atencion ;

La tolerancia del umbral inferior sale - 5% con consideración de la masa reducida.



3. La masa de la carga se aumentó al estado 51,2g que es 102,4% de las masa reducida. La pantalla señala este estado como la masa correcta - en el campo de la aceptación.

Atencion;

La tolerancia del umbral superior sale + 5% con consideración de la masa reducida y la pantalla enseña + 2,2% pues la indicación es aceptada.



4. La masa de la carga se aumentó al estado 53,2g que al estado 106,4% masas reducida. La pantalla señala este estado como la masa demasiado grande - fuera del campo de la aceptación.

Atencion;

La tolerancia del umbral superior sale + 5% con consideración de la masa reducida y la pantalla enseña + 6,6% pues la indicación NO es aceptada.



18.12. Pesaje de los animales

La función de pesaje de los animales es procedimiento durante el cual se determina la masa de un objeto en movimiento. De este resulta la construcción de esta función y por lo tanto el algoritmo de determinación del resultado estable.



Después de seleccionar de la función de pesaje de los animales, está lista a la explotación. Sique de acuerdo con los órdenes presentado en la barra ÓRDENES. Después de la realización del procedimiento el resultado se retiene en la pantalla. Puedes cambiar los ajustes internos de la función - usando el icono de ACCESO RAPIDO en la barra inferior de la pantalla.

Los botones de acceso rápido sujeto con la función de pesaje de los animales. Selecciona la opción Sí (visible) o No (invisible) para cada botón.

	Calibracion		Borrar del contador
	Ajustar tara		Definicion ID
	Pedir tara		Pesaje de los animales
	Impreso de la cabecera		Estadisticas
	Impreso de la pie de pagina	xxx	Los botones no estandar

El significado y el uso de los botones estándares fue descrito en el punto 18.6. Los parámetros de modo del trabajo de pesaje - los botones. Los restantes botones tienen una siguiente aplicación de acuerdo con la descripción contenida en el punto 18.7

Informaciones relacionadas con el pesaje de los animales:

- Grafico de barras
- Unidad adicional
- tara
- bruto
- contador

- o filtro
- o umbral
- o estadísticas /diferencia, cantidad, suma, desviación estándar etcétera. /
- o códigos ID
- o información no estándar
- o Definición de las informaciones no estandares

Para cada información hay que seleccionar la opción SÍ o NO como el criterio de visualización.

Atencion : Definción de las informaciones no estándares fue descrito en el punto 18.8.4.

18.12.1. Los ajustes interiores de la función de pesaje de los animales

El menú interior contiene los siguientes ajustes:

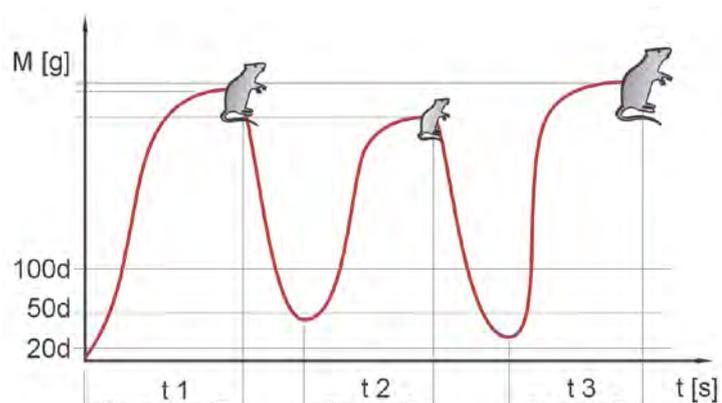
- o **Filtro**
 - Determina qué tan rápido el proceso se completará. Selección contiene 5 niveles de la filtración como el filtro:
 - muy rápido
 - rápido
 - mediano
 - lento
 - muy lento



Atención: seleccionando una de la posibilidad hay que tomar en cuenta la dependencia: cuanto más movido el objeto tanto el nivel de la filtración más grande. Cuanto más grande el valor de filtro tanto la medida más larga.

- o **Umbral**
 - Si el valor expresado en las división elemental de la balanza y si el resultado del pesaje, despues de sacar el objeto, será menor que el valor de umbral, será otra medida posible en el ciclo automático. Los valores disponibles: 10dz, 20dz, 50dz, 100dz, 200dz, 500dz, 1000dz.
- o **Auto Inicio**
 - Decide si las medidas hacen manualmente /después de apretar del botón/ o automáticamente. Las medidas de los siguientes objetos pueden ser realizadas en el modo automático si el resultado de pesaje después de quitar del objeto será menor que el valor del umbral. El ejemplo del trabajo automático:

Las siguientes medidas son hechas automáticamente después de poner del objeto sobre la plataforma de balanza. La condición: el resultado después de quitar del objeto tiene que ser menor que el valor del umbral. Seleccionando el valor del umbral, definimos el mismo como exactamente la masa del objeto tiene ser



definida (la medida no se hace de /es decir/ el cero exacto).

Valor del umbral = 50dz.

18.12.2. Pesaje de los animales - trabajo manual

1. Selecciona el nivel de la filtración para el objeto pesado y ajustar la función Auto-inicio como: NO
2. Vuelve a pesaje: aprieta el icono de las regulaciones o el botón FLECHA de VUELTA.
3. El campo informativo inferior muestra consejo para este procedimiento - coloca el objeto y aprieta el botón OK.
4. Durante determinación de la masa del objeto la pantalla presenta las rayas horizontales
5. Si tienes declarado en el campo informativo, el grafico de barras presenta el progreso para esta operación
6. Al final de la determinación de la masa del objeto- en el campo informativo se presenta el comunicado: DETERMINACION TERMINADA. Aprieta el botón OK.
7. Puedes definir las masas de los siguientes objetos.



18.13. Densidad del aire

La determinación de la densidad del aire es posible mediante el uso de un conjunto especial de patrones de masa (acero y aluminio).



Los botones de acceso rápido sujetos con la función de la densidad. Selecciona la opción Sí (visible) o No (invisible) para cada botón.

 Calibracion	 Definicion ID
 Ajustar tara	 Cuerpos fijos
 Pedir tara	 Aire
 Impreso de la cabecera	 Liquidos
 Impreso de la pie de pagina	 Estadísticas
 Borrar del contador	xxx Los botones no estandares

El significado y el uso de los botones estándares fue descrito en el punto 18.6. Los parámetros de modo del trabajo de pesaje - los botones. Los otros botones tienen una siguiente aplicación de acuerdo con la descripción contenida en el punto 18.7.

Informaciones relacionadas con controlador de peso:

- Unidad adicional
- tara
- bruto
- contador
- temperatura
- densidad
- datos estadísticas /diferencia,cantidad, suma,desviaciones estándar etcétera/
- código ID
- información no estandar
- La definición de información no estandar

Para cada información hay que seleccionar la opción Sí o NO como el criterio de visualización.

ATENCIÓN :

La definición de información no estandar fue descrito en el punto 18.8.4.

El significado y el uso de botones asociados con la función DENSIDAD se describe más adelante en este manual.

Atencion:

La detallada descripción de los procedimientos y las relaciones que se producen mediante la determinación de la densidad de sólidos y líquidos están contenidos en INSTRUCCIÓN de conjunto para determinación de la densidad.

18.13.1. Selección de modo del trabajo supuesto para la densidad



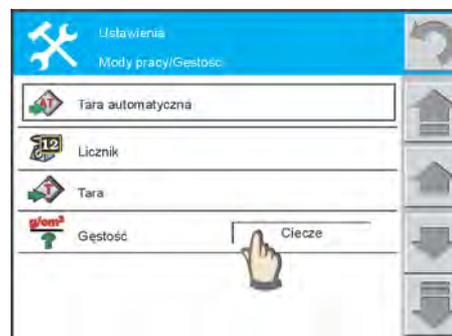
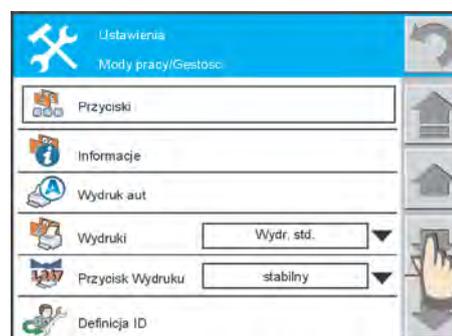
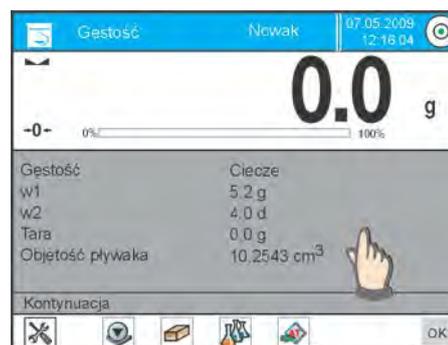
Se puede definir cual de la función se tiene siempre comunicar después de seleccionar de la función de la densidad. La selección es posible en el menú interior de la función. Las disponibles opciones: cuerpos sólidos o líquido.

La selección de modo del trabajo supuesto existe, cuando creamos que no aprovechamos los botones de acceso rápido cuerpos sólidos, líquido.

PROCEDUIMIENTO:

- en cualquier momento aprieta el campo informativo gris
- la pantalla presenta todas las funciones y los ajustes sujetas con esta función
- se puede seleccionar los botones de acceso rápido
- se puede definir el tipo de la información mostrado en el campo INFORMATIVO
- mueve el menú al campo **Densidad**
- del menú desplegable, seleccione el tipo de densidad, que debe ser el modo supuesto.
- el modo de la densidad seleccionado será automáticamente puesto en marcha después de su regreso al pesaje.

Atencion: después del cambio del modo del trabajo sigue automáticamente el cambio del modo supuesto / el cambio automático del valor del campo Densidad :por ejemplo líquido - aire /

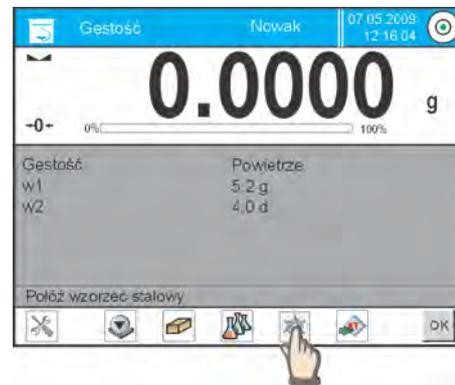


18.13.2. La densidad del aire



La densidad del aire es una de las informaciones necesarias para calcular de la corrección para el resultado de pesaje, sujeta con EXPULSION del aire. La otra información necesaria para calcular de esta corrección es la densidad de la muestra pesada.

1. Durante los procedimientos son necesarios dos patrones: de aluminio y de acero de las masas conocidas, que constituyen el equipamiento opcional de balanzas.



PROCEDIMIENTO:

- aprieta el botón de Acceso rápido: AIRE
- la pantalla presenta las opciones sujetas con esta función
- aprieta el campo con el valor de patrón de acero y introduce su valor correcto
- aprieta el campo con el valor de patrón de aluminio y introduce su valor correcto
- si usas patrones de otros materiales cambia los campos sujetos con la densidad del material
- aprieta el campo INICIO - balanza está lista al trabajo
- Obra con comunicado presentado en el campo Informativo en BARRA DE ÓRDENES.
 - Pon el patron de acero
 - después de estabilizacion de la indicación aprieta el botón OK
 - Pon el patron de aluminio
 - después de estabilizacion de la indicación aprieta el botón OK.
 - la pantalla automáticamente se calculará la densidad del aire.



18.14. Recetas

Las recetas posibilitan la creación max.10 mezclas, cada de ellos puede constar de con max. 20 componentes. Cada componente tiene su nombre individual y el valor que debe ser introducido a la mezcla.



En el orden primero hay que crear la fórmula y luego pedirla a usar. La creación de las recetas es posible del menú interior de la función de la receta. El procedimiento para esta operación es descrito en la parte más lejana.

Los botones de acceso rápido sujeto con la función de la receta. Selecciona la opción Sí (visible) o No (invisible) para cada botón.

 Calibracion	 Borrar del contador
 Ajustar tara	 Definicion ID
 Pedir tara	 Base de recetas
 Impresion de encabezamiento	 Estadisticas
 Impresion de pie de pagina	xxx Los botones no estándar

El significado y el uso de los botones estándares fue descrito en el punto 18.6. Los parámetros de modo del trabajo de pesaje - los botones. Los restantes botones tienen una siguiente aplicación de acuerdo con la descripción contenida en el punto 18.7

Informaciones relacionadas con controlador de peso:

- o grafico de barras
- o unidad adicninal
- o tara
- o bruto
- o contador
- o la masa del componente
- o Suma de los componentes
- o estadísticas /diferencia, cantidad, suma, desviación estándar etcétera.
- o codigos ID
- o informaciones no estandar
- o La definición de información no estandar

Para cada información hay que seleccionar la opción SÍ o NO como el criterio de visualización.

ATENCION : La definición de información no estandar fue descrito en el punto 18.8.4

El significado y el uso de otros botones relacionados con la función RECETAS se describe más adelante en este manual.

18.14.1. Crear una receta

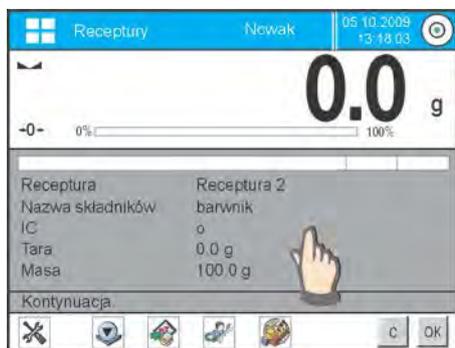


Base de datos de recetas se compone de nombres de las recetas y los nombres de los componentes que los crean. Durante la creación de receta hay que en el orden primero poner su nombre y luego a esta receta añadir los componentes.

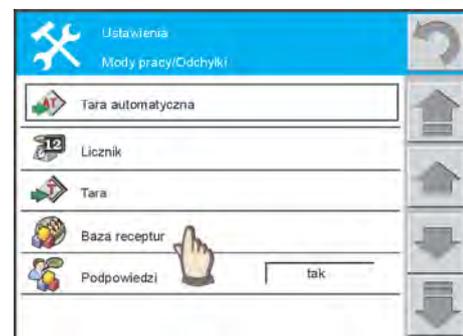
Porque para cada componente hay que poner el nombre y su masa - el operador tiene que conocer exactamente la composición de la mezcla total.

PROCEDIMIENTO:

- o en cualquier momento del trabajo aprieta el campo informativo gris
- o la pantalla presenta la ventana con el menú interior acercando de la función RECETA
- o mueve el menú al campo **base de recetas**
- o aprieta el botón **base de recetas**

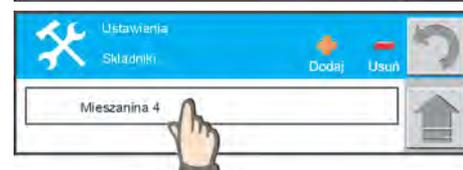


- o si la base no contiene ningún elemento aprieta el icono „Añade”
- o la pantalla presenta el teclado alfanumérico, escribe NOMBRE para la receta proyectada por ejemplo la mezcla 4. Confírmala con el botón OK



La adición de los componentes a receta

- o aprieta el campo con el nombre de receta – se presenta la ventana con la posibilidad de definir los componentes.
- o aprieta el icono „Añade”



- o Utilizando el teclado alfanumérico escribe el nombre del componente y confírmala con el botón ENTER. Luego pon la masa del componente y confírmala con el botón OK
- o El primero componente se añadió a receta – añade los siguientes componentes.

- o La masa de cada componente será redondeado hacia arriba o hacia abajo dependiendo de la división elemental de balanza
- o Receta proyectada estará lista para su uso después de ir al módulo de recetas
- o La vuelta a pesaje - aprieta la flecha direccional „vuelta” o aprieta el icono modo del trabajo



Consejos



La colocación SÍ presenta los nombres de los siguientes componentes. Ayuda, cuando la receta se compone de varios componentes. Para la opción NO, la información del nombre del componente no será expuesta en CAMPO INFORMATIVO.

18.14.2. Utilización de la base de las recetas en pesaje.

Después de poner en marcha de la función de RECETA puedes inmediatamente empezar la creación de la receta supuesta.

Receta SUPUESTA:

Selección de la receta supuesta consiste en marcar Campo de selección a la derecha, los nombres de las recetas. Si cambias el modo del trabajo y luego de nuevo seleccionas la función de la receta - automáticamente se comunicará a la utilización tu receta supuesta.



VISTA PREVIA de las recetas:

aprieta el campo con el nombre de receta, verás la lista de los componentes que lo componen.



SELECCION de la receta:

aprieta el campo entre el nombre y el campo „c”; receta será seleccionada para su uso.

a – vista previa de la receta
b - selección al empleo
c - selección de la receta supuesta

Después de seleccionar la receta, hay que pesar los siguientes componentes y después de la estabilización de la indicación apretar el botón OK.

La masa de cada componente, después de la confirmación el botón OK, es puesta a cero, es decir fue aceptada a la composición de la mezcla.

El botón /C /borra todas las operaciones sujetas con la creación de la mezcla. Cuando se pulsa, se puede seleccionar una mezcla diferente de usar.

El ejemplo de la realización de la receta



EL PROCEDIMIENTO:

- aprieta el botón de Acceso rápido
- la pantalla presenta la pantalla con lista de las recetas
- selecciona la receta al uso

Atencion :

Se puede controlar la composición de receta ,si se pulsa el campo con su nombre

- la selección de la receta causa la vuelta automática al pesaje y presenta de las informaciones adicionales en el campo INFORMATIVO

ATENCIÓN:

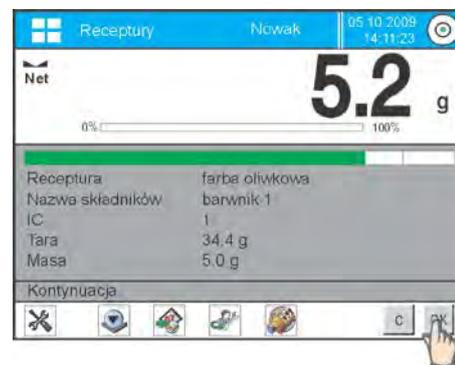
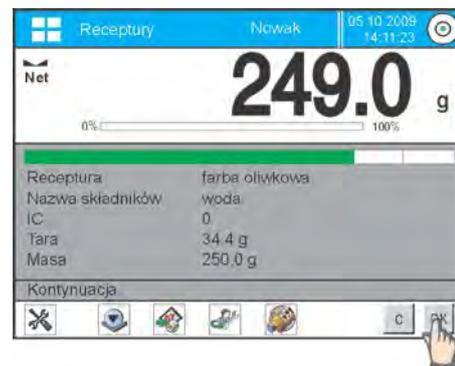
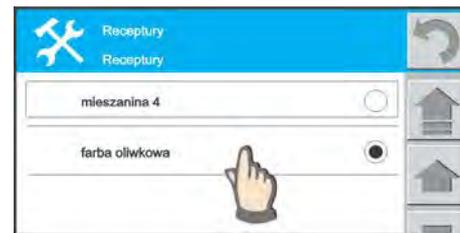
El contenido del campo INFORMATIVO se puede cambiar - aprieta el campo informativo gris pon el contenido para el campo INFORMATIVO.

- pon el vaso y realiza el proceso de taraje de su masa - el botón TARE
- CAMPO INFORMATIVO gris muestra el nombre de la receta, el nombre del componente y su cantidad en el campo de la masa
- Dosifica el primero componente en la cantidad suficiente y aprieta el botón OK.

Atencion :

El grafico de barras en el campo INFORMATIVO es una gráfica interpretación de la corrección de la masa del componente con cierta tolerancia +/-

- la masa del primero componente se quedará puesta a cero,
- el campo INFORMATIVO presenta el nombre del segundo componente y el campo MASA enseña su cantidad
- el campo IC presenta el número del componente
- añade el segundo componente al primero componente y aprieta el botón OK .
- añade los siguientes componentes
- después del terminación el campo INFORMATIVO muestra el comunicado:

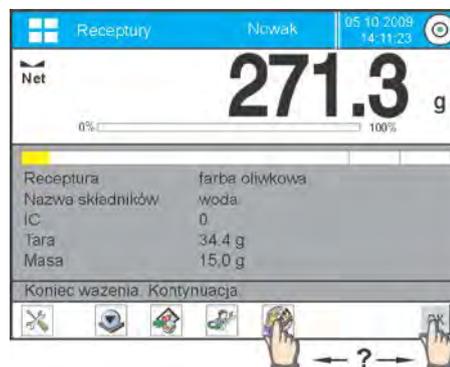


Terminación de Pesaje. Continuación

- la pantalla presenta la masa total de la mezcla.
- Puedes de nuevo realizar la misma receta - aprieta el botón OK.
- Puedes seleccionar otra receta - aprieta el botón BASE DE RECETAS
- De la lista de recetas selecciona ésta, que tiene ser realizada.

Atencion :

Campo INFORMATIVO puede presentar SUMA DE LOS COMPONENTES, si esta información será seleccionada para mostrar.



18.15. Estadísticas

La estadística posibilita recoger los datos de la serie de pesaje y la creación de estas, las estadísticas. El límite de los datos estadísticas depende de la configuración de las funciones internas.



Los botones de acceso rápido sujeto con la función de la estadística. Selecciona la opción Sí (visible) o No (invisible) para cada botón.

	Calibracion		Borrar del contador
	Ajustar tara		Definicion ID
	Pedir tara		Estadísticas
	Impresion de encabezamiento	xxx	Los botones no estándar
	Impresión de la pie de pagina		

El significado y el uso de los botones estándares fue descrito en el punto 18.6. Los parámetros de modo del trabajo de pesaje - los botones. Los otros botones tienen una siguiente aplicación de acuerdo con la descripción contenida en el punto 18.7.

Informaciones relacionadas con estadísticas:

- Unidad adicional
- tara
- bruto
- contador
- estadísticas /diferencia, cantidad, suma, desviación estándar etcétera. /
- códigos ID

- información no estándar
- Definición las informaciones no estandares

Para cada información hay que seleccionar la opción SÍ o NO como el criterio de visualización.

ATENCIÓN: Definción de las informaciones no estándares fue descrito en el punto 18.8.4.

18.15.1. El menú interno de la función estadística



El menú interior contiene dos opciones : BORRAR y RESULTADOS.

Dependiente de las necesidades usa una de la opciones. La opción Resultados contiene la comparación los todos datos estadísticas:

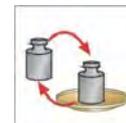
la cantidad de las medidas, la suma de las medidas, valor promediado, valor mínimo, valor máxima, la diferencia máx. - minima, la desviación estándar, coeficiente de variación.

Campo INFORMATIVO puede contener máx. 6 líneas a la selección, cuál variable será mostrado, se hace en Submenú - Información. Los botones de Acceso rápido se definen en submenú- Botones. .

18.16. Comparación

Comparación posibilita confrontación de masa patrón con masa de objeto analizado. En este proceso, se utilizan dos métodos:

- ABA [masa patrón – masa analizada – masa patrón]
- ABBA [masa patrón – masa analizada – masa analizada – masa patrón]



En cada uno de estos métodos se realiza una serie de mediciones. Número de serie de mediciones se puede declarar desde 1 hasta 20. En la práctica se realiza con más frecuencia de 6 repeticiones.

El botón de acceso rapido relacionado con la función de comparación. Elige la opción SI (visible) o NO (invisible) para cada botón.

 Calibracion	 Impresión del pie de pagina
 Ajustar tara	 Borrar del contador
 Pedir tara	 Definicion ID
 Impresión de encabezamiento	xxx Los botones no estandar

El significado y el uso de los botones estándares fue descrito en el punto 18.6. Los parámetros de modo del trabajo de pesaje - los botones. Los otros botones tienen una siguiente aplicación de acuerdo con la descripción contenida en el punto 18.7.

Informaciones relacionadas con controlador de peso(verificación):

- Unidad adicional
- tara
- bruto
- contador
- A (el resultado del pesaje de masa patrón)
- B (el resultado del pesaje de la masa analizada)
- códigos ID
- informaciones no estandar
- La definición de información no estandar

Para cualquier información, hay que seleccione SI o NO, como el criterio de visualización .

Atención: La definición de información no estandar se describe en el punto 18.8.4.

El significado y el uso de otros botones relacionados con la función de comparación se describe más adelante en este manual.

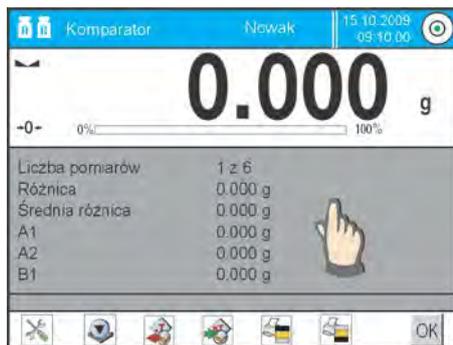
18.16.1. La seleccion del metodo de la comparación



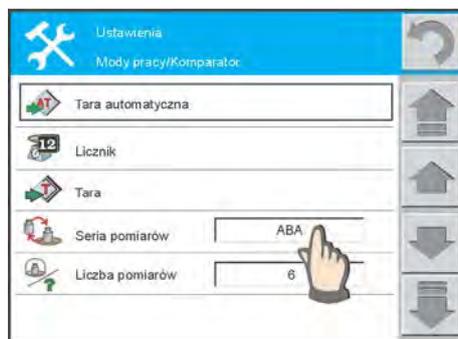
Para seleccion son dos métodos de comparación. Primero ABA, segundo ABBA. Hay que seleccionar del menú el nombre del método adecuado.

PROCEDIMIENTO:

- En cualquier momento del trabajo aprieta el campo informativo gris
- La pantalla presenta ventana con el menu interior sobre la función COMPARACION
- mueve el menu hasta campo Una **serie de mediciones**
- aprieta el botón Una **serie de mediciones**



- seleccionar el método de comparacion, lo que se utiliza
- selecciona el número de repeticiones para el método seleccionado.
- Rango de selección 1 a 20 repeticiones, por ejemplo, 10 x ABA es de casi 30 medidas.
- Confirmar la selección pulsando OK



- Vuelta a pesaje:
 - aprieta area con imagen de ajustes o
 - aprieta campo con flecha Vuelta



Los cambios introducidos son aceptados automáticamente. Comparador está listo para trabajar.

18.16.2. Comparación – mediciones



Durante la comparación hay que seguir de acuerdo con las instrucciones presentados en la barra ORDENES.

La funcion de comparación posibilita determinacion de la desviación estándar, que se calcula sobre la base de una serie de mediciones ABBA o ABA donde:

- A – este es un patrón de la masa control
- B – un patrón de la masa analizada.

Los resultados son calculados por el programa de acuerdo a las siguientes tablas y fórmulas .

Para la serie ABBA

LP.	A	B	B	A	$r = B_{sr} - A_{sr}$
1					r_1
2					r_2
3					r_3
4					r_4
5					r_5
.....					...
n					r_n

Para la serie ABA

LP.	A	B	A	$r = B - A_{sr}$
1				r_1
2				r_2
3				r_3
4				r_4
5				r_5
.....				...
n				r_n

La desviación estándar se calcula sucesivamente determinando:

1. las diferencias de indicaciones ABBA o ABA para cada serie de mediciones:

$$\bar{r} = \bar{A} - \bar{B}$$

2. el valor promedio de las diferencias de indicaciones ABBA lub ABA- r_i

$$\bar{r} = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^n r_i$$

3. Desviación estándar

$$s = \sqrt{\frac{1}{n} \sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}$$

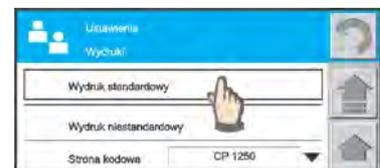
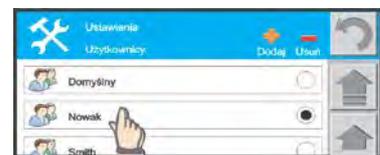
18.16.3. Comparación – informe de la serie de mediciones



Mediciones individuales en la serie y un informe de una serie de mediciones, se imprime automáticamente. La configuración para la impresión de esta información se incluye en el estándar de impresión – PIE DO PAGINA

EL PROCEDIMIENTO:

- aprieta campo con nombre del usuario.
/ También puede utilizar : Setup→Usuarios/
- La pantalla presenta la ventana con los usuarios – Seleccione el nombre del usuario para el que quieres cambiar colocaciones
- seleccione el campo con el icono IMPRESIONES y luego seleccione el campo con el nombre de IMPRESION estándar
- seleccione el campo con el nombre PIE DE PAGINA y luego desplazar la pantalla con los contenidos del campo Pie de pagina con ayuda del panel de navegación lateral
- Para el camp IMPRESION DE INFORME ajuste la opcion SI. Este ajuste activa impresion para las medidas e informe de la comparación.



Ejemplo de las impresiones:

Número de mediciones	1 z 6
A	500.001 g
B	500.045 g
A	500.001 g
Diferencia	0.044 g
Diferencias media	0.044 g
Numero de mediciones	2 z 6
A	500.001 g
B	500.046 g
A	500.001 g
Diferencia	0.045 g
Diferencias media	0.045 g
Numero de mediciones	3 z 6
A	500.001 g
B	500.046 g
A	500.001 g
Diferencia	0.045 g
Diferencias media	0.045 g
Numero de mediciones	4 z 6
A	500.001 g
B	500.050 g
A	500.002 g
Diferencia	0.049 g
Diferencias media	0.046 g
Numero de mediciones	5 z 6
A	500.003 g
B	500.049 g
A	500.001 g
Diferencia	0.047 g
Diferencias media	0.046 g
Numero de mediciones	6 z 6
A	500.001 g
B	500.050 g
A	500.000 g
Diferencia	0.050 g
Diferencias media	0.047 g
Desviacion de estandar	0.002 g

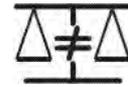
18.17. Pesaje diferencial

Pesaje diferencial posibilita analizar cambio de la masa una varias muestras .

Esto se realiza por la determinacion de la masa inicial de la muestra, y luego la muestra es tratada en los diferentes procesos, como resultado de lo cual, algunos componentes de la muestra se separan y se añade al su estado inicial.

Al final las muestras estan pesadas de nuevo (pesaje diferencial).

Despues de pesaje final la balanza determina la diferencia entre estos dos valores de la masa (inicial y final).



Usuario tiene la posibilidad al pesaje diferencial:

- Definir hasta 200 series, de los cuales cada una puede incluir varias muestras (máximo que se puede asignar a cada una de las series es 1000 muestras, la asignación de la muestra se realiza automáticamente al añadir más durante el proceso de pesaje para la serie seleccionada)
- Para cada serie asignar el nombre , imprimir o exportar a una memoria externa datos sobre la serie
- Para cada una de las muestras determinar tara , masa inicial y realizar durante cinco pesajes consecutivos para la masa final.

Si el usuario quiere usar el pesaje diferencial, tiene por primer introducir la serie a la base del programa, y luego pedir la serie dada a realizar . Crear la serie es posible del menu interior (ajustes) funciones de pesaje diferencial. El procedimiento para esta operacion esta descrito en la parte más adelante.

En el modo de pesaje diferencial estan disponibles otras funciones tales como:

- Botones
- Informaciones
- Impresión automática
- Impresiones /estandar – no estandar /
- Boton de impresion /estable –siempre – apagado /
- Definición ID
- tara automática
- contador
- tara
- transmisión continua
- suma de pesajes
- serie (definición de serie)
- umbral (valor de masa , como la masa de la muestra máxima por ejemplo filtro)
- ambiente (para el valor <SI>, el programa solicitará el valor de la temperatura ambiente y la humedad antes del pesaje: <Pesaje A, Pesaje T+A, Taraje T>)
- número de repeticiones (cantidad de repeticiones para el pesaje final, – Máximo 5 repeticiones ,ajustes obligatorios para todas las series)

El botón acceso rapido relacionado con la función de pesaje diferencial . Elige la opcion SI (visible) o NO (invisible) para cada botón

	Calibracion		Transmisión continua
	Ajustar tara		Borrar de la suma de los pesajes
	Pedir tara		Masa de receta
	Impresión de encabezamiento		Pesaje A
	Impresión del pie de pagina		Pesaje B
	Borrar del contador		Serie
	Definición ID		Tara (T)
	Estadísticas		Pesaje (T+A)
	Botones no estandar		Muestra
	Almacen		Copiar tara
	Contratista		Borrar los valores
	Añadir a Estadísticas		

El significado y el uso de los botones del acceso rápido se describe en el punto 19.6. Los parámetros del modo del trabajo -pesaje - botones.

Informaciones relacionadas con pesaje diferencial:

- o Unidad adicional
- o tara
- o bruto
- o contador
- o datos estadísticos / cantidad , diferencia , suma, desviación estándar ,/
- o almacen
- o contratista
- o suma de los pesajes
- o serie
- o informaciones no estándar
- o definición de información no estándar

Para cualquier información, hay que seleccionar SI o NO, como el criterio de visualización.

Atención: La definición de información no estandar se describe en el punto 19.8.4 .

El significado y el uso de otros botones relacionados con la función PESAJE DIFERENCIAL esta descrito en la parte más adelante.

A continuación está descrito la importancia de estos botones / iconos / que no estaban en el modo PESAJE”

Pesaje A



Inicio de pesaje de la masa inicial <A> para muestra .El proceso realizado como una tarea independiente.

Pesaje (T+A)



Inicio de pesaje de la masa del recipiente de la muestra (taraje) con el pesaje de la muestra automatico , siguiendo inmediatamente después de tarar, (actividades inseparables). Cuando se inicia el proceso, el programa le solicita que introduzca un nombre para la muestra.

Tara (T)



Inicio de pesaje del recipiente para la muestra , realizado como la actividad seperada. Cuando se inicia el proceso, el programa le solicita que introduzca un nombre para la muestra.

Pesaje B



Inicio de pesaje de la masa final para la muestra . Empieza pesaje diferencial.

Serie



Botones posibilitando seleccionar la serie para cual tiene ser realizado el procedimiento de pesaje diferencial.

Muestra



Boton que sirve para seleccionar la muestra para el proceso realizado actual para la serie seleccionada.

Copiar de tara



Boton posibilitando el procedimiento de copiar el valor de tara determinada para la muestra dada, para todas las muestras de la serie actual, por lo que no ha guardado el valor de tara.

Borrar los valores



Al pulsar el boton borra el ultimo valor de la masa guardad (tara, pesaje A o pesaje B).

18.17.1. Definición de la serie

Cada serie consta de nombre y las muestras que entran en la serie dada . Datos para cada de las muestras incluyen todos los valores relacionados con muestra , que se han implementado hasta ahora.

Muestras estan anadido durante el proceso de pesaje diferencial ,antes de iniciar del proceso de pesaje <A>, <T> o <T+A>. La adición de la muestra mediante la introducción su nombre y realizar los procedimientos de pesaje seleccionados.

Introduccion nombre de la serie que es equivalente a añadir a la base de la balanza.

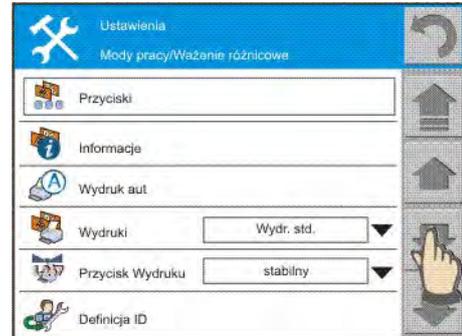
El programa funciona de manera intuitiva y guía al usuario por los pasos que muestran mensajes adecuados

Las series se pueden añadir directamente desde el módulo de <Pesaje diferencial >.



PROCEDIMIENTO:

- en cualquier momento del trabajo pulsar el campo informativo gris
- la pantalla muestra del menu interior de la funcion PESAJE DIFERENCIAL.
- Desplazar el menu al campo Serie
- Pulsar el boton Serie



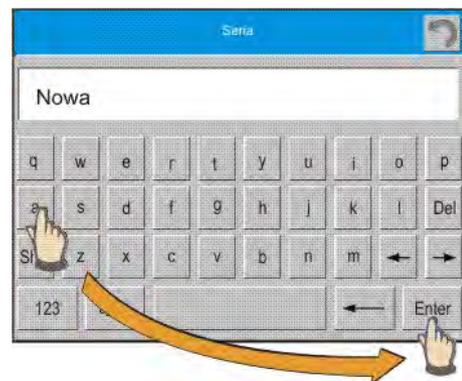
- o de las opciones disponibles, seleccione <Mostrar>



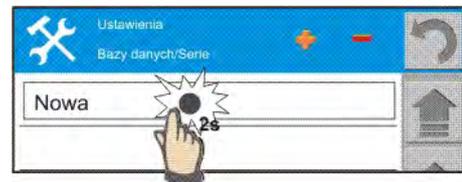
- o en la ventana abierta se muestra la lista de las series introducidas
- o si la base de datos no contiene ningún elemento, pulse el icono + ' ,,+”



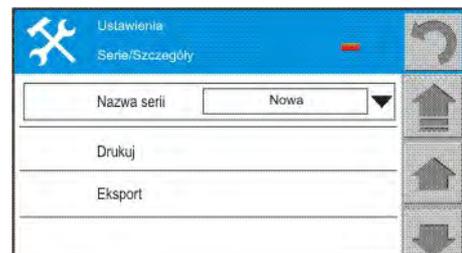
- o Aparecerá la ventana con el teclado, hay que introducir nombre de la serie y pulsar el boton <Enter>



- o El programa añade a la lista la nueva posición con nombre, que se ha introducido
- o Pulsar y retener el campo con el nombre de la serie (~2s)



- o El programa presenta la ventana con los datos de la serie



En la serie dada no hay datos sobre las muestras y pesajes de las muestras . Las muestras estan anadidas por el programa automaticamente durante el proceso realizado para la serie .Ademas la cada muestra en los datos tiene la informacion actual complementado por el programa durante la realización los siguientes pasos del proceso.

18.17.2. Ejemplo de la realización del proceso de pesaje diferencial.

Después de inicial la función PESAJE DIFERENCIAL hay que :

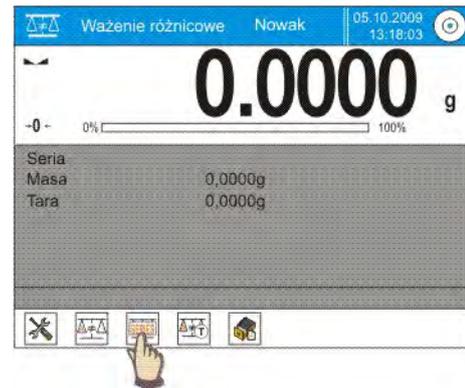
- Seleccionar la información que tiene ser mostrada en la pantalla
- Seleccionar el botón de acceso rápido adecuado
- Anadir la serie a la memoria de la balanza (nombre identifica una serie)
 - Después de anadir la serie hay que volver a la ventana principal del modo

SELECCIONAR la serie :

Pulsar el botón <SERIE>. Se muestra una ventana con la base de la serie.

Después de entrar a la base de la serie, pulsar el campo con el nombre de la serie, y luego se seleccionará serie para la realización.

Su nombre se muestra en el campo informativo (Sólo en el caso de que la información ha sido seleccionada para mostrar).



Después de seleccionar de la nueva serie (para los que aún no han sido realizado ninguna medición) hay que seleccionar el método para realización del proceso por la pulsación el botón adecuado:



Pesaje A

Pesaje de la masa inicial para la muestra



Tara (T)

Pesaje el recipiente para la muestra - taraje



Pesaje (T+A)

Pesaje del recipiente para la muestra (taraje) y pesaje de la muestra (pasos seguidos)



Pesaje B

Pesaje de la masa inicial para la muestra, la opción disponible solo cuando la serie dada incluye las muestras de los pesajes realizados <A>. si no hay estas muestras la opción es imposible para la selección.

Pesaje A

Después de seleccionar la opción la balanza pasa a la muestra primera de la lista, para la cual no se ha hecho todavía el pesaje <A>. Si estas muestras no hay, la balanza pide introducir el nombre de las siguientes muestras. Después de su introducción y aprobación por el botón <Enter>, se muestra la siguiente ventana para la introducción de la humedad y la temperatura de ambiente.

Atencion :

Si en los ajustes para el modo esta apagada la opción <Ambiente > - valor <No>, el programa omite la necesidad de la introducción de estos valores para esa medida.

Después de introducir los valores y pulsación del botón <OK> la balanza vuelve a mostrar la ventana principal, y en el campo informativo se muestran los datos nuevos de la iniciación del proceso.

En la barra y en la pantalla durante el proceso aparecerán mensajes adecuados que informan al usuario sobre los próximos pasos que se deben hacer.

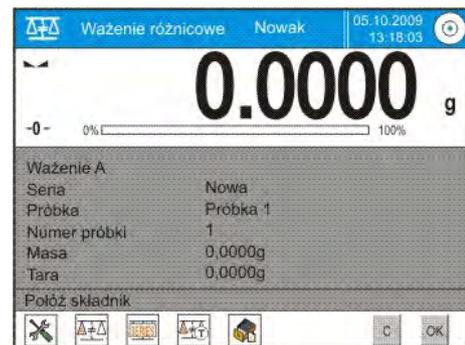
Hay que en el platillo colocar la muestra y pulsar <OK>.

Se muestra el mensaje sobre la adición de la muestra y guarda del pesaje. Después de su confirmación por el usuario, en la barra inferior se muestra el orden de la necesidad de quitar de la muestra pesada del platillo y pregunta ¿ Si continuar el proceso?

Si el usuario confirma la continuación el botón <OK>, el programa automáticamente pasa a la muestra siguiente de la serie, o edita el nombre de la siguiente muestra.

Siguiendo el procedimiento como la primera vez, para hacer pesaje de la muestra adicional.

El proceso se puede detener pulsando de nuevo el botón .



Pesaje T

Después de seleccionar la opción se muestra la ventana con el teclado para la introducción nombre de la muestra .

Después de su introducción y confirmación el botón <Enter>, aparecen sucesivamente las ventanas para la introducción de la humedad y la temperatura de ambiente.

Atencion :

Si en los ajustes para el modo esta apagada la opción <Ambiente > - valor <No>, el programa omite la necesidad de la introducción estos valores para esa medida..



Después de introducción del valor y pulsar el botón <OK> la balanza vuelve a mostrar la ventana principal , y en el campo de la información se muestran los datos nuevos sobre la iniciación del proceso.

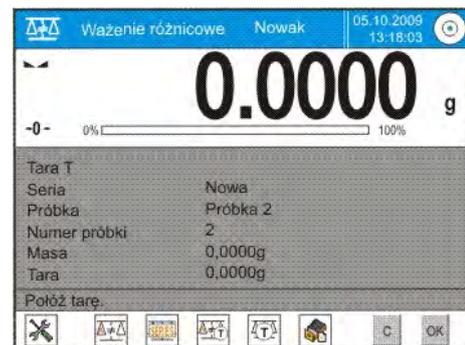
En la barra y en la pantalla durante el proceso aparecerá mensajes adecuados que informan al usuario sobre los próximos pasos que se debe hacer.

Hay que en el platillo colocar el recipiente en la muestra y pulsar el botón <OK>.

Después de su confirmación por el usuario , en la barra inferior se muestra el orden de la necesidad quitar de la muestra pesada del platillo y pregunta ¿Si continuar con el proceso?.

Si el usuario confirma la continuación el botón <OK>, el programa automáticamente pasa a la muestra siguiente de la serie, o edita el nombre de la siguiente muestra.

Siguiendo el procedimiento como la primera vez, para hacer pesaje de la muestra adicional.



El proceso se puede se puede detener pulsando de nuevo el botón <T>.

Pesaje T+ A

Después de seleccionar la opción se muestra la ventana con el teclado para la introducción nombre de la muestra.

Después de su introducción y confirmación el botón <Enter>, aparecen sucesivamente las ventanas para la introducción de la humedad y la temperatura de ambiente.

Atencion :

Si en los ajustes para el modo esta apagada la opción <Ambiente > - valor <No>, el programa omite la necesidad de la introducción estos valores para esa medida.

Después de introducción del valor y pulsar el botón <OK> la balanza vuelve a mostrar la ventana principal, y en el campo de la información se muestran los datos nuevos sobre la iniciación del proceso.

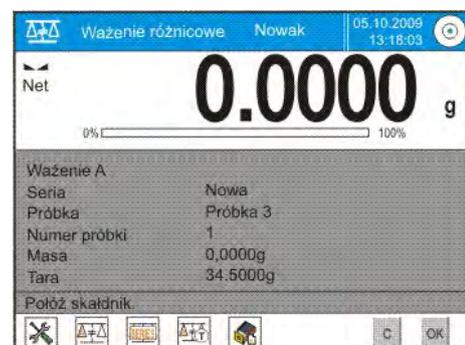
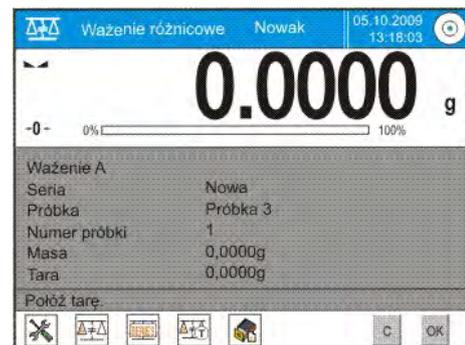
En la barra y en la pantalla durante el proceso aparecerá mensajes adecuados que informan al usuario sobre los próximos pasos que se debe hacer. Hay que en el platillo colocar el recipiente para la muestra y pulsar el botón <OK>.

Valor de la masa del embalaje se asignará a la muestra como el valor de tara, la indicación se pone a cero y se muestra el mensaje de la necesidad de colocación de la muestra en el recipiente. Hay que colocar la muestra en el recipiente y después de la estabilización de la indicación pulsar el botón <OK>.

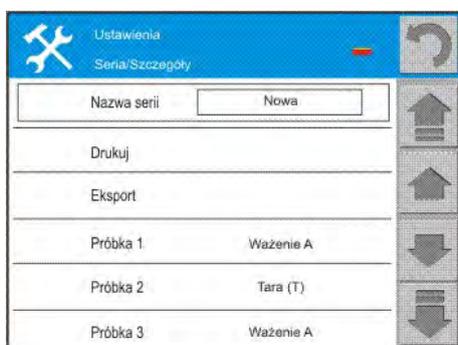
Se muestra el mensaje sobre la adición de la muestra y guarda del pesaje de tara y la muestra. Después de su confirmación por el usuario, en la barra inferior de mensaje de la necesidad de quitar de la muestra pesada del platillo y la pregunta ¿si se debe continuar el proceso?

Si el usuario confirma la continuación por el botón <OK>, el programa automáticamente pasa para editar el nombre de la segunda muestra.

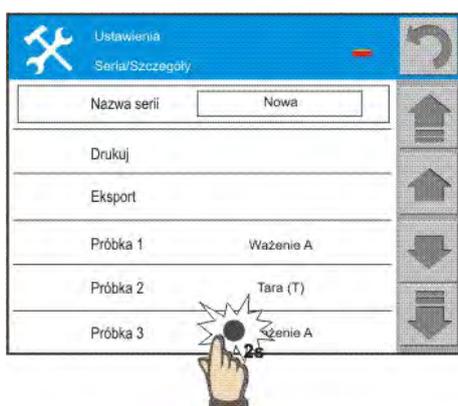
El proceso se puede detener pulsando de nuevo el botón <[Icono de la balanza] >.



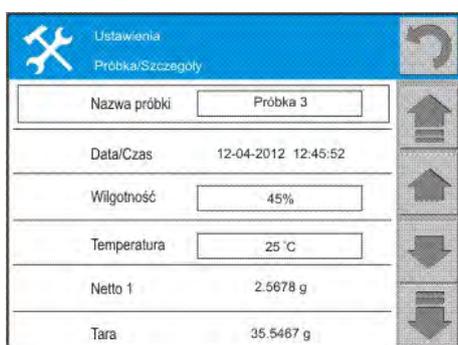
Para una serie, a la medida de las siguientes muestras, se puede realizar las medidas según el esquema: pesaje A, pesaje T o pesaje T+A. Cada de las muestras guardadas en la serie tendrá una descripción de los datos, así llamado. estado , que informa que informa al usuario sobre el etapa en la que, es una muestra. Después de entrar en la base de la serie y seleccionar la serie a vista previa del programa muestra una ventana en la que se muestran las muestra guardadas para esta serie.



Para entrar en la información detallada sobre la muestra hay que pulsar i detener (más o menos 2segundos)el campo con el nombre.



En la ventana se muestran las informaciones:

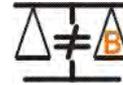


Cuando se selecciona el esquema – pesaje A, el valor de tara será <0>, pero si se selecciona el esquema – pesaje T el valor Netto 1 será <0>.

Si en la serie dada estan las muestras para cuales hecho los pesaje de la masa inicial (pesaje A), se puede para estas muestras realizar el pesaje de la masa final (pesaje B).

En este caso hay que:

Seleccionar la opcion:



Despues de seleccionar la opcion se muestra la ventana principal ,y en el campo informativo se muestran los datos nuevos sobre el proceso iniciado.

Atencion :

En la descripción, <Pesaje B> hay cifras 1/3: <1> significa, este es un ciclo de medición de tipo B y <3> significa , para este proceso se introduce, en los ajustes como <NUMERO DE REPETICIONES >, valor <3> (3 ciclos). Por favor, tenga en cuenta que el programa se ofrecerá en primer lugar, la ejecución <PRIMERO> ciclo de <3> para todas las muestras en la serie, para lo cual es posible realizar esta medición (condición para realizar para la muestra pesaje, A).

Por el boton <C> se puede ir a la medición de la muestra siguiente de la serie de las que es posible pesaje .

Należy na szalce umieścić próbkę i po ustabilizowaniu się wskazania, nacisnąć przycisk <OK>.

Despues de su confirmacion por el usuario, en la barra inferior de mensaje de la necesidad de quitar de la muestra pesada del platillo y la pregunta si se debe continuar el proceso.

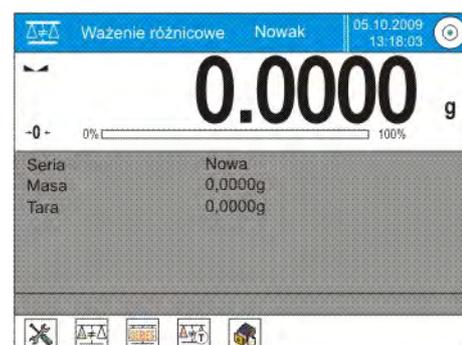
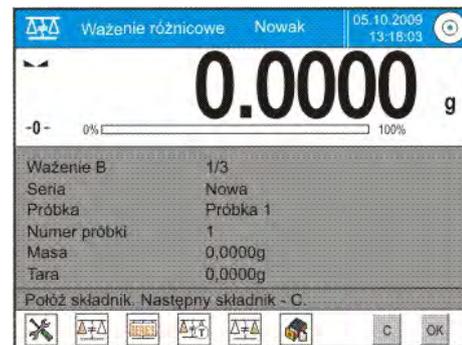
Si el usuario confirma la continuación por el boton <OK>, el programa automaticamente pasa a la siguiente muestra en la serie para cual es posible hacer el pesaje .

Siguiendo el procedimiento como la primera vez para hacer el pesaje de la siguiente muestra.

Después de las mediciones de muestras de la serie, el programa muestra un mensaje, <Determinación terminada>, después de la confirmación el programa veele a mostrar la ventana principal del modo.

Para iniciar el siguiente ciclo se debe repetir las mediciones <Pesaje B>

El proceso se puede detener pulsando de

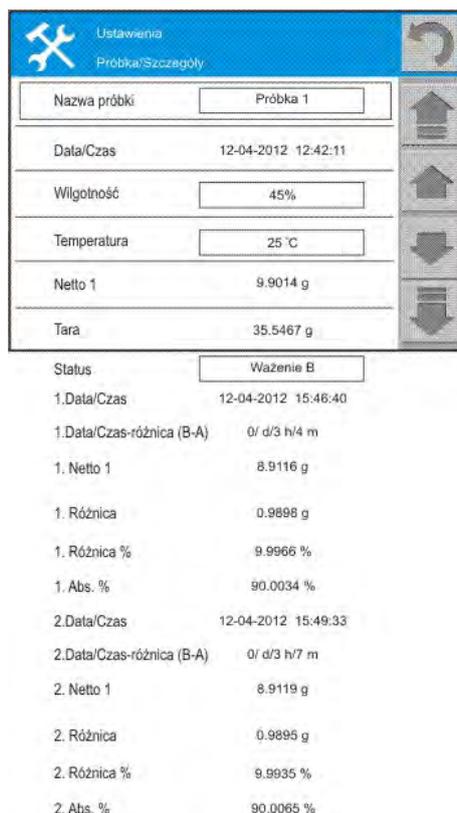


nuevo el botón .

Despues de realizar las medidas para pesaje de las masas finales de las muestras en la serie, usuario puede verificar los resultados en la base de la serie . En este caso hay que entrar a la base de la serie y seleccionar la serie.



Despues de seleccionar la muestra para la vista previa , en la ventana se muestran las informaciones:



Números en los datos de pesaje significa ciclos de medición. Los datos de las series seleccionadas se pueden imprimir o exportar a un archivo.

18.17.3. Copiar tara .

Esta opción le permite copiar un valor de tara elegido de la muestra de la serie para todas las muestras que no han sido asignadas a taras y el proceso de pesaje diferencial no se completó (estado diferente que pesaje B).

Manera de realizacion:

Pulsar del boton



Se muestra la lista de las muestras, para que se asignan a tara.

Hay que pulsar en el valor de tara, cual tiene ser usada para las otras muestras de la serie (sin tara).

El programa automaticamente asignará el valor seleccionado para los datos de estas muestras.

Ustawienia	
Serie/Szczegóły	
1	Próbka 2 34.5046 g
2	Próbka 3 5.3256 g

18.17.4. Usar la opcion „SELECCIONAR MUESTRA”.

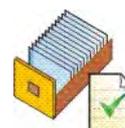
La opcion permite para la selección de la muestra preparada para pesaje , sin necesidad de pasar por todas las muestra en la serie , para cuales la operación es posible. Esta opción sólo está disponible al comienzo del proceso de <Pesajae A> o <Pesaje B>.

Metodo de la realizacion:

Estando en el modo de pesaje diferencial ,despues de seleccionar de la serie,hay que pulsar el boton <Pesaje B>. La balanza empieza el proceso si en la serie son muestras para culales se puede hacer los pesajes de la masa final .



Pulsar el boton



Se muestra la lista de las muestras,para los cuales se puede realizar pesaje.

Hay que de la lista seleccionar la muestra para pesaje.

La opcion particularmente útil cuando en la serie hay muchas muestras ,y el usuario tiene pesar la muestra, que se encuentra al final de la serie.

Ustawienia	
Serie/Szczegóły	
1	Próbka 1 Wazenie A
2	Próbka 3 Wazenie A

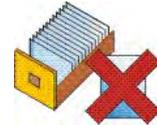
18.17.5. Borrar los valores.

La opción permite borrar, en caso de error, el último pesaje añadido de la base. Esto se aplica a todos los procesos en la moda. El programa permite eliminar sólo de la última operación de la guarda de la masa.

Después de la guarda de pesaje (muestra o tara), si la operación fue aprobada por error (confundido muestra o envase), hay que pulsar el botón .

Pesaje será automáticamente suprimido, y el programa volverá al paso anterior.

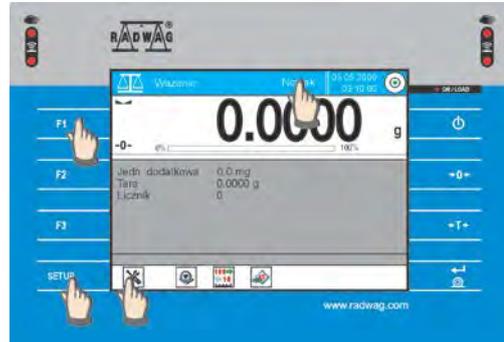
La operación se puede realizar sólo una vez. Intento de utilizar la opción, la segunda vez se mostrará un mensaje sobre una operación no válida y el borrado no se realiza



19. EL ACCESO A LOS PARÁMETROS DE BALANZA

Definición de límite del acceso a los parámetros es posible por PERFILES del usuario que se puede obtener por:

- Apretar del campo con el nombre del usuario
- Apretar el boton F1 sobre la caja de la balanza
- Apretar el icono SETUP o boton SETUP y luego seleccionar el icono Usuarios



El acceso a los parámetros de la balanza se refiere:

- La modificación de los ajustes
- Las posibilidades de la calibración de balanza

Para cada usuario se puede definir otros niveles del acceso, que permite al ADMINISTRADOR.

GESTIÓN DE ACCESO AL MENÚ DEL BALANZA

El administrador es el usuario, que tiene todas las autorizaciones. Hay varias posibles soluciones para gestionar el acceso a las balanzas:

El primero de ellos, cuando no hay otros usuarios, y todo el mundo tiene libre acceso al menú, es decir, cada uno es administrador

En segundo lugar, el administrador no ha configurado una contraseña de seguridad, y hay varios usuarios y cada uno tiene un libre acceso al menú de balanza y configuración del administrador

En tercer lugar, el administrador ha configurado la contraseña de seguridad, y los usuarios están asignados a los permisos adecuados.

En este caso, hay posibilidad del cambio de los usuarios individuales, pero hay que introducir la contraseña de acceso.

19.1. Determinación de la contraseña

La contraseña es posible a la introducción para cada uno usuario. En el orden primero hay que introducir la contraseña para el administrador o crear al propio usuario que tomará las autorizaciones del administrador.

19.1.1. La introduccion de la contraseña del administrador

EL PROCEDIMIENTO:

- aprieta el campo con el nombre del usuario o F1
- aprieta el campo con el nombre ADMINISTRADOR
- la pantalla presenta la ventana con las posibilidades del cambio de las disposiciones sujetas con el usuario
- aprieta el icono USUARIO
- la pantalla presenta las opciones que se refieren a:
 - los nombres del usuario
 - las contraseñas
 - idioma
 - selección de limite del acceso
 - la impresión de las colocaciones
 - copiar de las colocaciones
- Pulse el campo de contraseña y utilizando el teclado alfanumérico introduce la contraseñá

20. PARAMETROS TECNICOS

20.1. Balanza de la serie MYA .3Y

Calibración interna
 Pantalla 5, 7" panel dotykowy
 Interfaz 2 x USB, 2 x RS 232, Ethernet
 Temperatura del trabajo + 10o C - + 40o C
 Alimentacion alimentador 100V-240V , 50-60 Hz / 13,5-16V DC
 Deriva de sensibilidad $1 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \times \text{Rt}$
 Humedad máxima 65 %
 Humedad minima 45 %

	MYA 2.3Y	MYA 0,8/3.3Y	MYA 5.3Y	MYA 11.3Y	MYA 21.3Y
Carga máxima	2 g	0,8/3 g	5 g	11 g	21 g
División elemental	1µg	1µg/0,01mg	1µg	1µg	1µg
Rango de tara	-2 g	- 3 g	- 5 g	- 11 g	- 21 g
Repetibilidad	1 µg	1 µg	1,6 µg	2 µg	2 µg
Linealidad	±3 µg	±3 µg	±5 µg	±6 µg	±7 µg
Platillo	Ø16	Ø16	Ø26	Ø26	Ø26

	MYA 0,8/3.3Y.F	MYA 5.3Y.F	MYA 5.3Y.F1
Carga máxima	3 g	5 g	5 g
División elemental	1/10 µg	1 µg	1 µg
Rango de tara	- 3 g	- 5 g	- 5 g
Repetibilidad	1 µg	2,1 µg	2,1 µg
Linealidad	±3 µg	±5 µg	±5 µg
Platillo	Ø 60	Ø 100	Ø 160

* - en el caso de los problemas de electrostática, hay que aumentar la humedad al 50%, y en casos especiales, es imposible retener la humedad del 50%, hay que usar el ionizador de aire, para eliminar la influencia de la electrostática sobre la indicación de balanza.

ANEXO A – la cooperación con la impresora EPSON

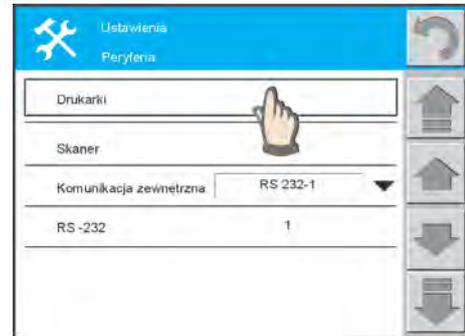
Impresora EPSON es un dispositivo secundario en relación con balanza, por lo que cualquier información envíe la balanza. Para la cooperación adecuada, hay que establecer la velocidad de la transmisión como 9600bit/segundo. La balanza estándar se ajusta a la velocidad 4800 bit/segundo.

Si la impresora funciona con balanza a través de un puerto USB, la configuración de velocidad de transmisión no importa.

El cambio de la velocidad de transmisión

EL PROCEDIMIENTO:

- Pulsar el icono SETUP o el boton SETUP 
- La pantalla muestra la ventana con los ajustes interiores – pulsar el icono PERIFÉRICOS 
- Pulsar el campo IMPRESORA y ajustar:
 - Tipo de impresora como EPSON
 - Puerto de impresora como USB o RS 232



- Verificar los parametros de la transmisión para el conector RS 232 si lo usas y ajustar:
 - velocidad: 9600
 - paridad: falta
 - bits de los datos: 8 bitów
 - bits de stop: 1bit
 - control de la transmisión: falta

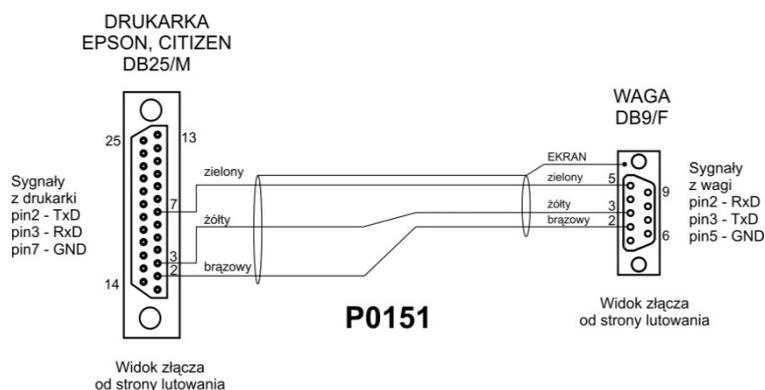


- Vuelve a pesaje con guarada de los cambios introducidos.

Cable de interfaz de balanza – impresora

Cuando usamos el conector USB usa un cable estándar. Cuando los dispositivo utilizan conexión RS 232 debe tener cable DB 9/F – DB 25/M.

Los esquemas de los conductos de la red:



Conducto de la balanza – impresora (CITIZEN, EPSON)

Atencion :

Se recomienda el uso de equipo adicional suministrado por el fabricante.

ANEXO B – la cooperación con la impresora KAFKA

Impresora KAFKA es un dispositivo secundario con relacion a balanza -todas las informaciones manda la balanza. Para la cooperación adecuada, hay que establecer la misma velocidad de la transmisión. La balanza en estándar tiene la velocidad ajustada 4800 bit/segundo. Método de configuración de los parámetros de transmisión en la impresora Kafka se coloca por microinterruptores.

El cambio de la velocidad de transmisión para la balanza

EL PROCEDIMIENTO:

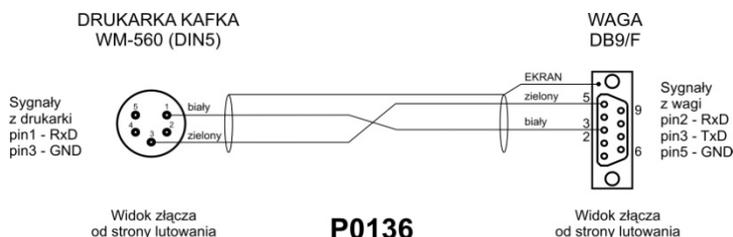
- Pulsar el icono SETUP o el boton SETUP
- La pantalla muestra la ventana con los ajustes interiores – pulsar el icono PERIFÉRICOS
- Pulsar el comp IMPRESORA y ajustar :
 - Tipo de impresora como NO
 - Puerto de impresora como RS 232
- Verificar los parametros de la transmision para el conector RS 232 si lo usas y ajustar:
 - Velocidad de la transmision: 4800
 - paridad: falta
 - bits de los datos: 8 bitów
 - bits de stop: 1bit
 - control de la transmisión: falta
- Volver al pesaje con la guarda de los datos introducidos .



Cable de interfaz de balanza – impresora.

Cuando usamos el conector USB usa un cable estándar. Cuando los dispositivos utilizan conexión RS 232 debe tener cable DB 9/F – DB 25/M.

El esquema del conducto de la red:



Conducto la balanza – impresora KAFKA

Atencion:

- Se recomienda el uso de equipo adicional suministrado por el fabricante.
- impresora KAFKA SQS es una impresora de estadística, que tiene dos modos de trabajo: estadística y modo del texto. El cambio de estos modos se hace pulsando los botones correspondientes de la impresora.

ANEXO C – la cooperación con la impresora CITIZEN

Cooperación con la impresora de etiquetas Citizen se ejecuta en multi-etapa. En el primer paso debe ser diseñado la etiqueta con el uso del programa Editor “Etiquetas” En esta etapa el proyecto creado se guarda como un archivo con la extensión por ejemplo. **nombre.lb..**

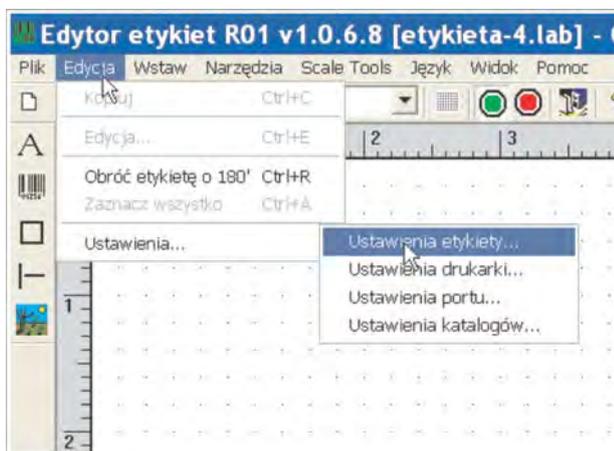
En la segunda etapa, el archivo creado nombre.lb se transfiere a través de una memoria, memory stick a la balanza. La balanza guarda este archivo como la impresión no estándar propia.

En la tercera etapa, impresión no estándar.nombre.lb. se envía de la balanza a la impresora de etiquetas. En modo on-line se envían todas las variables, que la balanza se debe adjuntar a las etiquetas por ejemplo masa neto, masa bruto, etc.

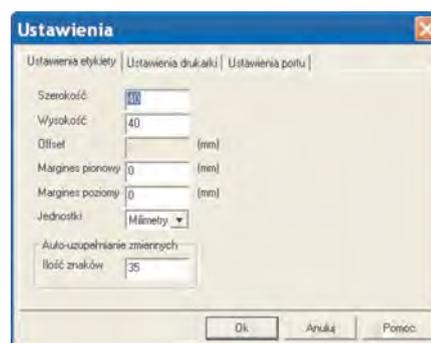
Etapa I – diseño de la etiqueta

EL PROCEDIMIENTO:

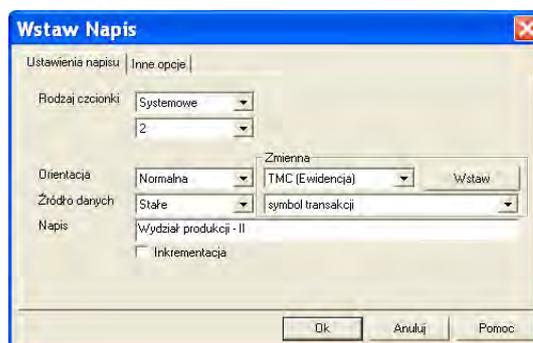
- o ejecutar el programa "EDITOR de etiquetas
- o Coloca las dimensiones de la etiqueta, que utilizará / configuración de las etiquetas están disponibles en el menú Edición, o cuando haga clic el botón derecho en el campo de la etiqueta /



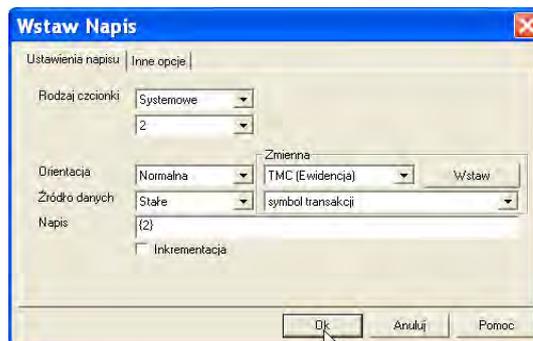
- establecer el ancho de la etiqueta, la altura y intervalo entre ellas.
- Ajustes para el puerto no tienen ningún significado porque el proceso de impresión se realiza mediante conectar la balanza – impresora.
- Compruebe la configuración de la impresora para el tipo de papel y la intensidad de impresión
- Cuando la etiqueta se imprime del ordenador, compruebe la configuración de la impresora y la configuración del puerto.



- **Adición de texto fijo**
- Clic el icono **A** y escribe el texto, que se va a imprimir. Se puede ajustar su tamaño. Otros campos relacionados con los textos no tienen ningún significado.
- Textos fijos, también son textos que serán colocados antes o después de variables como masa neto:



- **Adición de las variables**
- Clic el icono **A** y escribir el número de variable que se va a imprimir de acuerdo con la lista de variables. Número de variable se intercambian de forma dinámica por el correspondiente valor, nombre, durante la impresión.
- La lista de variables incluye el programa de la balanza:



Simbolo	Descripción de la variable
{2}	Fecha
{3}	Hora
{4}	Fecha y hora
{6}	Masa neto en la unidad actual
{7}	Masa neto en la unidad de calibración
{8}	Masa bruto
{9}	Tara
{12}	Umbral mínimo
{13}	Umbral máximo
{32}	Número de serie
{33}	División de balanza
{35}	Cálculo de piezas : Masa patrón
{36}	Desviación : Masa patrón
{75}	Usuario : Nombre

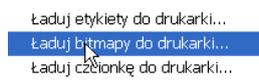
- o Vista de la etiqueta y la cantidad de campos depende de las necesidades del usuario
- o Código de Barras anadimos usando el icono . Hay que luego completar los valores numericos de codigo.
- o Otros objetos de dibujo se pueden añadir por el icono  o 

La adición de gráficos

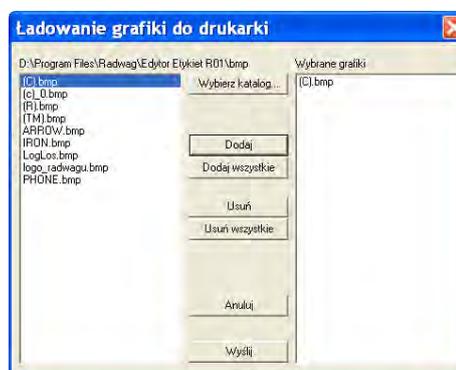
Gráficos que se añade a la etiqueta mediante un icono del dibujo y además esta imagen debe ser enviado a la impresora:

EL PROCEDIMIENTO:

- o Conectar el ordenador con la impresora de etiquetas
- o Haga clic en la ficha Herramientas
- o Seleccionar la opcion „Carga bitmaps a la impresora”

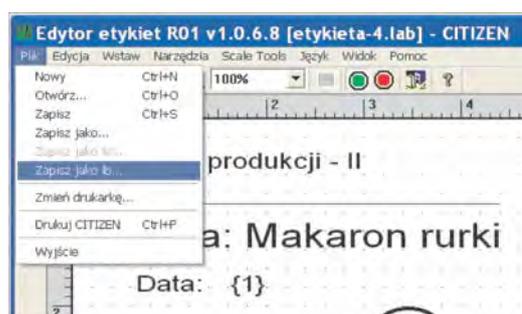


- o Elegir nombre de gráfico y haga clic en "Añadir" Realizar estas operaciones para los gráficos utilizados/ los que deben estar en las etiquetas de la impresora.
- o Aprieta el boton „Envia ” – bitmaps se cargan a la impresora.



Etap II – transferencia de las etiqueta a la balanza

- o Haga clic „Archivo” y guardar el modelo de la etiqueta con extension **nombre.lb** – esto es la pantalla sin editar. La etiqueta de este nombre será transferido a la balanza
- o Haga clic “Archivo ” y guarada el modelo de etiuqueta con extension **nombre.lab** – esto es la plantilla editable. Esta etiqueta se puede editar en el programa Editor de Etiquetas
- o Mover conjunto **nombre.lb** a memoria Memory Stick



- o Insertar la memoria Memory Stick a conector USB de la balanza
- o Pasa al diseño de impresión no estandar



- o Seleccionar la opcion „Textos ”. aprieta „ANADIR ”. La ventana de diálogo selecciona la opcion „Añade de USB”. La etiqueta se le asigna automáticamente a

los textos .



- Después de seleccionar „AÑADE” puedes añadir los textos fijos para las propias impresiones– si esto tiene ser la etiqueta selecciona la opción **ANADE DE USB**.



- En el cuadro de diálogo, escriba el nombre para el texto tuyo, que contiene datos sobre la etiqueta, por ejemplo **produccion**

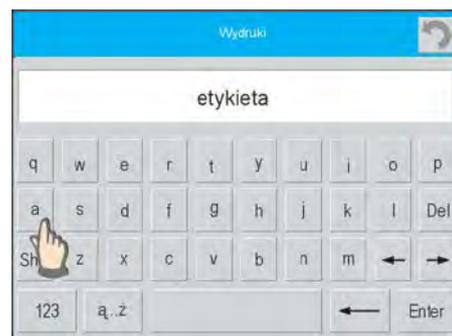
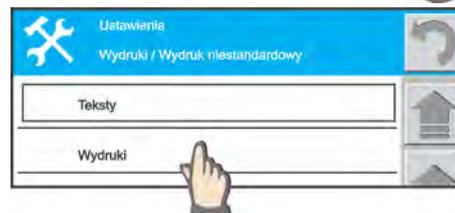
Atencion:

Toda la información sobre la etiqueta se inscribe como texto. Se puede cambiar el contenido de los textos fijos que componen la etiqueta.

- Pasa a la opción „IMPRESIONES”
- Aprieta el icono „AÑADE” y pon el nombre para la impresión estándar creada por ejemplo. **Etiqueta**



- confirmar el nombre pulsando ENTER
- Luego para creación de la impresión de etiqueta añade el texto adecuado que contiene información sobre la etiqueta que desea imprimir.
- Aprieta el campo con el nombre de la impresión.
- Luego pulsa „AÑADE”
- La pantalla presenta los textos disponibles de cual puedes formar la impresión no estándar.
- Selecciona este texto ,que contiene la información de la etiqueta: **produccion**



- Después de esta operación su impresión no estándar incluye todas las informaciones que necesita para imprimir la etiqueta

Atencion : Puedes tener un montón de modelos de etiquetas para imprimir pero cada uno debe tener un nombre diferente.

3.

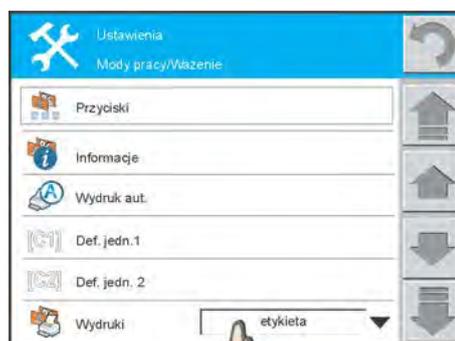


Etapa III – impresión de etiqueta

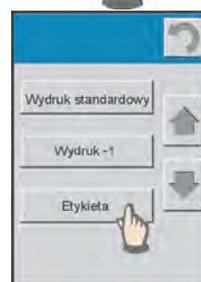
- En el menú de balanza hay que determinar el tipo de impresión como, por ejemplo. Impresión de etiqueta (pon el nombre de una impresión no estándar).

EL PROCEDIMIENTO:

- Pulsar el campo INFORMATIVO GRIS
- Para la opción „IMPRESIONES ” seleccione el nombre de una impresión no estándar que crea la etiqueta.



- En la ventana de diálogo, seleccione el nombre de impresión no estándar, que crea la etiqueta.
- Si deseas generar otras impresiones por ejemplo, para el ordenador tienes cambiar esta configuración por ejemplo una impresión estándar.
- Conéctate impresora de etiquetas con la balanza
- Apreita el botón PRINT en la balanza o seleccione la opción impresión automática.
- La etiqueta se imprime automáticamente.



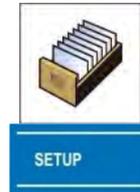
ANEXO D – base de datos

Bases de datos le permiten crear su propia lista de información sobre los productos, los compradores, movimiento de mercancías, etc. Esto le da la posibilidad de acceder rápidamente a los datos de cada modo de trabajo, y el registro de las mediciones y el control de todos los datos sobre las operaciones y el producto pesado.

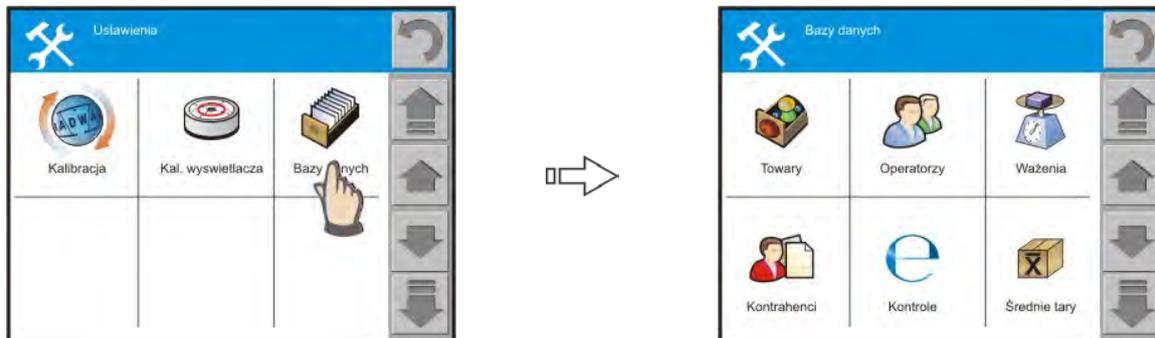
En el menú „Base de los datos“ se puede definir, el contenido de las bases utilizadas.

Para entrar a la Base de datos hay que:

- Apretar el botón SETUP o
- Apretar el icono en la parte inferior de la pantalla



Se presenta la ventana de ajustes del programa principal. Al pulsar el icono de la flecha en la barra lateral en la pantalla, hay que pasar a la ventana en que se presenta el campo con icono <Base se datos > Al hacer clic en este campo, se presenta la ventana con visibles iconos de las bases individuales.



El usuario tiene las siguientes bases:

	Productos		Embalajes
	Usuario		Almacenes
	Pesajes		Etiquetas
	Contratantes		Definición de códigos ID
	Control		Base de las recetas
	Promedio de tara		

Las opciones disponibles en distintas bases de datos:

Base de los productos:

- Clasificación
- Selección
- Presenta
- Imprime
- Exportación
- Importaciones



Base de los usuarios:

- Lista de los operadores introducidos



Base de pesajes:

- Selección
- Fecha desde
- Fecha hasta
- Presenta
- Imprime
- Exportación



Base de contratistas:

- Clasificación
- Selección
- Presenta
- Imprime
- Exportación
- Importación



Base de control:

- Selección
- Nombre
- Presenta
- Imprime
- Exportación



Base de promedio de tara:

- Selección
- Nombre
- Presenta
- Imprime
- Exportación



Base de embalajes:

- Clasificación
- Selección
- Presenta
- Imprime
- Exportación
- Importación



Base de almacenes:

- Clasificación
- Selección
- Presenta
- Imprime



- Exportacion
- Importacion

Base de etiquetas:

- impresión estándar
- impresión no estándar
- pagina de codigos
- cortar de impresión



Base de definiciones de codigos ID:

- Clasificacion
- Seleccion
- Presenta
- Imprime
- Exportacion
- Importación



Base de recetas:

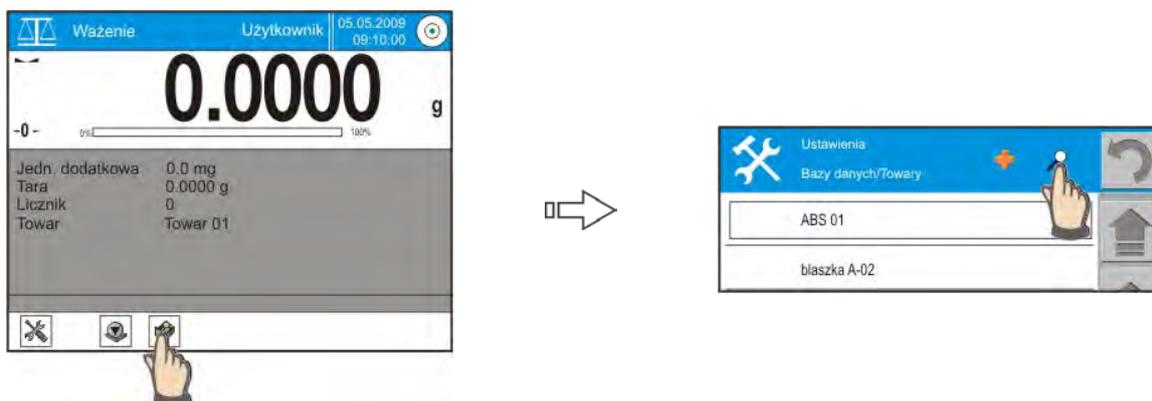
- Clasificacion
- Seleccion
- Presenta
- Imprime
- Exportacion
- Importacion



Clasificación – la opción define los principios disposiciones de los datos en la base de datos. Dependiendo de los valores seleccionados (nombre, código, código EAN) así que los datos se colocan en la lista que se presenta. Si el usuario seleccione la opción <no>, entonces los datos se presentan en orden de entrada en la base de datos.

Selección – la opción posibilita limitar la lista de los datos presentados en la lista de seleccion, lo que en una gran cantidad de datos almacenados permite una selección más rápida de los datos buscados. Dependiendo del valor seleccionado (nombre, código, código EAN) y seleccion de la opción de seleccionar , los datos se seleccionan de acuerdo con los criterios establecidos.

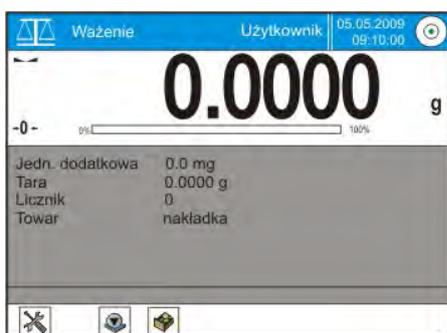
Ejemplo del uso de las opciones de elección para el valor seleccionado <nombre>:



Del nivel de la ventana principal apretar el boton de acceso a la base de datos (por ejemplo. Productos) luego apretar el campo de seleccion („lupa” en la parte superior de la ventana).



En el teclado presentado escribir la primera letra o letras del elemento del producto buscado y apretar el botón <Enter>. El programa automáticamente presenta solo estos productos, cuyos nombres se empiezan de la letra introducida. Haga clic en el nombre del producto buscado. El programa vuelve a la función, con la opción automática del producto deseado.



Mostrar – la opción posibilita presentar la lista de los datos introducidos. De este nivel se puede añadir o borrar los datos en la base o cambiar, ya introducidos.

Imprimir – la opción posibilita imprimir los datos guardados en la base con todos los datos relativos a los datos individuales.

Exportar – la opción posibilita exportación (guardar los datos en el portador externo por ejemplo. Pendrive, en formato *.csv). Los datos después de la transferencia al ordenador puede estar más trabajado, o registrados en forma electrónica..

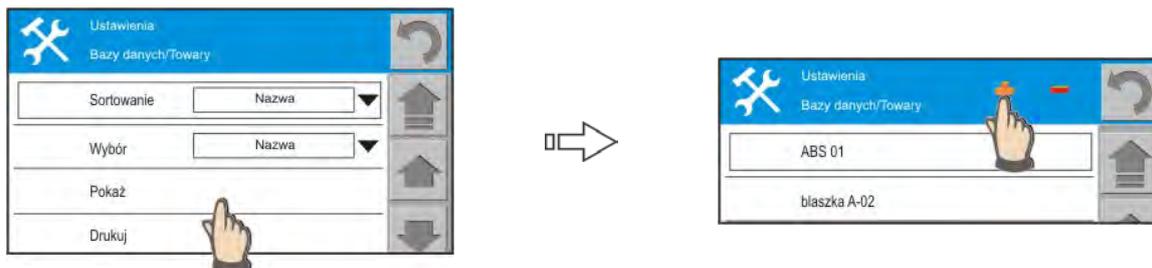
Importar la opción posibilita la importación de los datos del portador externo de los datos. Todos los cambios y actualización se puede hacer en ordenador y luego transferir a la balanza usando esta opción. Hay que recordar de formatear correctamente los datos antes de entrar a la balanza, para evitar los problemas durante la operación.

EDICIÓN DE BASES DE DATOS

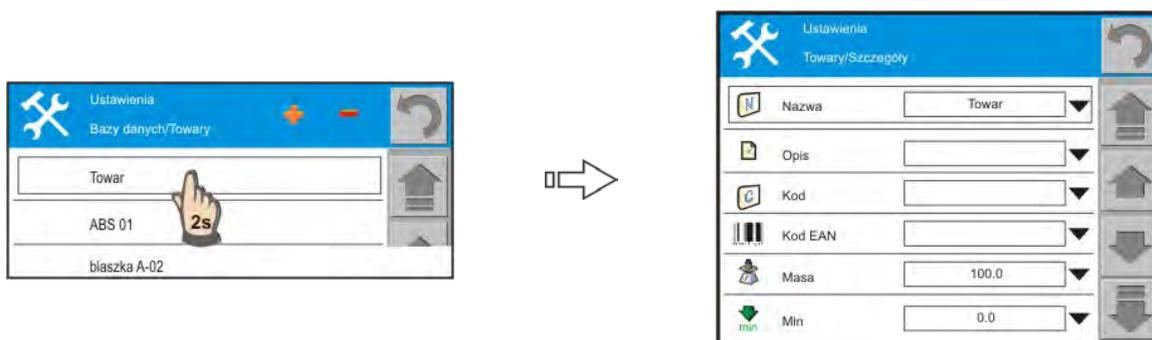
Atencion:

1. *Editar la posición en la base de datos es posible después de iniciar sesión como administrador,*
2. *Anadir la posición en la base de datos, no se aplica a la base de pesajes.*

Dependiendo de la base de datos en el programa están a disposición datos diferentes, por ejemplo, para los productos son diferentes datos que para los almacenes. La manera de introducción de los datos, se presentará en la base de los productos.



Para añadir un nuevo producto hay que del nivel de la ventana principal de la base de datos apretar el campo <Presenta>. Luego haga clic en el icono <+>.



Esto añadirá automáticamente una nueva posición con un nombre fijo y particulares. Para cambiar estos datos debería entrar en opciones de los productos presionando y retener, más o menos 2 segundos, línea con el nombre. El programa presenta la ventana de los datos para los productos. Cada uno de los campos se puede definir por las necesidades del usuario.

El usuario tiene los siguientes datos para cada producto:

	Nombre		Precio
	Descripcion		Modo KTP
	Codigo		Carga
	Codigo EAN		Unidad
	Masa		Densidad
	Minima		Número de días de validez
	Maxima		Fecha
	Tolerancia		IVA
	Tara		Etiqueta

BASE DE PESAJES

Tipo específico de base de datos es base de pesajes. En la base de datos se registra continuamente todas las mediciones realizadas en la balanza.

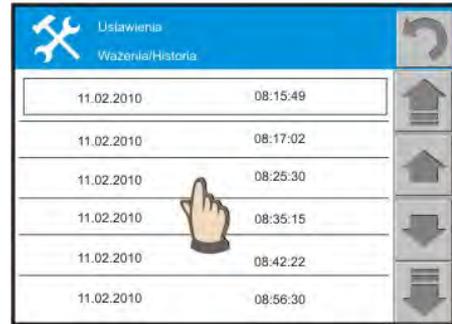
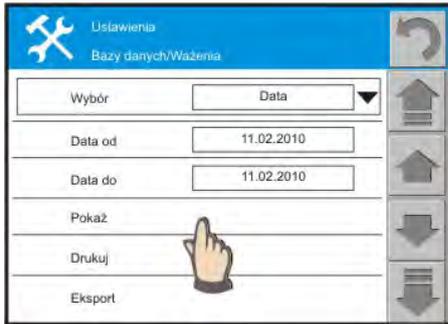
Cada vez que pulse <Print> resulta el registro de la medida a la base. Con cada medición se guardan los datos de medición por ejemplo. Fecha y hora de medida, usuario etc.

En cualquier momento el usuario puede previsualizar el contenido de las mediciones guardadas.

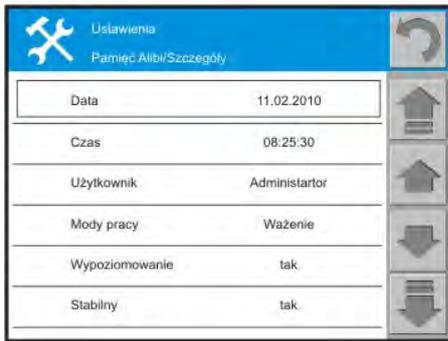
Después de entrar en el menú de la base, debe especificar los criterios de la presentación de los datos:

- Selección : fecha /Usuario/todos
- Fecha desde
- Fecha hasta

Después de determinar los criterios hay que apretar <Mostrar > el programa automáticamente presenta datos, que cumplen con criterios establecidos por usuario.



Para ver los datos de medición específica haga clic en el campo de medición. El programa presenta todos los datos de la medición seleccionada.



Para imprimir ciertos datos, hay que como en el caso anterior definir los criterios de selección y haga clic **<Imprimir>**. El programa manda todos los datos que cumplen los criterios establecidos, para la impresora conectada a la balanza.

Użytkownik może też eksportować dane (wg. założonych kryteriów) na zewnętrzny nośnik danych w formacie pliku *.csv.

BASE DE CONTRATISTAS

Para cada contrato se pueden establecer los siguientes datos:

	Nombre		Codigo postal
	Codigo		Localidad
	NIF		Descuento
	Dirección		Etiqueta

BASE DE EMBALAJES

Para cada embalaje, se puede establecer los siguientes datos:

	Nombre
---	--------



Codigo



Tara

BASE DE LOS ALMACENES

Para cada almacen, se puede establecer los siguientes datos:



Nombre



Codigo



Descripción

*Numero de instruccion:
LMI-61-06/04/13/ES*

**EL FABRICANTE
LAS BALANZAS ELECTRÓNICAS**



RADWAG BALANZAS ELECTRÓNICAS
26 – 600 Radom, calle . Bracka 28

Central tel. +48 48 38 48 800, tel./fax. + 48 48 385 00 10
Sector de venta + 48 48 366 80 06
www.radwag.com

